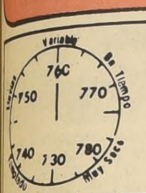
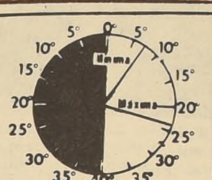
la U "ahora barreremos nosotros"



PEDRO ARAYA, que aparece rematando sobre Manga, espera tener más suerte esta noche nuevamente frente a la defensa Nacional en la definición de los cuartos finales de la Copa Libertadores.





PRONOSTICO: Escasa nubosidad.
TEMPERATURA DE AYER:
MINIMA: 6,6° C. a las 7,10 horas.
MAXIMA: 24,6° C. a las 15,00 horas.

LA NACION

Santiago, Martes 28 de Abril de 1970
PRECIO E. 1 30

ARICA—TARAPACA—ANTOFAGASTA	Precio del ejemplar durante la semana	E° 1,30
SERVICIO AEREO	Más flete aéreo LASA	E° 0,30
ESPECIAL LASA	Edición Dominical, incluyendo Suplem.	E° 1,80
	Más flete aéreo LASA	E° 0,30

Fundado el 14 de enero de 1917
Año LIV
Nº 19.134

Se apaga perla de Mozambique

"Benfica" cree que Eusebio ya no camina

LISBOA, 27 (ANSA). — ...na cortina de silencio ha ...antado el "Benfica", ... torno a su jugador ...sebio. Todo se debe a ...s insistentes rumores de ... la perla de Mo...mbique está verda...ramente mal. De vuelta ... Yugoslavia donde ...nfica jugó la semana pa...da, se dice: "Eusebio no ...mina".

Hace dos años Eusebio ...frió la extracción de un ...enisco.

Cuando todavía no ...taba absolutamente ...cuperado habría vuelto ... jugar porque "hacía ...lta" en el equipo. El ...empo se encargo de ...mostrar que el exce...nte jugador portugués ...o estaba en sus mejores ...ndiciones. Así y todo ...rmó parte del equipo que ... semana pasada jugó un ...mistoso en Yugoslavia. ...hora resulta que Eusebio ...asi no se mueve, habría ...frido el estiramiento de ... cartílago, preci...mente porque nunca ...ro de la primera ...eración.



Con una ceremonia que alcanzó gran brillo y que fue presidida por el Presidente Frei, se conmemoró ayer en la Escuela de Carabineros el 43° aniversario del Cuerpo de Carabineros de Chile. Concurrieron a este acto el Ministro del Interior, Patricio Rojas, miembros del Poder Judicial y del Parlamento; Jefes Militares y Eclesiásticos; Diplomáticos; Jefes y Oficiales de la Institución y otros invitados. — Durante la ceremonia fue condecorado el Estandarte de la Escuela por el Instituto O'higginiano, bendecidos y entregados los espadines a los alumnos del primer curso de aspirantes a Oficiales, los reclutas prestaron el Juramento de Servicio, y culminó el acto con un desfile ante el Jefe del Estado y autoridades. — En el grabado, el Presidente de la República, acompañado del Ministro del Interior y del General Director de Carabineros, Vicente Huerta, pasa revista a los efectivos de la Escuela.

Prefecto de Investigaciones:

"No hemos actuado en el campamento 26 de Enero"

TERMINANTEMENTE desmintió ayer el Prefecto de Investigaciones de Santiago, **Jorge Maluenda Ponce**, que seis personas, integrantes del campamento "26 de Enero", hubiesen sido detenidas por la policía en horas de la noche del domingo.

Maluenda añadió que no tenía conocimientos personal de Carabineros hubiese realizado tal diligencia, pero en todo caso puntualizó que los efectivos a su mando no tenían instrucciones al respecto.

"Nosotros actuaremos cuando tengamos en nuestro poder la orden judicial correspondiente. De estas imprevistas detenciones del Escuadrón de la Muerte, como llamó a la policía una radioemisora en la mañana no tengo más conocimiento que lo que he leído en la prensa".

Diarios y radios capitalinos habían informado que seis jóvenes pobladores del mencionado campamento habían "**desaparecido misteriosamente**" y sin dejar rastro, razón por la cual se creía que la policía en una redada había logrado detener a éstos. También se rumoreó que llamadas telefónicas anónimas habían dado pie para las primeras informaciones sobre el particular.

Estudiantes detenidos en San Miguel

30 estudiantes fueron detenidos por Carabineros en la Gran Avenida por infracción a la ordenanza municipal. El Subsecretario del Interior señaló anoche que 150 alumnos de la Escuela Industrial de San Miguel provocaron serios desórdenes en el sector, atacando la Gobernación y apedreando un vehículo de la ETC, cuyos daños fueron avaluados en 7 millones de pesos.

Los detenidos fueron puestos a disposición de la Justicia y para obtener la libertad necesitarán la comparencia de sus padres o apoderados y el pago de una multa equivalente a un sueldo vital.

ROBO DE AUTOS

Desmintió el Subsecretario del Interior que hubieran sido raptados cinco militantes de las Juventudes Comunistas, señalando que fueron detenidos por su implicancia en robos de autos.

Ayer en la mañana fueron puestos en libertad cuatro de ellos una vez establecida su no culpabilidad. Juan Silva Gallardo continúa detenido por comprobarse que poseía antecedentes policiales por robos reiterados en el Juzgado de La Reina.

—"No tenía antecedentes políticos pero sí policiales" dijo Juan Achurra, aclarando que sólo tuvo conocimiento de su militancia política después que un diputado comunista le informó sobre ello.

CAMPAMENTO 26 DE ENERO

Medidas especiales de vigilancia han sido adoptadas en el Campamento "26 de Enero" a fin de prevenir la posible toma de terrenos de la Población "La Bandera" por parte de los "agitadores y tomadores profesionales de sitio", según declaró el Subsecretario del Interior.

Destacó que con esta medida se pretendía sólo evitar la toma de terrenos en forma ilegal y el perjuicio que estas ocupaciones causan a los asignatarios de los sitios.

Confirmó que habían sido detenidas en el Campamento 10 personas, las que una vez interrogadas y establecida su carencia de responsabilidad en el intento de ocupación, fueron puestas en libertad.



En típica tenida inglesa de campo, se ve a la Princesa Margarita y a su esposo Lord Snowdon, acompañados de sus hijos, Lord Linley y Lady Amstrong-Jones

Complot para raptar hijo de Margarita

LONDRES (ANSA).- Todos los niños de la familia real inglesa están bajo vigilancia especial tras las informaciones acerca de un complot de miembros de la mala vida para raptar al vizconde de Linley, de ocho años, hijo de la princesa Margarita y de Lord Snowdon.

Los dos detenidos, cuya libertad se hubiera solicitado por la vida del niño, según ciertos diarios, serían los hermanos Ronald y Reginal Kray, jefes absolutos del bajo fondo londinense del East End condenados a treinta años de prisión.

Esta noche con Nacional en Porto Alegre

El partido definitorio es a las 19, hora chilena

MONTEVIDEO. (Por JORGE FERNANDEZ RIOS, Enviado Especial de "LA NACION").— Estamos redactando estas líneas antes de viajar a Porto Alegre, rumbo que ya tomó Universidad de Chile en la mañana, luego de ver ayer el partido Peñarol-Guaraní. El ánimo del campeón chileno no es el mismo que tenía la tarde que salimos de Santiago tras el empate que nos clasificara. La derrota bastante magra frente a Nacional en la revancha ha restado fe y el ambiente se nutre de incertidumbre en la delegación chilena.

Por el contrario, la gente de Nacional ha despertado del letargo y ahora ven con mucho optimismo lo que pasará mañana en Porto Alegre, cuando se entre a jugar la definición en una cancha "neutral". La neutralidad de Porto Alegre es incuestionable, pero lo que resulta divertido es pensar que los aficionados de esta ciudad balnearia no se sientan atraídos por aplaudir a los uruguayos que cuentan entre sus principales jugadores a Celio y Manga, dos cracks cariocas.

Conversando con los jugadores de Universidad de Chile he llegado a la conclusión de que no se abrigan grandes posibilidades de ganar, pero sí cuentan con que tampoco van a perder. Esto porque el empate favorece a Universidad de Chile si se va a la diferencia de gol. Esta es la contrapartida de la depresión que causó la clara victoria oriental en Montevideo ayer domingo.

Pedro Araya, muy amargado, nos refería que "ya es el colmo como dan afuera. Mire como me han dejado las piernas y el cuerpo con los codazos y empujones. Estoy molido entero. . ."

Pero al lado de estas declaraciones, también recogimos la de Yávar, gran figura en la derrota, quien mira más risueñamente el tercer partido: "No hay que debilitarse porque perdimos. Jugamos un buen fútbol y basta mejorar un poco el espíritu ofensivo para que las posibilidades estén niveladas en Porto Alegre. . ."

PORTO ALEGRE (Brasil). (Por JORGE FERNANDEZ RIOS, Enviado Especial de "LA NACION"). (Vía telefónica).— Buen clima espera para hoy a Universidad de Chile y Nacional, que saldrán a la cancha a las 20 hora local (19 hora chilena) para definir quien pasa a las semifinales de la Copa Libertadores. Hablé con Ulises Ramos y me contó que hará un cambio, aunque no se atrevió a declararlo. Este sería el de Ventura por Arratia y posiblemente Barrera sustituyera a Aránguiz. Sobre la posibilidad de cuidar un empate, Ramos nos reiteró aquello que nos dijera antes del partido en Montevideo: "Saldremos a ganar, no a cuidar empates. . .", cosa que no se reflejó en la cancha, donde el ataque fue nulo.

"Esta vez será diferente", añadió Ramos, "porque la lección se aprendió en carne propia. Si nos retrasamos, Nacional vuelve a barrer. Ahora barreremos nosotros. . ."

Los uruguayos de Nacional están confiados y las decenas de caravanas que han venido por tierra y aire a Porto Alegre demuestran que se jugará con un clima muy "oriental".

Los equipos para esta noche son los siguientes: UNIVERSIDAD DE CHILE: Nef; Gallardo, Juan Rodríguez, Quintano, y Manuel Rodríguez; Yávar y Hodge; Araya, Marcos, Aránguiz (Barrera), y Arratia (Ventura). NACIONAL lo hará con: Manga; Brunel, Ramos, Emilio Alvarez y Blanco; Sierra y Duarte; Prieto, Celio, Artime y Pedro Alvarez.

Interventor de ENAP:

Trabajadores deben volver al trabajo

Ante la campaña de rumores tendientes a distorsionar la situación planteada públicamente por el interventor, general Carlos Prats González, a los trabajadores de la Empresa Nacional de Petróleo, ENAP, en cuanto a reintegro a labores y solución del conflicto, este personero emitió una declaración pública dirigida, especialmente, a los empleados y obreros de la empresa, en que señala:

"1.- Se mantiene en toda su validez lo expresado en el comunicado del interventor del día sábado 25 de abril de 1970, en el sentido que toda gestión de arreglo está condicionada a la inmediata reanudación de faenas de parte de los trabajadores de ENAP.

2.- En reunión efectuada en la tarde de hoy, presidida por S.E. el Presidente de la República, y con asistencia del Ministro del Interior, de Defensa, Minería y Trabajo, quedó claramente establecido que **la solución del conflicto de ENAP queda bajo la exclusiva responsabilidad del interventor**, desahuciándose toda gestión al margen de dicho conducto, y

3.- El personal que aún no se haya reintegrado a sus actividades queda notificado que las condiciones impuestas por el interventor en cuanto a reintegro a las labores habituales, rigen integralmente hasta total normalización de la marcha de la empresa".

Visitantes japoneses del Pabellón Chileno en la Feria de Osaka, observan minerales de nuestro país.

"Ensanchando los horizontes del Pacífico":

Extraordinario brillo tuvo el Día de Chile en Expo 70

EL PABELLON CHILE es una de las atracciones que se muestra en la EXPO 70 de Osaka, Japón, a tal punto que lo visitan diariamente un promedio de 27 mil personas durante las once horas y media que permanece abierto. Diseñado por los arquitectos Federico Guevara, Gonzalo Asenjo e Isaac Esquenazi, con la colaboración del arquitecto Hugo Hernández y los ingenieros Ramón Undurraga y Raúl Ramírez; la construcción es de una hermosa forma cilíndrica de acero con el techo de cobre, es decir de materiales chilenos. En su interior, se presentan por medios audiovisuales los diversos aspectos geográficos, culturales, industriales, institucionales y humanos de Chile.

Con el lema "Ensanchando los horizontes del Pacífico", el Pabellón demuestra con esa frase la orientación marítima y su mirada al Océano y a los países del Asia, que guía las acciones de Chile. Como una reafirmación del lema del Pabellón, a la entrada del recinto, un gran Moai de la Isla de Pascua, simboliza el pensamiento marítimo chileno.

Productos de nuestra minería, cerámica, libros, tejidos, fotografías de paisajes, de costumbres propias del país, de industrias y otros aspectos, llaman la atención de los visitantes.

EL DIA DE CHILE

El 26 de marzo, EXPO 70 lo dedicó al Día de Chile, con un programa especial que fue presidido por el Embajador chileno, Augusto Marambio y señora, y



MOAI EN OSAKA. A la entrada del Pabellón de Chile en la Expo 70 en Osaka, Japón, ha sido colocado un auténtico Moai de Pascua, simbolizándose así el lema nuestro: "Ensanchando los horizontes del Pacífico".

Comisionado General de Chile en la Exposición, Sergio Silva, el Comandante de "La Esmeralda", que estaba al ancla en Osaka, capitán de Fragata Christian Storaker, y autoridades japonesas.

Se iniciaron los actos del Día de Chile con un discurso del Comisionado General del Gobierno Japonés, quien destacó los lazos de amistad que unen a su país, con el nuestro, recordando el gesto que tuvo Chile de ceder a principios de siglo un moderno crucero que llevaba el nombre de "Esmeralda" al Japón, y que peleó con brillo en un combate naval en defensa de la soberanía nipona.

Respondió al discurso del Comisionado Japonés, el Embajador Marambio, el que se refirió a los intereses comunes que tienen los dos países, y que por parte de Chile se reflejan en el lema "Ensanchando los horizontes del Pacífico". Al terminar su discurso, damas japonesas ofrendaron un bouquet de flores a la esposa del Embajador.

Uno de los números sobresalientes del Día de Chile fue un concierto dado por el pianista Mario Miranda, quien fue muy aplaudido por su magnífica interpretación del programa que consultaba música de Bach, Beethoven, Granados, Chopin, y Humberto Allende.

En la Plaza Festival actuaron también Los Quincheros, conjunto que con el traje típico de los huasos chilenos, dio a conocer la música folklórica de nuestra tierra. El éxito de este conjunto fue extraordinario, a tal punto que sus actuaciones siguieron anunciándose en los programas de los días siguientes.

Otro acto que alcanzó gran relieve, fue una Presentación que hicieron en la Plaza Festival los cadetes de "La Esmeralda", los que desfilaron ante las autoridades y público, e hiciern diversos otros ejercicios, acompañados por la Banda Instrumental del Buque Escuela. Los marinos chilenos fueron ovacionados por la enorme concurrencia que asistió al acto y se retiraron entre los aplausos de todos.

El mismo día, el Embajador Marambio y esposa, ofrecieron un "lunched" a las autoridades japonesas y demás invitados, en el Jardín anexo al Pabellón chileno.

Como último número del programa del Día de Chile, el Comandante de "La Esmeralda" y oficiales, ofrecieron una recepción a bordo de la nave.

LA PRENSA JAPONESA

Los diarios del Japón se distinguieron por dar amplias informaciones sobre el desarrollo del Día de Chile. Así, por ejemplo, "THE JAPON TIMES", en su ejemplar del 26 de marzo, dedica una página completa para referirse al Día de Chile", a su pabellón y al programa, acompañando las informaciones con fotografías del Presidente Frei, del Pabellón Chileno, de galerías interiores, del pianista Mario Miranda, de "La Esmeralda", Los Quincheros, del Moai de Pascua, y de público adquiriendo objetos chilenos en la Exposición. Al día siguiente, el mismo diario trajo otra crónica en que se refiere al éxito del Día de Chile, y la acompaña con una fotografía de los cadetes de "La Esmeralda" desfilando en la Parada de la Plaza Festival.

Otros diarios, como el "Daily News", trae también informaciones especiales del Día de Chile, al igual que el Boletín Expo 70, que dedica varios números en japonés y en inglés, a informar sobre nuestro país, su Pabellón y su lema" Ensanchando los horizontes del Pacífico".

Enfoque Gremial

La huelga del petróleo mantuvo en nervioso ajetreo tanto a la parte trabajadora, como a quienes tienen a su cargo la búsqueda de la solución del conflicto, vale decir, Ministro del Trabajo e Interventor.

Clodomiro Figueroa, abogado de los trabajadores de ENAP, informó que el domingo el General Prats estuvo reunido hasta las 2 de la mañana del lunes con los dirigentes del Comando y el presidente de la CUT, Luis Figueroa. Allí se vio que los trabajadores piden un 45,2 por ciento de aumento, en tanto que la empresa ofrece un porcentaje mucho menor. Por su parte, el Gobierno sugirió un reajuste del 38,9 por ciento.

En la tarde, se esperó impacientemente la respuesta del interventor a la fórmula entregada por los dirigentes del Comando informándose que si esta resultaba positiva, los trabajadores se reintegrarían de inmediato a sus labores.

En cuanto a la no acatación del decreto de reanudación de faenas, dictado por el Ministro del Trabajo, el abogado Figueroa expresó que los trabajadores desearían que fueran caducados sus contratos y posteriormente ser reincorporados a la ENAP en mejores condiciones. Agregó que en Punta Arenas cerca de 1.500 trabajadores del petróleo desfilaron con antorchas por las principales calles de la ciudad.

Refiriéndose al reintegro, Figueroa señaló que este había sido mínimo. En Santiago le hicieron siete funcionarios directivos, en Concepción 5 y en Magallanes 1.

Finalmente informó que el Comando había conseguido que los trabajadores de la Marina Mercante no descargaran los barcos petroleros y gaseros llego a Valparaíso, lo que obligó al barco gasero "Copérnico" a permanecer a la gira de ese puerto.

Los trabajadores se reunieron en sus asambleas a través de todo el país, para estudiar el decreto de reanudación de faenas.

Por su parte, el Interventor, General Carlos Prats, se reunió en la mañana con el Ministro de Defensa, Sergio Ossa Pretot, a quien informó de la marcha del conflicto en el petróleo.

VUELVEN LOS SALITREROS

En la mañana de ayer retornaron a sus labores los obreros de las oficinas Pedro de Valdivia, Victoria, Coya Sur y Tocopilla. Estos trabajadores aceptaron la fórmula propuesta por los Ministros del Trabajo, Eduardo León, y de Minería, Alejandro Hales, que consistió en un reajuste general del 32 por ciento y que será de 34 por ciento en el próximo mes de julio. Los únicos que no aceptaron la fórmula, fueron los obreros de María Elena.

GESTIONES DE ANES

Tres puntos expusieron ante el Ministro del Trabajo, Eduardo León, los dirigentes de la ANES, quienes visitaron al Secretario de Estado en compañía de los diputados Bernardo Leighton y Luis Maira. En síntesis, piden nivelación de sueldos, desahucios y disponibilidad del ciento por ciento. El Ministro prometió incluir algunos de esas peticiones en un proyecto de ley.

SUSPENDEN HUELGA

Los personales del Ministerio del Trabajo decidieron postergar la huelga que tenían anunciada. Ello, debido a que se entrevistarán con el Ministro León.

LOS SUPLEMENTEROS

Ya tiene directiva la Federación Nacional de Suplementeros. Los nuevos dirigentes, que fueron elegidos en el XI Congreso Gremial realizado recientemente en la ciudad de Curicó, son los siguientes: Presidente nacional, Jorge Martínez Ortiz (Santiago); vicepresidente; Juan Tello Tello (Curicó); secretario general, Juan Acosta Umazabal (Santiago); secretarios organización, Nolberto González (Santiago); y Raúl Díaz (Concepción); secretario de finanzas, Isidoro Orostegui (Talca); secretarios de conflictos, Héctor León (Concepción) y Carlos Quijada (Chillán); secretario de actas y correspondencia, Víctor Araya (Santiago), de relaciones, Osvaldo Canto (Santiago), de Legislación, Mireya Baltra Moreno (Santiago); Femenina, Lidia González (San Antonio); de Cultura y Deportes, Milena Lebui (Valparaíso); secretario juvenil, Rosendo Villarroel, (Rancagua); de prensa y propaganda, María Ojeda, (Santiago); secretarios zonales; Norte Grande y Chico, Juan Olivares, (Antofagasta) y Oscar Marambio (La Serena); Valparaíso y Aconcagua, Francisco Alvarez (Viña del Mar) y Guillermo Valenzuela (Valparaíso); Zona Central, Víctor Herrera (Santiago) José Pedraza (Santiago y Pedro Parra (Curicó), Sur y Austral, José Provoste (Concepción) y Rolando Alarcón, (Puerto Montt), secretarios suplentes; Emperatriz González (Santiago), Laura Araya (Santiago) y Luis Guajardo (Rancagua).

En Viña del Mar:

Alto nivel en reuniones de los Bancos Centrales

- Frei recibió a delegados. Aprobadas ideas matrices para el establecimiento de un cheque viajero latinoamericano

Con la aprobación de las ideas matrices para el establecimiento del cheque viajero latinoamericano, se clausuró ayer en Viña del Mar la X Reunión de Gobernadores y Presidentes de Bancos Centrales Latinoamericanos. En la tarde se efectuó una reunión del Consejo de Política Financiera y Monetaria de la Secretaría ALALC y hoy se efectuará la primera sesión de la VII Reunión de Gobernadores y Presidentes de Bancos Centrales del Continente Americano.

El cónclave de las más destacadas figuras ejecutivas de los bancos centrales del continente, ha tenido carácter informal y privado y será clausurado mañana en la tarde con la Asamblea Extraordinaria del Centro de Estudios Monetarios Latinoamericano, CEMLA.

El chileno Carlos Massad, Presidente del Banco Central de Chile, ha presidido toda esta serie de reuniones que por primera vez se realizan en Chile y tienen al Hotel O'Higgins de Viña del Mar como sede.

Ochenta y tres representantes, incluidos los de Chile, participan en las reuniones. Concurren Gobernadores, Vicepresidentes, gerentes, presidentes, Consejeros y funcionarios de Bancos Centrales del Continente, directores ejecutivos del Fondo Monetario Internacional, altos ejecutivos del CEMLA, presididos por el Director Javier Márquez, y una delegación del Federal Reserve Bank de Estados Unidos, encabezados por su Presidente Richard Burns, que llegó ayer en la tarde a incorporarse a las reuniones.

CHEQUE VIAJERO LATINOAMERICANO

Los delegados asistentes a la Reunión de Gobernadores, aprobaron las ideas matrices del llamado Cheque Viajero Latinoamericano. Significa ésto la creación de un documento en dólares que servirá como instrumento de pago con circulación aceptada en todoos los países del área latinoamericana, pudiendo también ser transados en otras. El proyecto fue diseñado por un grupo de trabajo designado por la IX Reunión Latinoamericana efectuada en la República Dominicana, el que elaboró un informe conocido en la reunión de Viña. Esta a su vez, atendió las recomendaciones de una Comisión que trabajó durante toda la tarde del domingo.

Los cheques viajeros se emitirían en dólares americanos y guardarían determinadas características comunes de denominación, dimensiones, serie, número, firmas, etc. Algunos países no se han mostrado dispuestos a emitir estos documentos en su primera etapa, pero al mismo tiempo han expresado que se allanan a reconocerlos como instrumentos de circulación y giro.

Es necesario señalar que antes de aprobarse la creación del cheque propiamente tal, deberán ser perfeccionados otros aspectos, sobre todo de orden jurídico, en la próxima reunión de Gobernadores.

El sistema del cheque operaría de una manera similar al que en Chile rige para el canje de los distintos bancos comerciales que compensan sus cheques en el Banco Central.

REPRESENTANTES DEL GRUPO ANDINO

Por iniciativa de Carlos Massad, en la tarde del domingo se efectuó una sesión informal de los representantes de los países miembros del Acuerdo de Cartagena, con el objeto de intercambiar puntos de vista sobre algunos detalles de la Primera Reunión de este grupo de Bancos Centrales que se efectuará en Quito, entre el 15 y el 19 de junio próximo.

El economista Joaquín Zeballos Menéndez, Gobernador del Banco Central del Ecuador, señaló los objetivos de la reunión que bajo los auspicios del Banco Central de ese país se realizará en la capital ecuatoriana. Indicó que su propósito será el de contribuir a la armonización de las políticas cambiarias, monetarias y financieras que interesan al Acuerdo de Cartagena y en los que tiene ingerencia significativa la Banca Central de la subregión.



El Jefe del Estado saluda a Rodrigo Gómez, de México, en la recepción ofrecida la noche del domingo en el Palacio Presidencial de Cerro Castillo, en honor de los Gobernadores y Presidentes de los Bancos Centrales del Continente que asisten al cónclave de Viña del Mar. Al centro, Carlos Massad, Presidente del Banco Central de Chile y Presidente del torneo.

LA REUNION DE QUITO

En la Primera Reunión de Bancos Centrales del Grupo Andino, que se celebrará en Quito, participarán los gobernadores de los Bancos Centrales de Chile, Ecuador, Perú, Bolivia y Colombia, además de un representante de la Junta del Acuerdo de Cartagena. Como invitados especiales asistirán el Gobernador del Banco Central de Venezuela y los secretarios ejecutivos de ALALC y del Consejo Monetario Centroamericano.

La Secretaría de la Reunión será compartida entre la Junta del Acuerdo de Cartagena y el Banco Central anfitrión y corresponderá al Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos, CEMLA, actuar de organismo asesor de esta Secretaría.

En la reunión informal del domingo en Viña, estuvieron presentes, además de Carlos Massad, el Presidente del Banco Central de Bolivia, Oscar Vega; el Gerente General del Banco de la República de Colombia, Germán Botero de los Ríos; el Presidente Ejecutivo del Banco Central de Reserva del Perú, Emilio G. Barreto y el Gerente General del Banco Central del Ecuador, Joaquín Zevallos.

Los Gobernadores expresaron sus felicitaciones al señor Zevallos por la iniciativa del Banco Central ecuatoriano y su complacencia por asistir a la reunión proyectada en Quito.

En la Reunión Latinoamericana del domingo fueron conocidos, además, un Informe de la Secretaría de CEMLA, rendido por el Director de este organismo, señor Javier Márquez, un proyecto sobre modificación del Reglamento que rige las Reuniones Latinoamericanas; un Informe sobre el esquema relativo al financiamiento de los desequilibrios de balanzas de pagos a mediano y largo plazo y un Trabajo sobre coordinación cambiaria entre países limítrofes y en grupos subregionales de integración, a cargo de Colombia, con comentarios de Paraguay y Nicaragua. Sobre todas estas materias se promovió un debate.

Durante la VII Reunión Continental de Presidentes y gobernadores de Bancos Centrales corresponderá considerar los siguientes temas: "Flexibilidad en las tasas de cambio y países en desarrollo", a cargo de Chile (Carlos Massad) con comentarios por cuenta de representantes de Venezuela; "Perspectivas de Liberalización en la ayuda externa de los países del DAC como consecuencia de la creación de los Derechos Especiales de Giro", a cargo de Brasil y con comentarios de Ecuador y Jamaica; "Consecuencias de las variaciones de la tasa de interés en los países industriales para la política interna y el financiamiento externo en los países en desarrollo".

Aparte de considerar el Convenio de Créditos Recíprocos entre Bancos Centrales, que ya está en vigencia, los delegados latinoamericanos cambiaron ideas sobre el Acuerdo de Santo Domingo para la creación de un Fondo inicial de US$ 30 millones para el apoyo mutuo entre Bancos Centrales del área.

Los delegados asistentes a estas Reuniones fueron recibidos en la noche del domingo por S. E. el Presidente, Eduardo Frei, quien ofreció en su honor un coctel en el Palacio de Cerro Castillo, en el que estuvieron presentes los Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y de Economía y subrogante de Hacienda, Carlos Figueroa. Ayer, los gobernadores y presidentes fueron objeto de un agasajo por parte de la Asociación de Bancos de Chile, en el Hotel O'Higgins, sede de las Reuniones.

CARACTER DE LAS REUNIONES

Pese a las informaciones procedentes de Viña, según las cuales los gobernadores y presidentes de Bancos Centrales sesionan con fuerte resguardo policial, nuestra enviada especial pudo comprobar que tal afirmación carece de toda seriedad.

Las reuniones son, ciertamente, privadas y esta condición corresponde al carácter y estilo tradicional de las mismas. Pero funciona una Oficina de Prensa que proporciona informaciones y la vigilancia policial es la que se acostumbra para todas las reuniones internacionales que se efectúan en el Hotel O'Higgins. Justamente, en forma paralela a la de los banqueros, se efectuaba una reunión de oftalmólogos, que recibió la misma atención.

LOS CARROS DEL "Jetrail" hacen un recorrido de aproximadamente dos Kilómetros y resuelven los problemas de la distancia, congestión de tráfico y estacionamiento.

En EE.UU.:

Monorriel para pasajeros inauguró aeropuerto

Un sistema monoriel de transporte de pasajeros en el Aeropuerto de Love Field, Dallas, de un costo de dos millones de dólares, el primero y único en el mundo, puso en servicio el sábado recién pasado Braniff International con el nombre de "Jetrail".

"El nuevo sistema constituye uno de los adelantos más grandes dados hasta el momento, para otorgar al pasajero la misma comodidad y grado de velocidad en tierra, que la era del jet ofrece en el aire", manifestó en la inauguración, Harding L. Lawrence, Presidente de la compañía.

Carlos Brunson, Vicepresidente Regional de Bi para Chile nos dice que el "Jetrail" lleva a los pasajeros y su equipaje directamente de la zona de estacionamiento de automóviles, adyacente al aeropuerto, al ala de carga del nuevo terminal de Love Field en Dallas, ubicado a tres cuartos de milla de distancia resolviendo los problemas de distancia, congestión de tráfico y estacionamiento.

Mediante un sistema automático se llama un carro del "Jetrail" por medio de botones similares a los de un ascensor.

Los carros (10 para pasajeros y dos para equipajes) pueden transportar aproximadamente 2.000 personas por hora o 100 cada tres minutos en cada dirección, entre el terminal de pasajeros y el parque de estacionamiento; los carros tienen aire acondicionado, grandes ventanales y están decorados con los brillantes colores de la flota jet de Braniff International.

Es así, agrega Carlos Brunson, como el pasajero puede llegar al recinto techado de estacionamiento, dejar su auto al cuidador, chequear su equipaje a su destino, subir al "Jetrail" y en tres minutos estar en la zona del terminal que le permitirá subir al avión o dirigise a la puerta de embarque o al mostrador de la compañía en caso de no estar completamente listo para su vuelo. A su regreso, el pasajero puede enviar su equipaje directamente al terminal de estacionamiento.

Un teléfono especial de color amarillo, en el punto de subida al "Jetrail", adyacente a la puerta de llegada o salida de los aviones, permite a los pasajeros pedir su automóvil que lo estará esperando cuando llegue al terminal.

El "Jetrail" fue diseñado y construido para Braniff International por la firma Stanray Corp. Columnas de acero de 25 y 30 pies de altura colocadas a 50 pies de distancia, soportan el tráfico de los carros que cubren en su recorrido total una distancia de 7.260 pies.

El parque de estacionamiento para 1.500 automóviles es administrado por la misma firma que arrienda automóviles en el terminal. De este modo, los visitantes de Dallas pueden usar el cómodo "Jetrail" que les permite alejarse del área del terminal principal para tomar o devolver el auto alquilado.

Las tarifas para usar estas facilidades de estacionamiento son iguales a las que se cobran por uso similar en el estacionamiento del aeropuerto. La entrada al estacionamiento del "Jetrail" está en el sector del terminal de pasajeros, justo sobre la entrada del aeropuerto.

Síntesis Económica

Comité de la CEPAL

Un exhaustivo análisis al estado actual de la economía latinoamericana y la participación de la región en el Segundo Decenio para el Desarrollo efectuará el Comité Plenario de la CEPAL, del 4 al 6 de mayo próximo en la sede de las Naciones Unidas, en Nueva York.

La reunión que es la quinta extraordinaria del Comité, tendrá ante sí la versión preliminar del estatuo de la CEPAL, 1969, y un documento en el que esboza la orientación conceptual de las actividades de la Comisión en el decenio que se inicia.

Cebollas a Londres

Una partida de un millón de cajas de cebollas chilenas fueron enviadas a Londres, Inglaterra, destinadas a los mercados de consumo de ese país.

Con esta nueva exportación, Chile mantiene al mercado británico con las ventajas que reporta al país y, especialmente, a los productores de cebollas, que ven asegurada una comercialización estable para este rubro agrícola.

Control panadero

Proseguirá en el curso de esta semana la serie de controles intensivos a las panaderías de la capital, iniciadó por la Dirección de Industria y Comercio, con el objeto de verificar precios y calidad del pan corriente.

La semana pasada fueron cursados once partes de infracción que recayeron en las panaderías del sector Independencia y Vivaceta.

Según lo informado por DIRINCO, este tipo de control, sorpresivo, entre las 6 y 9 horas, continuará en todos los barrios de Santiago.

Multas y sanciones

Multas de hasta 18.000 escudos aplicó la Dirección de Industria y Comercio al comprobar en 33 panaderías infracciones a normas vigentes sobre el expendio de este alimento.

Además, en la semana última, se cursaron otras 178 multas a diversos establecimientos comerciales, por una suma global de 183.000 escudos, y se extendieron más de 280 partes a otros tantos locales infractores.

También se multó a la Farmacia ubicada en Eliodoro Yáñez con Providencia, con 16.000 escudos, por cargar el precio de algunos productos.

LA NACION

Parangón Económico con EE. UU.

Como es de costumbre, los comentaristas económicos más caracterizados de los EE.UU. expidieron sus opiniones respecto de la semana registrada en el mercado de valores de Nueva York y que cubre desde el día lunes 20 al viernes 24 de abril. Uno de estos glosadores del acontecer del mercado financiero más importante del mundo, dijo: "Ha sido una semana fatídica".

La causa de mayor influencia en esta apreciación lúgubre es la comprobación de que papeles representativos de grandes empresas han sufrido bajas, en su cotización bursátil, como no se anotaban desde hacía meses. Se observa, asimismo, que se produjeron reducciones en las ventas de automóviles, disminución en la edificación y restricciones en el monto de los créditos.

Estos hechos económicos conforman el panorama norteamericano del momento, que infunde el pesimismo expresado tan gráficamente por los comentaristas especializados que mencionamos.

Si -proporciones guardadas- se transportan estos antecedentes a la actualidad nacional, veremos que todos aquellos que aparecen como negativos en los EE.UU., entre nosotros muestran una pujanza de incrementos que, en realidad, casi pueden calificarse como sorprendentes.

Los balances que vienen publicando diversas empresas, relativos a su desenvolvimiento durante el ejercicio 1969, exhiben un crecimiento de ganancias que alcanza a proporciones que desde hace mucho tiempo no se conocían en el país.

Los bancos comerciales, por ejemplo, muestran en su segundo semestre como había ocurrido también en el anterior, mejoras de las entradas brutas, y, por lo consiguiente, de sus utilidades, que superan con creces cualquier deflactación con respecto a índices inflacionarios que quisiera sometérseles. Las sociedades anónimas comerciales, de transportes, de seguros, industriales y mineras, que ya han dado a conocer sus resultados de la anualidad precedente, ofrecen similares avances.

Las fábricas elaboradoras de automóviles en los EE.UU. -que equivalen, en cierto modo, a las nuestras de artefactos para el hogar- muestran retrocesos; en Chile, denotan un progreso productivo y de ventas- y esto es lo importante- como no se verificaba desde hace muchos años.

Las empresas dedicadas a la construcción de viviendas y a producir materiales para las mismas, allá acusan estagnamiento, aquí tienen una actividad extraordinaria, traducida en magníficas utilidades y grandes perspectivas en curso.

El crédito norteamericano evidencia reducciones en sus montos, las estadísticas nacionales detectan no sólo un incremento numérico superior al descenso de la equivalencia monetaria, sino que, por añadidura, exponen cifras que, sometidas a cualquier parangón, arrojan aumentos reales de auténtica entidad.

Todos los factores, pues, que en los EE.UU. se miran como causales de la desconfianza económica, en Chile tienen un signo contrario al que deprime el mercado norteamericano: entre nosotros crecen, en tanto que allá decrecen.

Es esta una confrontación muy satisfactoria, pues comprueba que Chile está en el buen camino del desarrollo, que las empresas privadas captan con singular sensibilidad, siempre que sus técnicos y ejecutivos sean honestos y no persigan finalidades torcidas en sus interpretaciones o información sobre los hechos. Esto deja meridianamente aclarado que durante el sexenio demócrata cristiano próximo a terminar-y a renovarse-no se ha perseguido al empresario progresista y de empuje, todo lo contrario, se le ha brindado una oportunidad que, debidamente aprovechada, significó progresos notables para la nación, para sus capitalistas y para los trabajadores.

Esta es la realidad escueta y comprobable por cualquiera que ponemos en el tapete para desvirtuar las intencionadas apreciaciones pesimistas que, politiqueramente, se esgrimen desde ciertos ángulos opositores, empeñados en desfigurar la imagen con que Chile inicia la fecunda década del 70, cuyos éxitos están asegurados por las hábiles medidas y determinaciones adoptadas por nuestro Gobierno actual para promover el desarrollo dentro de un largo y fructífero lapso.

Conversaciones con Jung

Por Eugenio Araya

En la historia de la psicología moderna ha sucedido algo enormemente serio, se trata de la división de esta ciencia entre los continuadores de Freud con su psicoanálisis y los de Jung con su Psicología Analítica.

Si diferencia existió, y las hubo serias, en los continuadores, como casi siempre sucede, las han profundizado.

Nadie podrá negar el valor de Freud, especialmente en lo que se refiere a la asociación libre de ideas, base del psicoanálisis y el valor de Jung con su Inconsciente colectivo y, su Psicología Analítica y el estudio de los símbolos.

La Editorial Guadarrama presenta un pequeño librito del Profesor Richard Evans, Profesor de la Universidad de Houston.

Se trata de unas entrevistas hechas al profesor Doctor Carl Gustav Jung. El título del libro es "Conversaciones con Jung" (páginas).

Durante cuatro sesiones, en donde fueron grabadas las preguntas y respuestas de Jung (de una hora cada una) se habla de las relaciones de Jung, con Freud, Adler y de la opinión de Jung sobre el desarrollo psicosexual freudiano; las opiniones del encuestado sobre los conceptos y estructuras de Freud.

El libro, a pesar de su pequeñez, presenta en forma muy clara la personalidad del sabio suizo y utilizando un léxico que está al alcance del hombre de mediana cultura explica una serie de asuntos sobre los que se discute, muchas veces sin una base.

Interesa la explicación del autor de cómo se realizó, técnicamente, estas entrevistas: "Hemos cambiado a veces el orden de las preguntas para aumentar la claridad, y con ese mismo motivo hemos omitido algunas de las preguntas. Sin embargo, el material incluido en los capítulos siguientes refleja fielmente el conjunto de respuestas de Jung", dice Evans.

También dice: "Nos hemos tomado las mayores libertades posibles con el texto por claridad, creo que en ningún caso he modificado las respuestas de Jung a preguntas de las primeras tres entrevistas. Sin embargo, en la última entrevista le hicimos realmente muy pocas preguntas, permitiéndole hablar libremente y sin una guía. Como era lógico, este enfoque condujo a algunas disgresiones y no obtuvimos la clase de respuestas sucintas que hubiera sido lo ideal. Por otra parte, lo que hizo Jung en esta última entrevista fue ampliar y desarrollar sus respuestas a las preguntas planteadas en las primeras tres entrevistas; por lo que, con el fin de hacer más didáctico y legible el texto, nos hemos tomado la libertad de sintetizar y reorganizar, por lo menos en cierta medida, estas ampliaciones".

Una aclaración interesante, que da luz a un sistema técnico en uso de los cerebros directivos de la psicología.

Antes de comenzar las sesiones, Jung conversa con sus entrevistadores, allí se nos presenta el hombre de carne y hueso con preocupaciones comunes. Jung quiere demostrar a sus visitantes que él es un excelente conocedor de las calles de las ciudades europeas. Se muestra feliz de ser dueño de un flamante Mercedes Benz y dice: "Todos saben que Jung nunca hace dos veces el mismo camino". Igualmente, muestra un enorme interés en una conversación trivial sobre su familia, y responde en forma brusca, a uno de los entrevistadores, que trata de llevarlo al tema central de las sesiones.

Durante las conversaciones preliminares, Jung demuestra un constante interés por dos grandes temas: Dios y la mente humana. "Quizás no deriva la idea de Dios de la del padre, como dice el psicoanálisis, sino que la totalidad divina se refleja en el padre. Es decir, que se trata, también en esta ocasión, de una imagen primordial", afirma Jung.

En otro momento el padre de la psicología analítica dice: "El mundo pende de un delgado hilo, y ese hilo es la psique del hombre. No es la realidad de la bomba de hidrógeno lo que debemos temer, sino lo que el hombre haga con ella. Supongamos que algunos tipos en Moscú pierden la serenidad y que entonces el mundo estalla en llamas y en fuego. Por primera vez, el mundo pende de la psique del hombre".

El Mundo no es Ya Bi Polar

Después de la II Guerra Mundial, la organización internacional de la familia humana se vio dominada por sólo dos grandes poderes: Estados Unidos y la Unión Soviética, que luego protagonizaron los largos y dramáticos sucesos de la guerra fría. Durante toda la década de los años 50 y parte de la siguiente, pareció que el mundo no vería nunca el fin del confrontamiento USA - URSS, ante el cual todo neutralismo era "inmoral", según el, decir de John Foster Dulles, Secretario de Estado norteamericano en los años ápices de esta fase internacional. La rigidez de las relaciones mundiales; la confusión entre los intereses nacionales de las dos superpotencias y los objetivos que decían perseguir a través de su guerra fría; el traslado a un segundo plano de las necesidades y requerimientos económicos y sociales de los países en desarrollo y su subordinación a aquellos; la desnaturalización de los principales organismos internacionales convertidos en simples instrumentos del enfrentamiento frío y meros registros de las decisiones de ellas; la política de fuerza y hegemonía sustituyendo los principios de la Carta de las Naciones Unidas, fueron algunas de las características de mayor relieve que, en esta época, degradaron la vida internacional, perjudicando gravemente a las naciones medianas y pequeñas, cuyo status internacional descendió.

A mediados de la década del 60, esta situación empezó a cambiar, por obra de muy numerosos factores, entre los cuales es preciso señalar el equilibrio bélico alcanzado por las dos superpotencias, capaces ya de destruirse mutuamente; el fin de muchos mitos e ilusiones que alimentaron la guerra fría; la obra incansable de los países no alineados, que, desde su inicio, se negaron terminantemente a aposentarse en algunos de los dos campos y calificaron el bloquismo como un peligro para la paz; la agudización de los problemas económicos en las naciones subdesarrolladas y el creciente abismo entre ricos y pobres a nivel mundial. El hecho concreto ha sido que estamos asistiiendo al fin de la guerra fría y de la vieja política de bloques y al surgimiento de otros poderes internacionales más allá de los tradicionalmente representados por USA y la URSS.

Si alguna duda podía caber de ello —algunos añoran el antiguo bloquismo y la aparentemente cómoda posición de creer que los problemas internacionales se resuelven simplemente alineándose en uno u otro bando, por lo cual se resisten a creer en el fin de la bipolaridad— el ingreso de China al exclusivo Club Espacial la ha disipado por completo. Como se sabe, el régimen de Pekín ha logrado lanzar su primer satélite artificial de la Tierra, lo que, hasta ahora, sólo habían logrado realizar Estados Unidos, la Unión Soviética, Francia y Japón. Si a este hecho, preñado de significación en cuanto a los medios y la capacidad científica de China, se agrega el que posee el "cómo hacerlo" de la bomba atómica y demás implementos nucleares bélicos, tendremos el cuadro muy claro de que, por lo menos, el mundo no es ya bipolar sino tripolar, y esto, por sí mismo, cambia por completo el panorama internacional.

Sin embargo, si aquí detuviéramos nuestro sumario análisis pecaría de muy incompleto. Es necesario agregar que el derretimiento de los bloques ha fortificado la posición de las naciones medianas y pequeñas, sobre todo de aquellas que no se han alineado con los bloques. De este modo, empiezan a cobrar importancia, de nuevo, países cuyo poder económico y militar no constituye un peligro para nadie y, por el contrario, son factores que conducen hacia la paz auténtica.

Una demostración de ello acaba de ocurrir, ejemplificada por el felíz éxito de la Reunión Preparatoria de los países no alineados que acaba de concluir en Dar—es — Salam, los cuales, superando naturales diferencias, han acordado el têmario, fecha y lugar de la Tercera Conferencia de Jefes de Estado y Gobiernos, que se verificará antes de la sesión aniversario de las Naciones Unidas (fijada para octubre próximo) en Lusaka, capital de Zambia.

El no alineamiento ha demostrado, de nuevo, ser una fuerza en ascenso, pues desde la reunión de Belgrado en 1961 el número de estas naciones ha crecido casi tres veces.

Para América Latina se trata de hechos de la mayor importancia, pues se encuentra en proceso de coordinación, integración e identificación de sus intereses propios, distintos de los definidos en el pasado a través del bloquismo. El Consenso de Viña del Mar, la constitución del Grupo Andino, la búsqueda de la unidad para defender sus derechos del mar, la conciencia cada vez más generalizada de que los intereses latinoamericanos no se confunden con los de Estados Unidos, sino que tienen un contenido propio, son algunos de los nuevos rasgos que presenta América Latina en su conducta internacional de esta década. Sin duda, el fin de la bipolaridad y la vigorización del no alineamiento, constituyen elementos coadyuvantes en su difícil camino de obtener mayor independencia, debilitar y disipar la dependencia exterior y constituir, en fin, un elenco de naciones desarrolladas, autónomas e integradas. Sin perjuicio de comprender con claridad los peligros que entraña la ascensión al rango de potencia espacial de un país xenófobo y no sujeto a disciplina internacional alguna, no es posible tampoco dejar de puntualizar la enorme trascendencia que ello tiene y que, agregado a los otros factores que ya hemos señalado, configura un cuadro menos rígido y más rico en posibilidades para las naciones medianas y pequeñas que el del viejo bloquismo, cuyo espeso ramaje oscureció, tantas veces, el camino hacia la verdadera paz.

C. N.

Del Taller del Idioma



Palacio de la Real Academia Española en Madrid.

Según nos informa UNESCO en reciente boletín, las Academias de la Lengua Española han incorporado al diccionario las siguientes nuevas voces:

bola. . // acertar con las bolas. loc. fig. Urug. Bolear; envolver, enredar a uno; hacerle una mala partida. // andar como bola sin manija. loc. fig. R. de la Plata. Estar desorientado, agitarse o moverse sin hacer nada eficaz.

bolear. . // 6. prnl. rec. Nicar. En el béisbol, arrojarse la bola o pelota un jugador a otro.

buey. . // saber una persona con qué buey (adición) o bueyes ara.

bula. . // tener bula. fr. fig. y fam. Arrogarse permiso o licencia para hacer o decir cosas según la voluntad de uno.

bombona. . .(Enmienda a la 1ª acep.) f. Vasija de vidrio, loza, plástico, etc., de boca estrecha.(Sin variación en el resto) // 2.- Vasija metálica muy resistente, de forma cilíndrica o acampanada y cierre hermético. Sirve para contener gases a presión y líquidos que, por ser muy volátiles, originan grandes presiones si se impide la salida del vapor.

borrador. . // 3. Cartera que suelen usar los niños para llevar en ella, cuando van a la escuela, libros, papeles y demás cosas que emplean en sus estudios.

bula. . // 3 bis. bula de carne.

buñuelo. . // a freir buñuelos. loc. fig. y fam. a freir espárragos. U. m. con el verbo mandar o con los imperativos de andar o irse.

cacao. . // 3. (Enmienda) Nicar. Moneda ínfima de los nahoas, que consistía en granos de cacao.

cadena. . // 2. (Enmienda) cadena de agrimensor. . // 3 bis. Conjunto de personas que se enlazan cogiéndose de las manos en la danza o en otras ocasiones. . // 5 bis. fig. Conjunto de establecimientos, instalaciones o construcciones de la misma especie o función, organizadas en sistema y pertenecientes a una sola empresa o sometidas a una sola dirección. // 5 ter. fig. Conjunto de instalaciones destinadas a la fabricación o montaje de un producto industrial y organizadas para reducir al mínimo el gasto de tiempo y esfuerzo. . // 7. (Enmienda) fig. Sucesión de hechos, acaecimientos, obras, etc., relacionados entre sí. . // 11. (Suprímese anteriores al vigente). . // de agrimensor. (Pasa aquí la actual definición de la acep. 2ª). . // perpetua. For. Pena aflictiva que duraba tanto como la vida del condenado. // 2. For. Por ext., la pena aflictiva cuya gravedad solo es menor que la de la pena de muerte. . // en cadena. loc. adj. y adv. con referencia a acciones o acaecimientos que se efectúan o producen por transmisión o sucesión continuadas, y a veces provocando cada uno el siguiente. Trabajo en cadena, bombardeo en cadena, reacción en cadena.

café. . // 5. (Adición) y R. de la Plata.

cafetear. intr. Tomar café, en general con frecuencia o por costumbre. // 2. Pan. Tomar café mientras se vela un difunto. // 3. tr. fig. Pan. Matar a una persona. // 4. fig. y fam. R. de la Plata. Reprender.

calz. (De calce) m. ant. caz.

calle. . // de árboles. (Suprímese).

campo. . // vectorial. Región del espacio en cada uno de cuyos puntos existe un vector.

cañero (Enmienda), **ra**. (Enmienda a la 1ª acep.) Perteneciente o relativo a la caña de azúcar. . // 7. Ant. Arg. y Méj. Cultivador de caña de azúcar.

castro. . // 3. (Enmienda) Ast. y Gal.

cativo. . . (Adición) y Nicar.

catrín. . . (Adición) y Nicar.

caucel. . . (Adición) C. Rica. Hond. y Nicar.

causear. . . (Enmienda. Invertir el orden las aceps. 3 y 4).

cauz. (Del lat. calix, -icis, conducto de agua) m. caz.

celeque. . . (Enmienda) El Salv., Hond. y Nicar.

cientificismo. m. (Nuevas acepciones). Teoría según la cual las cosas se pueden conocer mediante la ciencia como son realmente, y la investigaciónn científica basta para satisfacer las necesidades de la inteligencia humana. // 2. Teoría según la cual los métodos científicos deben extenderse a todos los dominios de la vida intelectual y moral sin excepción. // 3. Teoría según la cual los únicos conocimientos válidos son los que se adquieren mediante las ciencias positivas, y, por consiguiente, la razón no tiene otro papel que el que representa en la constitución de las ciencias. // 4. Confianza plena en los principios y resultados de la investigación científica y práctica rigurosa de sus métodos. 5. (La actual acep. 1ª).

cilindro. . // 7. Nicar. Bombona metálica y de cierre hermético que se usa para contener gases líquidos muy volátiles.

cipote. . // 8. (Adición) . y Nicar.

citania. (del port. citania) f. Ciudad fortificada, propia de los pueblos prerromanos que habitaban el Noroeste de la Península Ibérica.

claz. (De calz) m. Sor. caz.

cloque. . . (Enmienda a la primera acepción) m. bichero, croque.

cloquero. (Enmienda) m. croquero, el que maneja el cloque o croque.

condensar. . . (Enmienda al artículo) Convertir un vapor en líquido o en sólido. U. t. c. prnl. // 2. Reducir una cosa a menor volumen y darle más consistencia si es líquida. U. t. c. prnl. // 3. Espesar, unir o apretar unas cosas con otras haciéndolas más cerradas o tupidas. U. t. c. prnl. // 4. Concentrar lo disperso; aumentar en intensidad o número. U. t. c. prnl. // 5. Hablando de sombra, tinieblas, etc., aumentar su obscuridad. U. t. c. prnl. // 6. ant. condensar, reservar, poner en depósito. // 7. fig. Sintetizar, resumir, compendiar.

conflictivo, va. adj. Que origina conflicto. // 2.- Perteneciente o relativo al conflicto. // 3. Dícese del tiempo, situación, circunstancias, etc., en que hay conflicto.

congresal. com. Amér. congresista.

conservadorismo. m. conservadurismo.

conservero, ra (Enmienda a la primera acepción) adj. Perteneciente o relativo a las conservas. Industria conservera.

contenedor. (De contener, para traducir el ingl. container) m. Embalaje metálico grande y recuperable, de tipos y dimensiones normalizados internacionalmente y con dispositivos para facilitar su manejo.

contrapaso. . // 3. (Enmienda) Mús. En el canto, emisión o interpretación, por unos cantantes, de las notas normales, en tanto que otros hacen el paso o inflexión que sirve de cobertura a la voz.

copa. . // 8 bis. Competición deportiva para lograr este premio.

copero, ra. adj. Perteneciente o relativo a la copa deportiva o a la competición para ganarla. Partido copero. // 2. Dícese del juego, jugador o equipo aptos para ganar una copa deportiva.

copetón. (Enmienda) **na**. adj. Amér. Merid. Dícese de diversas aves que ostentan copete, moño o penacho.

correntada. f. Amér. Corriente impetuosa de agua desbordada.

correo. . // 4 bis. Buzón donde se deposita la correspondencia. Echar la carta al correo.

correr. . // 24. (Enmienda) Hacer que una cosa pase o se deslice de un lado a otro; cambiarla de sitio. Corre esa silla. Correr un poco los botones. U. t. c. prnl.

corriente. . // 2 bis. Que está en uso en el momento presente o lo estaba en el momento de que se habla. La moda corriente. // 3 bis. Hablando de recibos, números de publicaciones periódicas, etc., el último aparecido, a diferencia de los atrasados. // 6 bis. Medio común, regular, no extraordinario. // 10. (Enmienda) f. Movimiento de traslación continuado, ya sea permanente, ya accidental, de una masa de materia fluida, como el agua o el aire, en una dirección determinada. // 11. (Enmienda) Masa de materia fluida que se mueve de este modo. // 12 bis. corriente eléctrica.

croque. . .(Enmienda a la primera acepción). m. cloque, gancho o garfio.

croquero. . .(Enmienda) m. cloquero, pescador que emplea el cloque o croque.

cuarterón, na. (Enmienda) (Del fr. quarteron, der. de quartier, y éste del lat. quartarius).

cuita. f. Amér. Central. Estiércol de las aves.

cuitear. (De cuita) intr. Amér. Central. Defecar las aves. U. m. c. prnl.

checoeslovaco, ca. adj. checoslovaco.

choque. (Enmienda) (Del ingl. shock) m. eléctrico, electrochoque.

decisorio (Enmienda), **ria**.

de jure. loc. adv. lat. Conforme a derecho, en oposición a de facto.

denominador. . // 2. (Adición) horizontal; o al mismo nivel y separado por una raya inclinada o por dos puntos. En las fracciones.

desbravar. . .(Enmienda) intr. Perder su fuerza un licor. U. t. c. prnl.

después. . // 6. U. c. s. en la loc. después de los despueses, es decir, después de todo lo que se ha dicho o ha sucedido.

desriñonar. (Adición) U. t. c. prnl.

eczema. m. eccema.

electrochoque. (Enmienda) (Del ingl. electric shock) m. Tratamiento de una perturbación mental provocando el coma mediante la aplicación de una descarga eléctrica.

embarcar. . .(Enmienda a la primera acepción: suprímese U. t. c. prnl.) . 1 bis. (Adición) U. t. c. prnl. . 3. fig. Hacer que uno intervenga en una empresa difícil o arriesgada. Lo embarcaron en una aventura. U. t. c. prnl.

embero. (Del pamue nvero) m. Arbol de la familia de las meliáceas, propio del Africa ecuatorial y apreciado por su madera. . 2. Madera de este árbol, clasificada entre las nobles y semiduras.

empilcharse. (De pilcha, prenda de vestir) prnl. Arg. y Urug. Vestirse.

enceguecer. tr. Cegar, privar de la visión. . 2. fig. Cegar, ofuscar el entendimiento. U. t. c. prnl. . 3. intr. Sufrir ceguera, perder la vista. U. t. c. prnl.

Candidaturas y Candidatos


TOMIC

TOMIC

El candidato y líder de las fuerzas populares, RADOMIRO TOMIC, permanece en Santiago después de presentarse en la red nacional de televisión.

TOMIC sostendrá reuniones de evaluación con los dirigentes de los diferentes frentes que apoyan su postulación.

Una de las próximas giras del candidato del triunfo popular será a la provincia de Valparaíso uno de los más sólidos bastiones de su campaña.


ALLENDE

ALLENDE

El candidato de la "mesa redonda", SALVADOR ALLENDE, permanecerá en Santiago habiendo suspendido todas sus actividades electorales para prepararse adecuadamente para futuras intervenciones en radio y televisión.

ALLENDE asistió a un ampliado general de las mujeres que apoyan su cuarta postulación.


ALESSANDRI

ALESSANDRI

Continuó su gira por la provincia de O'Higgins el candidato del Partido Nacional, JORGE ALESSANDRI. El personero de la Derecha fue proclamado en las ciudades de San Vicente, Rengo, Las Cabras y Peumo, reiterando sus habituales ataques al Gobierno del Presidente Frei, la Democracia Cristiana y RADOMIRO TOMIC.

Acompañan la comitiva alessandrista varios buses trasladando los mismos partidarios de una localidad a otra garantizando la asistencia a las diversas concentraciones.

Ocho concentraciones públicas, en 48 horas de gira, presidió en la provincia de Cautín el generalísimo del Comando Independiente de Radomiro Tomic, doctor Jorge Kaplán, quien viajó a esa provincia sureña para atender personalmente el gran interés ciudadano para plegarse a la candidatura del triunfo popular.

Generalísimo independiente de Tomic

Cautín vibró con visita del Doctor Jorge Kaplán

"Los independientes de Chile estamos con Radomiro Tomic, porque no sólo no engendra odios, sino paz, avance económico y social respecto a la persona humana, y porque, además, los extremos no se compadecen en este país que anhela seguir progresando dentro de los esfuerzos iniciados por el Presidente Frei". Así lo justificó el eminente y mundialmente conocido médico cardiovascular, Dr. Jorge Kaplán, su adhesión a la candidatura popular de Radomiro Tomic.

Estos conceptos los expresó Kaplán durante las ocho concentraciones públicas en teatros y gimnasios desbordados de independientes de la Provincia de Cautín, a las que concurrió este último fin de semana.

En esta forma, el Dr. Kaplán, que es Presidente del Comando Nacional de Independientes con Tomic, respondió a las invitaciones que le extendieron los profesionales, los técnicos y los intelectuales, los dirigentes de la comunidad organizada, de los campesinos, mujeres y juventudes de Temuco, Pitrufquén y Villarrica.

La presencia del Dr. Kaplán despertó el más vivo interés entre los habitantes de la Provincia de Cautín. Hubo improvisados desfiles callejeros, cadenas regionales de radioemisoras, noticias destacadas en la prensa escrita, además de multitudinarios actos que tuvieron lugar en recintos cerrados.

El Dr. Kaplán quedó de regresar a Cautín para asistir a una concentración en una comunidad indígena, integrada por más de 4.000 familias, cuyos miembros desean conocer y conversar con el Presidente del Comando Nacional Independiente de la Candidatura Radomiro Tomic.

La comitiva que acompañó al Dr. Kaplán durante su gira por la Provincia, estuvo integrada por el Vicepresidente del Comando Nacional Independiente, el abogado y periodista Gastón Cruzat; por los parlamentarios de la zona, diputados Jorge Lavandero, Pedro Urra y Pedro Alvarado, además de los dirigentes regionales del Comando Independiente, Luis Salvadores, Arsenio Cofré, el Dr Juan Suárez; los arquitectos Nerner Knoeppechen, de Temuco; el regidor radical Joel Salvo de Pitrufquén; el abogado Guillermo González; el Rector del Liceo Fiscal, Sergio Guerrero, y el profesor Guido Ibacache, de Villarrica.

Más que decir discursos, el doctor Kaplán estableció diálogos con los independientes en cada una de las ocho concentraciones, porque "creo que la participación popular que plantea Tomic debe hacerse en el hecho, en la misma forma como lo hace este Gobierno y en la que reafirmará el próximo Presidente de la República, Radomiro Tomic", según expresiones del propio Dr. Kaplán.

Junto con Gastón Cruzat, el eminente cardiólogo respondió a todas las interrogantes y consultas sobre los más variados temas, incluyendo su especialidad mundialmente conocida.

Con festivos comentarios y risas se recibió la respuesta cuando dijo que "No soy una vaca sagrada" y, luego agregó que "si algún día me consideran así, que mis amigos me lo digan." Porque —agregó— "me siento realizado como científico, pero como chileno y como ciudadano tengo la obligación y el deber de aportar mi tarea modesta, a fin de que Chile siga siendo una democracia real con progreso social y económico, oportunidades para la juventud y seguridad para nuestros hijos"


Tres locales de Comandos Independientes inauguró el doctor Kaplán durante su visita a la ciudad de Temuco, como dirigente maximo de los independientes que apoyan la candidatura de Radomiro Tomic.

Centros de alumnos denuncian la politiquería en la "FECH"

Los Centros de Alumnos de las Escuelas de Obstetricia y Comercialización de la Universidad de Chile denunciaron ayer a la Directiva de la Federación de Estudiantes de Chile, que dirige el comunista Alejandro Rojas, de "emplear sistemas partidistas y apadrinar a una escuela de su línea política" en una festividad de la naturaleza de la Fiesta de los Mechones", que finalizó recientemente.

Los estudiantes de Obstetricia y Comercialización denuncian también la politiquería que hacen imperar en la Universidad los ejecutivos comunistas, la que consideran "una ofensa a nuestros nuevos compañeros, que merecían una bienvenida cordial y sana a nivel universitario".

El texto de la declaración es el siguiente.

Los centros de Alumnos de las Escuelas de Obstetricia y Comercialización ante el evidente fraude en los cómputos de las actividades de la semana mechona, desean poner en conocimiento de la opinión pública el sistema partidista empleado, apadrinando a una escuela de su línea política, en desmedro de muchos otros centros de estudios que realizaron actividades superiores y de mejor calidad que los vencedores.

Sería de gran utilidad si la FECH nos hiciera llegar públicamente los puntajes por actividad obtenidos por "su escuela", no necesariamente comparada con las nuestras, sino con cualquiera otra.

Hay actividades de muchas escuelas que no fueron reflejadas fielmente en los puntajes, como merecían serlo. Como ejemplo señalaremos que una de las actividades que fue profusamente difundida por la prensa nacional y a la vez catalogada dentro de los círculos periodísticos y por muchos personeros de la federación como la mejor broma de la semana, tal fue el rapto de una conocida vedette internacional, cuya incidencia en los cómputos fuera muy inferior a una actividad no conocida y no difundida como la demolición del Cerro Santa Lucía, según se acredita como "Broma realizada por los vencedores de teatro".

El apoderado de nuestra candidata, Alejandro Medina, fue golpeado cobardemente en una reunión de apoderados efectuada en el Pedagógico en la noche del 18 del presente al reclamar las irregularidades descritas.

Como estos hechos podemos mencionar, si el organismo contralor lo desea, muchos otros que reconfirmarían que la federación para determinar la escuela que había conseguido el reinado, tomó un criterio absolutamente parcial y político que no corresponde a este tipo de actividades.

Nuestras escuelas denuncian responsablemente estos hechos como una ofensa a nuestros nuevos compañeros que merecían una bienvenida cordial y sana a nivel universitario

Del programa "Decisión 70" de TV:

Tomic: "Violencia y libertad de prensa"

Una actuación unánimemente considerada como positiva desde todos los puntos de vista para la ilustración del actual proceso electoral chileno, fue la que cumplió antenoche, en el programa "Decisión 70" de Canal Nacional de TV, el abanderado democratacristiano Radomiro Tomic.

Así fue la impresión que La Nación recogió en todos los sectores.

El candidato Tomic ofreció ante las diversas preguntas, un panorama perfectamente claro y coherente de lo que él espera sea Chile en su gobierno.

No rehuyó ninguna pregunta. En ningún momento descendió ni a la diatriba ni a la injuria a los rivales.

En una intervención de elevado nivel ideológico, programático y ético, expresó un pensamiento sólido y progresista con la fluidez del que cree en él y además, del que lo entiende a fondo.

Entregamos a continuación dos respuestas de Tomic para dos temas candentes, actuales y fundamentales.

Dos temas acerca de los cuales el país debe y quiere saber qué piensa cada uno de los candidatos presidenciales.

Son las respuestas sobre Libertad de Prensa y Violencia que le formularon Víctor García Garzena, y Bernardo Leighton.

Este es el texto de sus intervenciones:

V. GARCIA G.: Buenas noches señor Tomic. El Canal 7 me ha pedido una pregunta para Ud. Hay algo que me ha preocupado bastante. Frente a las declaraciones del señor Allende, de expropiar algunos órganos de prensa se le preguntó a Ud. su opinión y Ud. contestó textualmente lo siguiente: "La libertad de información descansa en el derecho del pueblo de estar informado y no descansa en el derecho del dueño, del órgano informativo para informar lo que él quiere y cómo lo quiere". Todos hemos entendido que esta respuesta es para decir que el sistema actual es pernicioso de que existan dueños de periódicos, porque los dueños de los periódicos orientan al órgano informativo. ¿Y sabe Ud. por qué es tan importante su respuesta? Y es la inquietud que tengo, porque yo le pregunto, ¿si ésta es el fruto de su experiencia cuando fue director del diario "El Tarapacá" —que era de la Compañía de Tarapacá y Antofagasta, que era una de las Compañías más poderosas de Chile, cuyo dueño principal era don Osvaldo de Castro y recuerdo también que Ud. fue sucesor en este cargo del actual Presidente don Eduardo Frei, quien también fue Director del "Tarapacá", entonces mi pregunta concreta es lo que Ud. ha expresado sobre la libertad de información es fruto de esa experiencia como director?

R. TOMIC Mi respuesta será igualmente concreta. No. Mientras fui director del Tarapacá, hace treinta años ya, fui respetado por los dueños del diario en mis derechos como director. Sin embargo, yo le diría a don Víctor García que esto no cambia en nada, que no tiene nada que ver con la afirmación central que hice el otro día de que la libertad de prensa tiene como principal fundamento el derecho del dueño a estar informado y no el derecho del dueño del medio de información a dar o a negar la información al pueblo. En el caso concreto mío le he dicho que al ser director de ese diario de provincia fui respetado por los dueños y jamás tuve que aceptar nada que contradijera mi conciencia cívica o mis derechos como director. Supongamos que no lo hubiera sido y que esos dueños hubieran pretendido ejercer el derecho de publicar solamente lo que le diera la gana, lo que creyeran que convenía a ellos que el pueblo supiera y denegar la publicación de otras informaciones porque el derecho de propiedad los facultaba para negar al pueblo la información. ¿Qué hubiera pasado? Ciertamente yo hubiera renunciado a la dirección del diario, lo cual no hubiera sido de ninguna manera problema para que otro director hubiese torcido el deber de informar, que es, en mi opinión, el fundamento de la libertad de prensa. Don Víctor García ha querido plantear su pregunta en este plano más bien anecdótico, saliendo del debate de fondo. Manteniéndonos en este plano anecdótico tiene exactamente el caso adverso o diferente en el diario "El Mercurio", de Antofagasta, en el período de la década del 50, principalmente, cuando era propiedad de la Compañía Anglo - Lautaro. Le voy a citar cuatro casos: La compañía Anglo —Lautaro es una Compañía extranjera, "El Mercurio, de Antofagasta durante muchos años fue el único diario que existía en la provincia, porque disponiendo del tremendo respaldo financiero de que disponía estaba en situación de hacer quebrar a cualquiera otro que intentará establecerse, como lo hizo con varios. A pesar de su condición de Compañía extranjera la arrogancia del diario iba tan lejos como para llegar a absurdos que Ud. va escuchar señor televidente. Juan de Dios Carmona, diputado por Antofagasta, Vicepresidente de la Cámara de Diputados de Chile, cayó en desgracia ante la Anglo-Lautaro por algunas opiniones que diera sobre la industria o sobre su política social. "El Mercurio", de Antofagasta, decidió que no existía más un diputado que se llamaba Juan de Dios Carmona y que era nada menos que Vicepresidente de la Cámara, nunca más, nunca Carmona, dijo un discurso, nunca presentó una iniciativa legal, nunca votó en la Cámara de Diputados, desapareció como persona física, si llegaba a Antofagasta no estaba en Antofagasta, si hablaba no había hablado. Yo cuando fui elegido Senador por Tarapacá y Antofagasta, el diario "El Mercurio", de esa ciudad decidió que yo era procomunista y entonces me aplicaron también un tratamiento de castigo. A Carmona lo habían castigado, como usted acaba de oír, a exilio y anonimato perpetuo, a mí un poco menos, me condenaron a pan y agua, a salir de cuando en cuando en la forma que ellos querían hacerme salir. En la campaña del 64, presidencial , en el curso del 63, en los primeros meses del 64 antes del naranjazo, "El Mercurio", de Antofagasta, diario de una empresa extranjera, decidió que no había un candidato a la Presidencia de Chile llamado Eduardo Frei, casi, voy a ser muy claro no daba información o las daba de un modo tan estítico que Frei no era candidato a la Presidencia de Chile, sino más bien candidato a Regidor apenas. Solamente aceptaban avisos pagados y lo acabo de decir mal, tampoco aceptaban avisos pagados, sino limitados a una columna, generalmente sólo al retrato de Frei. Cuando querían dar informaciones sobre la campaña se entretenían, se lo digo entre comillas, hicimos la denuncia a tiempo, de manera que por eso, les repito, se entretenían en alterar las fechas de los actos de proclamación de Frei en la provincia de Antofagasta, o los locales o las horas o los itinerarios de las giras, llegaron a tal extremo que los cinco Senadores DC que estábamos entonces en el Senado, incluyendo a Eduardo Frei, tuvimos que mandar una comunicación directa al directorio de la Anglo-Lautaro, en Nueva York, denunciando el atropello inaudito que se hacía a las obligaciones de un diario en una campaña presidencial. Aquí tiene el señor García dentro del plano anecdótico hasta que extremo se pueden . llevar los abusos cuando se pretende que la libertad de prensa consiste en el derecho del dueño del órgano informativo, a que el pueblo sepa sólo lo que él quiere que el pueblo sepa y a que el pueblo ignore lo que él quiere que el pueblo ignore. Podríamos debatir esta materia en un plano de mucho más fondo si tuviéramos tiempo, porque evidentemente, yo quiero ser muy claro, no hay Democracia sin libertad de información, pero de que democracia estamos hablando y de qué libertad de información. Para que haya democracia es necesario que haya una efectiva libertad de información. A Ud.; lo quieren hacer creer, señor televidente, que la única efectiva libertad de información, la única efectiva libertad de prensa democrática o libertad de información democrática es la que depende del dueño del órgano informativo. Ninguno de nosotros va a poner en duda de que Inglaterra, que Francia, que Suiza, que Italia, que Suecia, son países impecablemente democráticos, en todo caso, comparativamente hablando con América Latina o con Chile, impecablemente democrático, hay alguién en Inglaterra que diga que no es democrático el que los canales de televisión no pertenezcan a nadie sino al estado. En todos esos países, Señores televidentes, la libertad de información a través de la televisión se ejerce sólo por canales autónomos, es verdad, pero de propiedad pública. En esos países la libertad de información radial, señores televidentes; ¿qué países? Francia, Inglaterra, Suiza, Suecia, Italia, la libertad de información radial se ejerce sólo a través de radioemisoras autónomas pero de propiedad pública. Nadie es dueño de una sola radiemisora en esas democracias impecables, porque allá se ha estimado que para preservar los valores democráticos esenciales, o para preservar la democracia, la libertad de información en ese medio es mejor que esté como está, esa es la ley. En cuento a la propiedad de los diarios es diferente. Es verdad que en esa democracia los diarios tienen dueños particulares, propietarios particulares. ¿Pero ve Ud. como hay en esta materia mucho más de lo que que parece a simple vista? Como el problema de la democracia y la libertad de información, que son inseparables, ambos valores trascendentales requieren un análisis mucho más profundo que la mera afirmación de que la libertad de información es el derecho del dueño del medio informativo a publicar lo que él quiera y a negar la publicación de lo que él quiera. Quedamos aquí por ahora.

B. Leighton. Buenas noches, Radomiro. Nuestra experiencia política ya un poco larga, a través de la cual nos hemos conocido y nos hemos estimado muy profundamente, nos ha permitido conocer en nuestro país todo un panorama muy variado de hechos sociales, políticos, culturales y hasta religiosos, a través de los cuales hemos visto aparecer en varias circunstancias en varias épocas la violencia. También a través de distintos aspectos. Desde la violencia staliniano, hasta la violencia producida espontáneamente en circunstancias aisladas, o bien expresamente provocada para fines también políticos. Nosotros siempre, los antiguos falangistas, los DMC de ahora, hemos tenido en presencia de este hecho de la violencia una actitud similar y permanente, fundada en la razón, fundada en el conocimiento y comprensión de los hechos en nuestro país, y todo esto rodeado de un espíritu de fraternidad, de inspiración cristiana. Las cosas han ido cambiando, y en los tiempos actuales otra vez hay quienes plantean la violencia como método político, o bien la estimulan sin tener propiamente un método. Nosotros la hemos sufrido y la hemos enfrentando de distinta manera, con distinto, buen o mal resultado en los últimos tiempos, ya sea desde el gobierno o desde la oposición. Como estas circunstancias se mantienen, y es posible que se mantengàn en el mundo y en nuestro país, yo quiero hacerle una pregunta en representación de muchos que tal vez la piensan como yo, a Ud., Radomiro. Cuando Ud. sea gobernante del país como lo espero ardientemente, y veo que se acerca esa posibilidad, cuál será su posición frente a la violencia como método político, y cuál será su actitud como gobernante en el ejercicio de la autoridad frente a este hecho. Esa es la pregunta.

R. Tomic. Correligionario y amigo de muy largos años. Cual sería la respuesta. A lo concreto, en primer análisis, la pregunta es si la violencia utilizada como medio de acción política para provocar cambios en la estructura del país, se justifica, en mi opinión, en Chile, ahora. Mi respuesta es categórica: No. Estoy a b s o l u t a m e n t e convencido, y creo que los elementos objetivos están a la vista de todos, de que no es cierto de que en 1970, ahora, la única manera que tengan los que aspiran a modificar las estructuras de tipo político, social y económico del país, sea la dinamita, la metralleta, la violencia misma.

Todos sabemos que el pueblo chileno no está constreñido en su libertad esencial, por Ej. para votar el 4 de septiembre por un determinado candidato, y darse un gobierno que corresponde a la voluntad de la mayoría de los 3 millones 400 mil inscritos en los registros electorales. Por esa razón, porque estoy convecido de que en este momento en Chile existen caminos abiertos a través del proceso democrático para que la voluntad de la mayoría se exprese de una manera eficaz y modifique las instituciones, si es necesario dicte una nueva constitución que establezca normas fundamentales más concordes con la voluntad de la mayoría, porque en eso consiste la democracia, todo eso está abierto, por tal razón, yo declaro categóricamente que en mi opinión el uso de la vía violenta, de la fuerza armada, de la dinamita, de la metralleta, de asalto, no tiene justificación en Chile en esta hora. Podría detener aquí mi respuesta, pero yo mismo me quedaría con una sensación de insatisfacción. Francamente hablando, nosotros, desde luego en el curso del gobierno demócrata cristiano, podría decir que también en otro tiempo otras tentativas contribuyeron a eso, pero en todo caso, en los 5 años y medio de gobierno del Presidente Frei, hemos avanzado de una manera muy importante en la organización del pueblo. Mencionaba denantes los 5 mil campesinos organizados en sindicatos en un proceso creciente, los 30 mil organizados en cooperativas, la legalización de las juntas de vecinos, donde dos millones de chilenos podrán empezar a participar teniendo derechos, vía legal, derechos propios, etc... etc. Todo este proceso de organización popular, movido o dirigido más bien a la participación popular en el poder político, social, económico y cultural en el país, es un proceso irreversible. Señores televidentes, todos sabemos que es un proceso irreversible, de ahí que yo me atreva a sostener frente a esta realidad, es mi candidatura, no por ser yo sino porque es la candidatura que interpreta la realidad social del país en esta hora, y está sirviendo, está traduciendo los anhelos, de esos centenares de miles de chilenos, o millones de chilenos, que el dilema que el país enfrenta es muy claro. O de la organización popular pasamos a la participación popular, en conformidad al programa que está ofreciendo la DMC y la candidatura mía, o realmente el país va a desembocar en una situación de desequilibrio insostenible que va a llevar a la violencia sobre otras bases, que las que prevalecen en este momento y que en este momento la descalifican, la invalidan, no la justifican. No nos engañemos. La violencia no es obra de la arbitrariedad de algunos, la violencia política, la violencia del delincuente sabemos existe en todas partes, no estamos hablando de eso, del que asesina, del que mata o el que viola, estamos hablando de la violencia política que procura la transformación por la vía de la fuerza de las instituciones de un país, del eje de la historia de un país. Esa violencia no tiene sentido o gravedad sino cuando realmente responde a una determinada realidad de un grupo importante que alimenta por Ej. a la violencia. Tres cosas: La injusticia social, que discrimina en contra de grandes grupos de gentes que integran una nación, en la cual se pretende que los valores que rigen son los democráticos, y en que se pretende que hay igualdad de derechos y oportunidades para todos, pero en la vida real no lo hay. La llamada, por los obispos de toda la A. Latina reunidos en Medellín, la violencia institucionalizada, es decir la injusticia amparada por la ley. Algunos dicen, eso no existe. Si existe, no hace todavía 100 años era posible.. un hombre, era, regía la esclavitud, y era posible que un hombre fuera vendido separado de su mujer, o vender la madre separada de sus hijos, o los niños separados de sus padres. Eso era la ley. Ud. me dice, frente a esa ley, a esa injusticia consagrada por la ley, que cabía sino lo que tuvo que hacer Abraham Lincoln: Aceptar la violencia, aceptar la guerra civil. Hay otras formas de violencia iguales en nuestro tiempo, que no son menos dolorosas para muchos.

Hay más de 100.000 personas que no tienen trabajo. De que viven, de qué vive un hombre sin trabajo, su mujer y sus niños. De qué más se alimenta la violencia. De la incapacidad de un determinado sistema institucional para resolver los problemas de un pueblo. Si los problemas reales de un pueblo compuesto por millones de personas no tienen solución, si no hay comida, si no hay trabajo, escuela, justicia, no le quepa duda alguna que Ud. verá irrumpir la violencia. No es el caso de Chile hoy. La violencia hoy no tiene justificación en el país, pero hay que tener cuidado, porque podría rápidamente llegar a tenerla si no procedemos a tiempo a la modificación de estas instituciones que son incapaces de dar respuesta a los viejos problemas del país, y si no procedemos a tiempo a hacer real la participación popular de un pueblo que se organiza más y más, y junto con la organización adquiere una doble conciencia, de sus derechos y de sus carencias.

Ahora dice el P. N.: "Somos muy respetuosos de la libertad de prensa"

En una declaración oficial entregada en la tarde de ayer la Directiva del Partido Nacional confirmó que comparte plenamente las amenazas proferidas contra los periodistas por el Presidente de la Confederación de la Producción y el Comercio, y destacado personero del alessandrismo, Jorge Fontaine.

Con el objeto de simular un tanto sus planteamientos y anhelos liberticidas la Directiva del PN expresa en la parte medular de su declaración que los comerciantes deben tener plena libertad para escoger los medios en que harán su propaganda, agregando que el PN "ha sido y será siempre respetuoso de la libertad de prensa" callando totalmente la participación destacada que le cupo a sus dirigentes y militantes en la dictación de la Ley Mordaza cuando figuraban en el Registro Electoral como conservadores y liberales.

Grupo alessandrista asaltó un sindicato campesino en Rengo

RENGO 27 orbe. Un grupo de partidarios del candidato Jorge Alessandri asaltó anoche el local del sindicato comunal campesino "Emilio Recabarren", de esta localidad, destruyendo la mayoría de las habitaciones del inmueble.

En el frontis del edificio los dirigentes habían colocado un letrero declarando "persona no grata" al candidato presidencial. No se registraron desgracias personales.

"Creo poder hacer una buena labor":

Rolando Castillo asumió como nuevo Subdirector de Investigaciones

Una improvisada conferencia de prensa ofreció en la mañana de ayer el nuevo Subdirector del Servicio de Investigaciones, **Rolando Castillo González. Eduardo Zúñiga Pacheco,** quien desempeño este alto puesto policial por espacio de tres años y seis meses, presentó al nuevo jefe a los periodistas.

Castillo, de 36 años, casado, abogado, señaló a los representantes de los diversos órganos informativos que el puesto le fue ofrecido por el Ministro del Interior, **Patricio Rojas** y por el Subsecretario de esa cartera, **Juan Achurra** con quienes le liga una antigua amistad. Adelantó, no obstante, que durante el tiempo que permanezca en la Subdirección de la policía civil, no ejercerá como abogado.

"Acepté esta labor, aunque estoy consciente de que es difícil, —puntualizó— **pero creo que durante algún tiempo tendré a mi lado a Eduardo Zúñiga, quien, paulatinamente, me irá poniendo al corriente de este puesto. Zúñiga** —agregó— **es un buen policía y excelente jefe y creo que mejor que nadie me puede hacer algunas indicaciones".**

El nuevo Subdirector fue Vicepresidente de la Federación de Estudiantes durante los años 1955 y 56. En la primera oportunidad fue la primera vez que resultó elegida la lista de la Democracia Cristiana. Durante los últimos cuatro años, Castillo se desempeñó como abogado en asuntos agrícolas de una organización campesina.



ROLANDO CASTILLO GONZALEZ, el nuevo Subdirector de Investigaciones: "Trataré de hacer un buen trabajo". A su lado, Eduardo Zúñiga Pacheco, quien deja el puesto.

—**"Creo que podré hacer un buen desempeño de mis funciones, como Subdirector** —añadió— **Sobre la policía de Investigaciones, tengo una buena opinión. Es más, una excelente opinión. Creo que todo ello deriva de la instrucción y de la rígida disciplina que acatan sus hombres".**

Asimismo, señaló Castillo González, que el aumento de la delincuencia y de asuntos policiales tiene sus principales factores en el aumento de población y en los problemas del tipo socio-económico.

NO ME PREOCUPA EL MIR

Ante la consabida pregunta de su opinión acerca del Movimiento de Izquierda Revolucionario (MIR) desde su puesto como Subdirector de Investigaciones, Rolando Castillo González dijo:

—**"No me preocupa el MIR, porque francamente no veo el objetivo para ello. Por lo demás, creo que la acción de esta organización no es algo relativamente nuevo. La transgresión de las leyes por motivos políticos ya se ha visto en otras oportunidades. Según tengo conocimiento, hace varios años fueron seguidos los homicidios que se cometieron cuando Nazis y facistas se baleaban en las calles".**

Añadió el jefe policial que conocía los fenómenos que se sucedían en las esferas estudiantiles, pero que, no obstante, había que hacer respetar las leyes.

Sin embargo, al hacer un alcance entre delincuentes comunes y los trasgresores de las leyes por móviles idealistas, había que hacer una diferencia.

"Pero —continuó diciendo— **creo que lo esencial es que el ordenamiento legal hay que defenderlo. Creo que, incluso un Juez, debe tener en cuenta estas diferencias entre delincuentes comunes y los que tienen móviles políticos para lograr dar un buen veredicto".**

Finalmente, recalcó que no había tenido contacto directo con periodistas, pero ofreció toda su colaboración para que la prensa e Investigaciones sigan laborando en conjunto.

ZUÑIGA

Eduardo Zúñiga, quien también se encontraba presente en la reunión, señaló que hoy martes entregará oficialmente la oficina de General Mackenna a Castillo. Zuñiga se retirará a cumplir con deberes de índole privado.

Valparaíso:

Insólito caso en asalto a un banco

VALPARAISO (corresponsal) Funcionarios policiales aún no han señalado si el intento de asalto de que fue objeto el Banco de Londres y América del Sur Limitada fue una broma de estudiantes o si realmente un imprevisto obligó a los hechores a huir antes de apoderarse de un jugoso botín.

Minutos antes del mediodía del viernes pasado, la entidad bancaria trabajaba normalmente cuando imprevistamente ingresaron hasta las oficinas y gritaron **"Nadie se mueva ...esto es un asalto"!!.** Sin embargo los desconocidos en lugar de continuar adelante con el hecho, abandonaron las oficinas ante la estupefacción de empleados y clientes, quienes por un momento creyeron verse en medio de un feroz tiroteo.

Minutos después, y cuando se dio el aviso correspondiente llegaron hasta el Banco funcionarios de Investigaciones y carabineros, quienes interrogaron a los empleados y ocasionales testigos, quienes relataron el hecho pero sin lograr identificar a los asaltantes.

Extraoficialmente se dijo que presuntivamente se trate de una "broma de estudiantes" similar a la que realizaron alumnos de la Escuela de Artes y Oficios, cuando asaltaron una fábrica de cera de Santa Rosa, en esta capital.



EN ESTADO GRAVE INTERNADO en la Posta Central de la Asistencia Pública, el anciano Oscar Rivero, de 65 años de edad, domiciliado en Juan De Suez 4054, quien fue violentamente embestido por un automóvil. La víctima, según se informó, trató de cruzar la calle Agustinas a mitad de cuadra, sin percatarse de la cercanía del vehículo que lo embistió, lanzándolo contra el pavimento. La FOTO de Guillermo Pavez, captada en el momento exacto del accidente, muestra al anciano aún caído y cubierto de sangre.

Se Busca:

Reo salió bajo palabra de honor

UN NUEVO caso de violación de libertad bajo palabra de honor, se registró en la Penitenciaría de esta capital. Hasta el momento, funcionarios de Investigaciones no habían tenido suerte con las diligencias destinadas a ubicar al prófugo.

El reo **Manuel Mandujano Cabezas,** quien cumplía sentencia por robos reiterados en automóviles, salió el domingo último, a las 8 de la mañana con la promesa de regresar al penal a las 19 horas. Sin embargo, su promesa fue quebrantada y el reo no regresó, razón por la cual su captura fue encargada a todas las unidades del país ante la posibilidad de que Mandujano Cabezas haya salido de la capital.

Millonario robo de joyas

Joyas avaluadas en más de cincuenta mil escudos fueron robadas desde un inmueble ubicado en Presidente Kennedy 4340 de Santiago. Las valiosas especies pertenecen a **Roberto Marty Bisieres,** quien hizo la denuncia ante la policía.

Este último señaló que minutos antes de las 21 horas del domingo, al regresar a su domicilio, se percató que desconocidos habían forzado la puerta de entrada y robado las joyas.

Carbonizados padre e hijo en otro trágico accidente

Horriblemente carbonizados perecieron un empleado y su pequeño hijo, cuando el automóvil en que viajaban volcó y posteriormente se incendió, no logrando escapar sus ocupantes.

El empleado **Alfonso Carreño Rojas,** de 45 años y su hijo **Alonso Carreño Ponce,** de escasos ocho años de edad, estudiante, viajaban en el station wagon patente DXV-10 de Olmué cuando al pasar por el puente Paso Hondo, el vehículo perdió la dirección debido a una mala maniobra y al exceso de velocidad precipitándose a una quebrada donde se incendió, falleciendo instantáneamente ambas personas.

Carreño era mayordomo del Banco Chile, Almendral de Valparaíso y su hijo, viajaban de regreso a Quilpué desde el parque Peñuelas donde habían concurrido a una excursión de pesca.

HOMICIDIO DE 40 PUÑALADAS

Entretanto, en Santiago, con cuarenta puñaladas en el cuerpo fue encontrado el cuerpo sin vida de **Luis Salinas Villanueva,** de 23 años, soltero, obrero de construcción.

El hallazgo fue hecho por la policía en la esquina de Gandarillas y Ocho de Enero de la Población Los Nogales. Según las primeras indagaciones del Servicio de Investigaciones, la víctima vivía en calle 21 de mayo 1531 de la misma población. La Brigada de Homicidios, a cargo del Inspector **Mayo Baltra,** se trasladó hasta el sitio del suceso a fin de interrogar a los vecinos del sector quienes señalaron no haber escuchado ninguna clase de ruidos que les hubiese hecho sospechar del crimen.

LOS INCENDIOS

Por su parte, los siniestros surgidos en diferentes puntos del país, dejaron un saldo de un muerto, dos heridos y miles de escudos en pérdidas.

Desde **Osorno** se informó que carbonizado pereció el obrero de 65 años de edad, **Onofre Vargas,** al producirse un incendio en el inmueble de la propiedad, ubicada en la localidad de Aguas Buenas.

El fuego, al parecer, tuvo su origen en una vela encendida dejada por la víctima, quien, según las averiguaciones posteriores, tenía sus facultades mentales perturbadas.

Desde Valdivia, se informa que el obrero agrícola identificado como José Vergara Delgado, de 27 años, resultó con lesiones de carácter graves por quemaduras que le provocaron la muerte, al incendiarse la mediagua de material ligero en que habitaba, ubicada en el interior del fundo San Javier, en el sector de La Unión.

Se presume que el incendio se debió, tal como en el caso anterior, en una vela que dejó encendida la víctima quien había llegado a descansar en estado de ebriedad.

Finalmente en **Aysen,** daños por valor de 80 mil escudos provocó un incendio declarado en el inmueble de calle Lautaro sin número de Chile Chico.

La vivienda, de propiedad de **Carlos Mireno Gallardo,** resultó totalmente destruida, afectando también el fuego a un salón de belleza contiguo. El incendio se debió a un cortocircuito y debió ser extinguido por personal de carabineros, puesto que en la localidad no existe cuerpo de bomberos.

VOLCAMIENTO EN LA PAMPA

La policía antofagastina, señaló que **Clara Contreras Gallardo,** de 31 años, resultó con lesiones que posteriormente le causaron la muerte al volcar el vehículo en que viajaba y que era conducido por Alfredo Benvenutto Herrera, de 45 años de edad.

El accidente tuvo lugar en el camino a Calama a un kilómetro de la localidad de Sierra Gorda. El conductor resultó con lesiones graves debiendo ser internado en el hospital de Calama.

Querían asaltar Club Hípico

Funcionarios de la Cuarta Comisaría Judicial de Investigaciones detuvieron y pusieron a disposición de la Justicia, a dos individuos, quienes resultaron ser los autores de más de 70 delitos de estafas en diversos puntos del país. Asimismo, y a través de los interrogatorios, los detenidos confesaron que planeaban asaltar una agencia de Lotería y del Club Hípico, haciéndose pasar por miembros del MIR.

Según los antecedentes oficiales, los detenidos resultaron ser Manfred Paul Spering Massmann, de 25 años, natural de Yokohama, y **Alejandro Horacio Goldsmith,** de 26 años, empleado.

RENE GONZALEZ "La evasión de impuestos tiende a extinguirse".

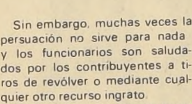
Evasión de impuestos o la otra cara del comercio

"ES UN MAL NEGOCIO evadir el pago de impuestos, pero, afortunadamente, va en disminución el número de quienes eluden su deber de contribuyentes", puntualizó a los medios informativos el Jefe del Departamento de Delitos Tributarios del Servicio de Impuestos Internos, René González.

"Pretender evadir el pago de impuestos en Chile puede traer consigo graves consecuencias, no sólo de carácter monetario, sino en el campo judicial", agregó.

Efectivamente, son muchos los casos registrados en los archivos del Departamento que dirige René González, pero, subraya: **"hay que destacar que no conozco aún un contribuyente que, habiendo sido sorprendido evadiendo el pago de impuestos, haya vuelto a reincidir".**

Según González, la experiencia ha sido tan dura que el inculpado termina por orientar rumbos y normalizar sus obligaciones tributarias.



La labor que realiza el Departamento de Investigaciones de Delitos Tributarios, naturalmente sin desconocer la participación de otras secciones tanto o más importantes de Impuestos Internos, ha contribuido a que la curva de rendimiento de mayores recaudaciones tributarias se eleve considerablemente en favor del Fisco.

PLANIFICACION

Toda la labor se realiza mediante un sistema de planificación anual. Para ello se considera previamente el número de contribuyentes, su distribución tanto en el área económica como en la tributaria, la potencialidad de operaciones efectuadas, etc.

De ellas se hace una clasificación en la cual intervienen averiguaciones más detalladas y se eligen aquellos antecedentes que no están suficientemente claros.

Los nombres o razones sociales de la firma o del contribuyente se mantienen en el más hermético secreto hasta el momento mismo en que se lleva a cabo la incautación de libros extra-contables del sospechoso.

Los funcionarios encargados de la diligencia desconocen hasta ese instante todo lo relacionado con la operación que se va a efectuar. Así se evita que se pueda filtrar algún dato que pueda servir de aviso anticipado al investigado.

"Por lo general —explica René González— **gran parte de los delitos tributarios se descubren por el sistema de delación que, en muchos casos, ocurre cuando en una industria o un negocio dos socios se disgustan, se separan o un alto empleado es detenido".**

Para efectuar los allanamientos del caso, los funcionarios del Departamento poseen, por disposición de la ley, facultades sin límites, y no necesitan orden judicial previa para efectuar esta tarea, salvo que se trate de un domicilio privado.

El personal que se dedica a estas labores es seleccionado cuidadosamente y luego sometido a un minucioso y completo adiestramiento.

Todos tienen autorización para llevar armas, pero prefieren no portarlas, salvo casos muy calificados, porque optan por emplear la persuación. Y en esto —según revelan los archivos— son verdaderos maestros.

Sin embargo, muchas veces la persuación no sirve para nada y los funcionarios son saludados por los contribuyentes a tiros de revólver o mediante cualquier otro recurso ingrato.

El Departamento cuenta en su historial con un mártir que rindió su vida en el desempeño de sus obligaciones. Se trata del joven Mirke Livacic Saldana, quien el 17 de marzo de 1961, cuando a las 23 horas se retiraba en un jeep hacia la oficina a guardar el vehículo, al cabo de haber terminado una investigación, fue arrollado por un automóvil que, a gran velocidad, se cruzó en su camino y le causó una muerte inmediata.

En otra oportunidad, uno de los funcionarios recibió la misión de indagar los libros de un contribuyente dudoso y buscar pruebas de evasión de impuestos.

La oficina afectada estaba situada en el séptimo piso de un edificio céntrico, con grandes ventanales que daban a una calle de intenso tránsito.

El funcionario, ante la presencia del afectado, encontró semiescondida entre los papeles una nota en la cual había cifras sospechosas. Trató de apoderarse de ellas, pero el contribuyente se adelantó y, antes de que el investigador pudiera cumplir su objetivo, las cogió y rompió en pedazos. Luego se acercó a la ventana y arrojó los trozos a la calle.

El funcionario no perdió la serenidad. Abandonó el recinto y tomó el ascensor bajando rápidamente a la planta baja. Saltó a la calle y esperó pacientemente que los pedazos del documento comprometedor fueran cayendo lentamente, como copos de nieve, hasta el suelo.

No logró reunirlos todos, pero sí una gran parte de ellos sirvió para reconstruir parcialmente el original, lográndose una pieza clave para la querella a que dio lugar el caso.

Esta operación significó para el Fisco la recuperación de 1.800.000 escudos en impuestos evadidos.

Si bien no se ha podido cuantificar el monto de los impuestos que se eluden en Chile, no es menos cierto que ese porcentaje es apreciable todavía.

Es por ello que la labor de control e investigación no se descuida en ningún momento y los modernos servicios de la electrónica, los laboratorios de la Policía Técnica y la acción de los investigadores inciden en una disminución del porcentaje de delincuentes tributarios habituales.

Círculo de Periodistas celebra aniversario

Con una ceremonia especial que tendrá lugar en la sede de la institución, Amunátegui 31, a las 19 horas el Círculo de Periodistas de Santiago, celebrará el sextuagésimo segundo aniversario de su fundación, mañana martes.

Al acto han sido invitados autoridades de Gobierno y todos los socios de la institución. Se les rendirá en esta ocasión homenaje a los premios Nacionales de Periodismo.

Problemas del desarrollo analizó Canciller Valdés con representante papal

Más de una hora conversó ayer en la mañana el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, con el Representante de la Santa Sede ante los Organismos Internacionales en Ginebra, Reverendo Henri Riedmatten, quien hoy en la mañana será recibido por el Presidente Frei.

El sacerdote suizo, sociólogo experto en materias socio-económicas, analizó largamente con el Ministro Gabriel Valdés el que a su juicio es el problema de más importancia en la actualidad: el desarrollo.

Conocedor antiguo de la realidad latinoamericana a través de las misiones diplomáticas y representantes de los Organismos Internacionales de estos países, el Reverendo Riedmatten destacó que ya había visitado Venezuela, Colombia y Ecuador. Desde nuestro país viajará a Montevideo el próximo jueves, finalizando así su gira por el continente.

A primera hora de la mañana, el Reverendo Padre Henri Riedmatten se entrevistó con el Rector de la Universidad Católica, Fernando Castillo.

El Representante del Papa se interesó sobre el proceso de reforma que se realiza en esa Universidad, el sistema de estudios vigentes y el Gobierno Universitario. El Reverendo Riedmatten se mostró especialmente interesado en la labor que desarrolla la Facultad de Teología de la UC que permite el acceso a cursos de cultura católica a todos los alumnos de ese plantel universitario.

El distinguido visitante mostró interés por conocer los estudios sobre marxismo y otras posiciones filosóficas.

Al respecto mencionó que en la Congregación Dominica a la que pertenece en Suiza, uno de los sacerdotes es profesor de marxismo en la Universidad, agregando que está interesado por los estudios al respecto que se hacen en ese plantel estudiantil, ya que "la Universidad debe dar un ejemplo de poner en acción una voluntad política para realizar el desarrollo".

"Mi experiencia, dijo el representante Papal, me dice que la doctrina del desarrollo debe salir de cada país, de su propia inquietud".

El sacerdote al despedirse estampó una frase de recuerdo en un libro de la Rectoría en que expresó



textualmente: "Con la felicidad de haber sido alumno del Rector y de haber recibido su lección".

CONTROL DE NATALIDAD

Posteriormente, se entrevistó con el Canciller y luego con el Secretario Ejecutivo de la CEPAL, Carlos Quintana, con quien almorzó. En la tarde, a las 17 horas, fue recibido por el Doctor Carlos Ugarte, experto como él en control de la natalidad, quien le dio a conocer todas las experiencias realizadas por el Servicio Nacional de Salud en esta materia.

EX CANCILLER YUGOSLAVO

El próximo lunes llegará al país el Ex Ministro de Relaciones Exteriores de Yugoslavia, Edvarde Kardelj, invitado oficialmente por una semana, para imponerse de la realidad política, social y económica de Chile.

Edvarde Kardelj, miembro del Comité Central de la Liga Comunista de Yugoslavia y creador de las empresas de autogestión, será recibido durante su estada en nuestro país por el Presidente Frei y el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés.

Realizará asimismo visitas al Congreso, a la Corte Suprema y la Universidad de Chile donde dictará una conferencia acerca de "El sistema de autogestión".

SUBSECRETARIO DE RELACIONES

Mañana reasumirá sus funciones el Subsecretario de Relaciones Exteriores, Patricio Silva, quien regresará ese mismo día de Italia a donde viajó por dos semanas especialmente invitado para visitar la Feria de Milán y dictar una conferencia en el Instituto Italo-Latinoamericano.

Patricio Silva ha sido subrogado durante su viaje por el Director General de la Cancillería, Pablo Valdés.

La carne y fuentes de soda provocan problemas

El control de las Fuentes de Soda es difícil debido a la variedad de los productos que expenden. Así lo manifestó ayer el Subsecretario de Economía, Hernán Lacalle, al ser consultado sobre la verdadera anarquía que existe en los precios en estos establecimientos.

"Esto no se debe - dijo Lacalle **a la falta de control, ya que los precios oficiales son respetados. Lo difícil es cuando se produce variedad en estos productos".**

IMPORTACIONES DE GANADO

Las importaciones de ganado en pie reflejaron una disminución en comparación con las efectuadas en años anteriores a 1969.

Así lo informó el Subsecretario de Economía Hernán Lacalle, al ser consultado sobre la decisión de los productores de carne de retirarse de la Comisión Estatal que fija los precios a estos productos.

La razón que aducen para actuar en esta forma tiene poco asidero dijo Lacalle **ya que ellos señalan que en estos momentos los precios están bajos y con las importaciones lo estarán mucho más".**

Sin embargo, el personero de Gobierno manifestó que la participación de los productores en todas las conversaciones no ha sido nunca decisiva y se les ha consultado su opinión sólo por una deferencia de los Ministerios de Agricultura y Economía.

"Si ellos se marginan señaló finalmente **la decisión no afecta en absoluto".**

Agregó que la medida de importar carne para cubrir el déficit es el resultado de la frialdad de los números.

En el área Oriente:

Se inaugura departamento de medicina experimental

Con la asistencia de autoridades elicias, el Rector de la Universidad de Chile, Edgardo Boeninger y los Decanos de las Facultades de Medicina, Química, Farmacia y Ciencias, será inaugurado hoy a las 11 horas un nuevo edificio para el Departamento de Medicina Experiemental de la Universidad de Chile.

El Departamento posee 16 laboratorios de investigación y otros multidisciplinarios de docencia, además de bibliotecas de la especialidad, salas de reunión, viveros de animales de experimentación, y talleres mecánicos y electrónicos.

En él se realizarán básicamente estudios experimentales y a través de ellos, se pretende conocer el mecanismo de las enfermedades y su posible aplicación en la Medicina Humana.

Otro de los objetivos centrales de este nuevo Departamento es el desarrollo de las Ciencias preclínicas, tales como Fisiopatología, Patología General, Microbiología y Farmacología y su relación directa con las ramas de la Medicina.

La construcción del Departamento de Medicina Experimental corresponde al Plan de Expansión, iniciado en el año 1968, por la Facultad de Medicina cuando se consideró necesario la creación de dicho departamento en Hospitales docentes.

Actualmente se encuentra en funcionamiento un departamento en el Hospital San Borja, en el Arriarán y en el futuro se habilitarán otros dos en el Hospital San Juan de Dios y Barros Luco Tradeaux.

El edificio está ubicado en el área oriente, Avenida Salvador 486, en una superficie de 2.200 metros cuadrados y ha sido financiada con aportes por igual de la Municipalidad de Providencia y la Universidad de Chile.



Con un desfile ante el Presidente de la República y demás au-...dades que presenciaron el acto, culminó la ceremonia oficial ...zada en la Escuela de Carabineros para conmemorar la fecha ...versaria de la creación de Carabineros de Chile. En el grabado, los efectivos de la Escuela pasan gallardamente, con sus carabinas frente al pecho, ante el Presidente Frei y Autoridades que presidieron la ceremonia.

...3 años con su lema "Orden y Patria" ...mplió el Cuerpo de Carabineros

...ON UNA BRILLANTE ceremonia presidida por el Presi... Eduardo Frei, en la ...la de Carabineros, se ...ó el acto principal con ... Carabineros de Chile ...ó su Cuadragésimo Ter... aniversario.

...re otras autoridades se ...ban el Ministro del Inte... el Presidente de la Corte ...ema, el Cardenal ...ispo de Santiago, miem... del Cuerpo Diplomático ... Cuerpo de Generales de ...stitución.

... acto se inició, exacta... a las 11 horas, con los ...res al Estandarte. Cinco ...tos después se hizo ...te en el Estadio de la ...a de Carabineros, el ...idente Frei a quién ...pañaban el Ministro del ...or, Patricio Rojas y el ...tor General, Vicente ...ra Celis.

... Jefe del Estado revistó ...opas formadas en el Cen... del Estadio y posteriormente a través de un micrófono dio los buenos días al Regimiento Escuela.

El Juramento de Servicio de los Reclutas de la Escuela de Carabineros, fue uno de los actos destacados de la ceremonia aniversaria efectuada ayer en la Escuela de Carabineros. Los reclutas, con su arma cruzada al pecho y un brazo extendido, pronuncian la fórmula del Juramento ante el estandarte tricolor de la Escuela.

CONDECORACION O'HIGGINIANA

El Consejo del Instituto O'Higginiano de Chile otorgó la Condecoración "Orden de O'Higgins", la que fue colocada en el estandarte de la Escuela por el Presidente del Instituto, Senador Humberto Aguirre Doolan, quien señaló las razones por las que se concedía la condecoración a este plantel policial. En una parte de su alocución señaló que Carabineros compromete la gratitud nacional cumpliendo en forma severa y generosa la dimensión de su rol.

RESEÑA HISTORICA

El Coronel Director de la Escuela, Aliro Muñoz de la Fuente, en su discurso conmemorativo destacó dos hechos. En primer término la noble misión que cumple en el territorio nacional el carabinero, sin distingo de hora ni de clima, llegando incluso al holocausto de su vida en defensa de su lema "Orden y Patria".

En otra parte de su intervención expresó la gratitud de la Institución hacia el Presidente Frei por los desvelos de su gestión gubernativa en beneficio de la Institución.

Impactó al público, posteriormente la ceremonia de Juramento de Servicio por los cursos de reclutamiento, es decir los futuros funcionarios policiales. En otro acto se bendijo los espadines del Primer Curso de Aspirantes a Oficiales.

Las dos últimas actividades fueron la interpretación del Himno "27 de abril", cantado por todo el regimiento y por último el desfile de Honor con que se puso término a la celebración aniversaria.

Posteriormente, el Presidente Frei fue invitado por el General Director Vicente Huerta a un vino de honor en el casino del plantel.

...residente Frei:

...Mi saludo es el de todo ...l pueblo de Chile"

...RESIDENTE FREI

...palabras pronunciadas por ...idente de la República a ... de la cadena radial son las ...tes:

...el cuadragésimo tercer ani... de su fundación quiero ... llegar un saludo al ... de Carabineros de Chile, ... General Director, a sus ofi... suboficiales y personal ...gra esta institución.

...e saludo no es solamente ...do del Presidente de la ...lica. Es el saludo de todo ... Después de 6 años de ... este cargo, puedo decir ... experiencia recogida ... este Cuerpo honra a la ...lica. Su disciplina, su ...cia, su espíritu de sacrifi... proverbiales.

...s chilenos están orgullosos ... la nación cuente con un ... policial de tan alta cate... y con prestigio mundial. ...rpo de Carabineros es ...stitución de servicio a la ..., que no sólo resguarda ... seguridad de los ciu...nos sino que en otras múlti... actividades vigila las fron... defiende los bosques, ... recoge y ampara a los ... lleva tranquilidad a los ...s y el orden a las ciudades.

... eso en esta ocasión ... a reiterar la gratitud del ... por la forma como actúa ... ejemplar disciplina y ...cia.

... puedo decirles que el país ... que continúe siempre por ...ta que les ha dado honor, ...jo y respeto".

...URSO DEL GENERAL ...TA

... su parte, el Director ... del Cuerpo, General ... Huerta, por cadena ... saludó al Cuerpo a su ...:

...res Jefes, Oficiales, ...les, y Personal en gene...iores miembros de la ... Constitucional:

...te día 27 de abril, en que ...titución toda celebra ...da su Cuadragésimo Ter... aniversario, siguiendo una ... y sentida tradición me ... en dirigirme a mis ...dores y subalternos a ...posas e hijos, para hacer...r mi saludo cordial, viril ...onado.

... ya casi seis años, al asu... Dirección General de ...ros de Chile, luego de ...er el alto honor que me ... S.E. el Presidente de la ...ca por tan dignificante ...miento, expresé con ... mis sentimientos de ... y afecto a quienes de ... otra manera contribu... a formarme como Jefe, ...mandar en seguida la ... comprensión de cada ... vosotros y el decidido ... de sus valores individua.

...ce con plena fe en la ... profesional que ostanta... convencido de vuestra leal... y abnegación, jamás ...tadas.

... al saludaros en este nue... aniversario, con el tono la ...ca y la sensibilidad ...es a mi cargo, cumplo ... deber de deciros una vez ... vuestra concreción y ... de sacrificio han ...zado mis demandas y ...tivas; en tal virtud, ...almente no poder lle... a cada uno de ustedes ... estrechar sus diestras y reiterarles mi sincero reconocimiento de que habeis laborado con tenacidad, consagración y disciplina, y habeis respondido con inmarcesible lealtad a los altos intereses de la sociedad y de la Patria.

"A la nación y a la ciudadanía les consta, que no sólo hábeis brindado seguridad y orden en la medida de las posibilidades institucionales, aún en los más duros y críticos momentos sino que además, vuestro actuar se ha extendido a todos los campos del quehacer humano, amalgamando en un todo homogéneo y generoso las delicadas tareas del servicio, con la no menos importante acción de ayudar a bien nacer a un hijo, de readaptar con cariño a los menores en situación irregular,o de prestar los primeros auxilios a quienes los precisen, en los lugares más apartados e inhóspitos del territorio.

"Para el Carabinero, Chile es uno solo e indisoluble, como lo es su régimen constitucional y jurídico, es unidad suprema y romántica.

"De ahí que en todo lugar y en todo poblado, donde sea posible llegar con su presencia protectora, allí está él, atento y vigilante, servicial y desinteresada; pero estricto y legalista cuando las circunstancias lo requieren.

"Siendo Carabineros una Institución chilena en esencia, conserva y exalta las virtudes propias de nuestro pueblo; por eso está profundamente enraizada en el corazón mismo de la comunidad, a la que sirve con abnegación, fidelidad y altivez, con absoluta abstracción de credos y doctrinas, de acuerdo con los postulados del derecho y la majestad de la ley.

"Conforme a esos predicamentos, la ciudadanía consciente y ponderada, no sólo nos comprende y estimula, sino que nos sabe ardorosos defensores del orden y de la justicia, valores sin los cuales no habría paz ni progreso en nuestra nacionalidad.

"Cuando el maestro y los niños de la escuelita de la aldea, forman para rendir honores al emblema patrio frente al Retén enclavado en la lejanía de nuestras montañas azules y, junto a ellos, alinean sus rostros curtidos por el sol y el rocío los hombres modestos que aprendieron sus primeras letras en el cuartel policial, pareciera que es la Nación entera la que se concita bajo el símbolo protector de las Carabinas Cruzadas, con el corazón abierto y el pecho palpitante de esperanzas en el futuro de Chile.

"Hoy, el Carabinero no sólo es un vigilante que ahuyenta y reprime al delincuente; erguido ante la sociedad como auténtico atalaya, va conjugando en cada uno de sus actos el noble verbo de vigilar, mientras su mística de servir, cada día más y mejor, va creando simultáneamente tradición y destino.

"En esta hora de evocaciones y recuentos, como General Director, me siento no sólo profundamente satisfecho con vuestro rendimiento, sino que además, orgulloso por los adelantos y los logros técnicos alcanzados, todos los cuales no habrían sido posibles sin la decidida colaboración de cada uno de ustedes, y la de quienes desde las altas esferas del Gobierno han distinguido la gestión policial con el sello de su aprobación, calificando nuestra organización como una entidad fundamental en el desenvolvimiento social y jurídico de la Nación.

"Quiero también en esta oportunidad, oteando hacia el pasado, recordar con respeto y afecto a nuestros dignos antecesores, por su espíritu idealista y tesonero, por su visionaria y fecunda labor, orientada a dar sólida estructura a una Institución disciplinada y altiva, ávida de superación y de progreso.

"Producida la fusión en 1927, comenzó en un cauce netamente profesional una multifacética trayectoria, la que culmina hoy con la edad madura que ostenta carabineros, con sus 43 años de vida activa, magnificando el despegue de un organismo cuya patriótica doctrina constituye uno de los pilares fundamentales, en que se afincan los más preclaros valores de la raza.

"Todas estas consideraciones y conquistas son más que suficientes para que los hombres y mujeres que aún permanecemos en las filas nos pongamos de pié, y en actitud de recogimiento y de respeto, rindamos el más cálido y sentido homenaje a quienes brindaron su juventud y sus esfuerzos a la causa institucional y, muy especial a quienes ante el llamado del deber, no trepidaron en ofrendar sus preciosas vidas en aras de la sociedad y de la ley.

"Deseo por último hacer extensivo y público nuestro reconocimiento a los poderes del Estado y a la opinión autorizada de la ciudadanía; preferencialmente, a Su Excelencia el Presidente de la República que nos ha honrado con su valiosa confianza y su estímulo permanente, y al Sr. Ministro del Interior, quien, como sus dignos predecesores, y no obstante sus arduas y complejas tareas, ha evaluado en profundidad y con juicio consecuente nuestras actuaciones y ha honrado enaltecedoramente la misión que la Constitución nos ha impuesto, testimoniando con hidalguía incentivante los sacrificios de Carabineros, rendidos en pro del orden, la paz y la grandeza de Chile".

CIRCULO DE ESCRITORES Y ARTISTAS DE CARABINEROS

En el Instituto Superior de Carabineros se llevará a efecto una reunión, a las 13 horas, de hoy, para formar el Círculo de Escritores y Artistas de Carabineros en servicio activo y en retiro.

ACTOS REALIZADOS AYER

A las 10 horas de ayer se efectuó la Romería al Cementerio General, que ya es tradicional, para rendir homenaje a los miembros del Cuerpo que han fallecido en actos de servicio, realizándose un oficio religioso en el Mausoleo de la Institución.

También hubo visitas a los enfermos internados en el Hospital de Carabineros y a diversos otros que están cuidándose en sus domicilios particulares.



En el Patio de Honor de la Escuela de Carabineros, el Presidente de la República fue recibido con la Canción Nacional, al concurrir ayer al acto oficial de conmemoración del 43° aniversario de Carabineros de Chile. En la foto, el Presidente Frei y el Ministro del Interior, Patricio Rojas, escuchan el Himno Patrio, mientras el General Director de Carabineros, Vicente Huerta, Edecán Aéreo de S.E., Jefes del Cuerpo, y Portaestandartes, saludan en marcial apostura militar.

El 21 de Mayo en el Estadio Nacional:

"Tatoo" y ejercicios de cañón presentará la Escuela Naval

UNA PRESENTACION de gran interés efectuará el próximo 21 de mayo, a las 19 horas, en el Estadio Nacional la Escuela Naval "Arturo Prat", con todos sus efectivos en formación de Regimiento, con dos Batallones de dos Compañías cada uno, más sus Bandas de Guerra e Instrumental. Así lo dio a conocer en conferencia de prensa el Capitán de Fragata, Comandante, Pedro Baraona Lopetegui, Jefe de Relaciones Públicas de la Armada Nacional, a la que concurrió también el Capitán de Corbeta Alfredo Gallegos.

Este festival que la Escuela Naval mostrará en Santiago, al que asistirá el Presidente de la República, Eduardo Frei, Ministros de Estado, Comandante en Jefe de la Armada y otras autoridades, consistirá en la presentación militar conocida con el nombre de Tatoo, y, en ejercicios de cañón, acto que será gratuito y al que la Armada Nacional invita a presenciarlo a toda la ciudadanía.

El Tatoo, cuyo origen es europeo y data de tiempos inmemoriales, tiene por característica el hecho de que los movimientos se realizan sin voces de mando, siguiendo sólo los sones de la Banda.

El Comandante Baraona junto con dar a conocer las peculiaridades y origen del Tatoo, dijo que el Regimiento Naval estará a cargo del Subdirector de la Escuela "Arturo Prat", Capitán de Fragata Arturo Araya Peeters, quien dará la orden para la iniciación de la presentación militar, la que constituye una prueba de sincronismo y disciplina. Durante ella los Cadetes y Oficiales efectúan diversas evoluciones, entrecruzan, sus líneas, efectúan ejercicios gimnásticos con armas, hacen formaciones de cuadro y gigantescas anclas para después a los sones de la marcha "Brazas a Ceñir", tomar colocación para efectuar un Desfile de Honor ante las autoridades.

Terminado el Desfile, al mando del Comandante Araya Peeters, y los Batallones de los Capitanes de Corbeta Carlos Rivera Martinic y Osvaldo García Ahumada, la Escuela Naval tomará colocación por Batallones en Línea en el centro de la cancha, para rendir los Honores de Ordenanza al Presidente de la República.

EJERCICIOS DE CAÑON

Finalizado el Tatoo, cuya duración es de 40 a 45 minutos, se realizarán ejercicios de cañón, durante los cuales, en una verdadera carrera contra el tiempo, dos equipos de hombres de mar deberán entrar, desarmar, y transportar las diferentes partes de pesadas piezas de artillería a través de una muralla, para en seguida elevarlas en "cabrias o palos altos y pasarlas a través de gruesos cables, simulando el paso de un río o quebrada, para continuar después en carrera y atravesar una pequeña brecha en un muro, y, finalmente armar el cañón y disparar salvas a fogueo.

Estos ejercicios de cañón, para los cuales se requiere gran fortaleza física, agilidad y absoluta coordinación en todos los movimientos, se realizan con gran perfección en nuestra Armada, formando parte de la instrucción de cada contingente anual.

Estas prácticas de acarreo de cañones navales a través de difíciles obstáculos del terreno, se originaron durante la Guerra de los Boers, cuando el General White, del Ejército inglés, pidió a la Armada Británica ayuda de cañones para luchar en la ciudad de Lady Smith que estaba sitiada. En esa ocasión se desembarcó artillería naval, la que fue llevada a través de ríos, quebradas y otros accidentes de terreno hasta ponerla a disposición del General White, a gran distancia al interior de la costa de Africa del Sur.

Desde entonces, y especialmente, por disposición de la Reina Victoria, esta presentación de ejercicios de cañón se efectúa todos los años en Londres, en el campo de Earls Court, realizándose a beneficio de obras sociales que sostiene la Marina Británica.





"Racimo" de satélites pusó en órbita la URSS

Ocho "cosmos" fueron lanzados con un solo Vector.

MOSCU (ANSA) · Un racimo de satélites con un solo cohete vector lanzaron los soviéticos el sábado pasado.

Ocho aparatos del tipo "Cosmos" fueron puestos en órbita mediante el impulso de un solo vector, dice esta mañana la agencia Tass al dar el anuncio.

El total de los ocho satélites —puntualiza la Tass— entró en las órbitas preestablecidas. Los aparatos de abordo, destinados a la investigación de datos sobre los espacios extra - atmosféricos, funcionan regularmente.

Los ocho satélites de la serie "Cosmos" llevan la numeración progresiva de 331 a 343 incluido.

El plurilanzamiento soviético tuvo lugar un dia después de la puesta en órbita terrestre del primer satélite artificial chino.

La órbita de los ocho satélites según la Tass—tiene un apogeo de 1 500 km. y un perigeo de 1 400 km. El periodo inicial de revolución es de 115 minutos.

El lanzamiento soviético de ocho satélites con un único vector batió los propios records precedentes de hace un tiempo de lanzamientos de formaciones de cinco "Cosmos".

Qué significado tiene la flotilla de ocho cosmos soviéticos? se preguntan los observadores occidentales.

Alguien observa bromeando que la coincidencia de la puesta en órbita de los ocho satélites soviéticos con el lanzamiento del satélite chino sobre el que los rusos podían estar informados anticipadamente por los servicios secretos —podria hacerpensar que la patrulla cósmica representa un medio para vigilar la actividad del satélite de Pekin. "ocho ojos de Moscú" en el cosmos.

Pero sólo se trata de un chiste porque la órbita china es distinta a la de los ocho soviéticos. 2 384 km. de apogeo y 901 de perigeo. Los cosmos en cambio tienen 1 500 km de apogeo y 1 400 de perigeo.

Una implicación segura del lanzamiento del 25 de abril comunicada hoy por la Tass es la de la potencia del cohete y de la posesión de la técnica de separación de distintas cargas autónomas, o sea que es necesario también en el campo militar para los cohetes con cabeza múltiple.

La aplicación puramente cósmica del lanzamiento de una caravana de ocho vehiculos forma parte de las exigencias de un futuro no lejano, cuando habrá en órbita una o varias estaciones orbitales.

Una con abastecimientos alimenticios otras con carburante, una con una tripulación fresca, etc. Las estaciones orbitales engancharán a varios vehiculos circulantes en el espacio a medida que tendrán necesidad de esta o aquella carga.

Los vehiculos "cosmos" son de las más variadas dimensiones. Más aún la definición "cosmos" es genérica sobre el programa de satélites artificiales de la tierra, salvo aquellos para comunicaciones que se llaman Molnia (Relámpago).

Los racimos de cinco cosmos fueron lanzados en 1965 el 15 de Marzo la serie del 71 al 75; el 3 de Septiembre la serie del 80 al 84; y el dieciocho de Septiembre, siempre del mismo año la serie del 86 al 90.

No se divulgaron pormenores sobre cuanto hicieron las formaciones cosmos en dos ocasiones sucesivas de lanzamientos dobles con sectores separados. Se supo en cambio que los cosmos se habian enganchado automaticamente en órbita circunterrestre como prueba de la tecnologia soviética de encuentro experimental, luego con tripulaciones en enero de 1969 por las cápsulas Soyuz 4 y 5.

Los enganches automáticos fueron los del 30 de octubre de 1967, entre los cosmos 188 y 186, y del quince de abril entre los cosmos 212 y 213.

No es de excluirse que se efectúen entre los ocho de la nueva expedición, o entre algunos de estos, maniobras de acercamiento, tal vez con encuentro y enganche. Pero no parece apropiado debido a la naturaleza de la expedición, pero todo es factible. Asi como es posible en principio que el lanzamiento de los ocho satélites se relacione con los proyectos soviéticos de composición de una plataforma espacial en órbita, como puesto de observación, base intermedia para vuelos interplanetarios y observatorio astronómico permamente más allá de la pantalla atmosférica.

Llegó a Cuba el séptimo avión Brasileño desviado en seis meses

RIO DE JANEIRO, 26 (UPI)— El avión brasileño de pasajeros que fue desviado a Cuba, aterrizó hoy a las 2.39 A. M. (0639 GMT), en la Isla Antillana, según informó la Aerolinea Vasp.

Añadió la empresa propietaria del aparato asaltado que este permanece en el Aeropuerto Internacional de La Habana, sin saberse cuando será devuelto.

Los 35 pasajeros de la máquina que desembarcaron anoche en Georgetown, donde hizo escala el avión en su viaje obligado a a Cuba, llegaron hoy a Manaos, punto original de su destino.

La máquina llevaba a bordo a siete tripulantes y a los tres secuestradores. Y fue asaltado cuando volaba desde Brasilia, la capital de Brasil, hacia Manaos con 38 pasajeros y siete tripulantes a bordo.

El asalto se produjo a las 12.40 horas P. M. hora de Brasil y poco despues el piloto, capitán Joao Fontoura comunicaba por radio que dos individuos armados lo obligaban a dirigirse a Cuba.

Este es el séptimo avión brasileño obligado a volar hacia Cuba en los últimos seis meses y el primero de la Aerolinea Vasp (Viacao Aerea Sao Paulo) que solo hace vuelos de cabotaje y es propiedad del Gobierno del estado de San Pablo.

Como el avión tiene poca autonomia de vuelo se programó una escala para reabastecimiento de combustible en Georgetown (Guyana), donde se permitió el descenso de los pasajeros, tal cual lo habian anticipado los piratas.

Poco después de la operación de reabastecimiento el vuelo continuó hacia Curacao, donde arribó poco despues de las 4.00 P. M. hora local y levantó vuelo a las 6.15 P. M.

Las autoridades tenian todo dispuesto para que despues de la operación de máquina continuase el viaje a La Habana sin dilaciones.

El jefe de los tres asaltantes fue descrito cor las autoridades del aeropuerto como "un joven de 25 años que tiene un revolver calibre 38, mientras que sus dos compañeros lucen indiferentes y parecen bastantes jóvenes".

Marihuana llevó al tribunal a Tony Curtis

LONDRES 27 (ANSA). El actor estadounidense Tony Curtis fue condenado hoy por el tribunal de Uxbridge (Londres) a pagar 50 libras esterlinas de multa por posesión ilegal de estupefacientes.

El actor que tiene 44 años, habia sido arrestado ayer en el aeropuerto de Londres a su llegada desde Nueva York. En una de sus maletas los agentes encontraron 25 gramos de marihuana.

El actor que es presidente del "Club de los ex-fumadores" habia efectuado una gira dando conferencias para poner en guardia a la opinión pública contra los peligros de la marihuana.

Anoche después que le fue encontrada la droga, fue llevado en estado de arresto a la estación de policia de West Drayton y después dejado en libertad bajo pago de caución; con él estaba su tercera esposa, Leslie.

Tony Curtis, vestido con chaqueta estrecha, camisa marrón y corbata verde esmeralda, admitió hoy ante el magistrado ser culpable, y afirmó que la marihuana era para su uso personal.

El funcionario de policia que lo arrestó, el agente de la escuadra de narcóticos de Scotland Yard, Alex Lawrence declaró ante el magistrado que nunca en toda su carrera habia encontrado una persona como Curtis "tan gentil y dispuesta a ayudar a la policia".

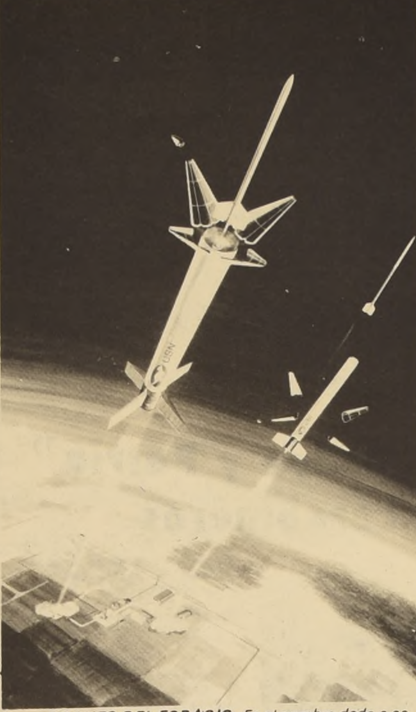
El abogado defensor ha tratado de justificarlo diciendo que los actores de cine están continuamente sometidos a fuertes tensiones, dijo que antes de la partida de Estados Unidos, un amigo habia aconsejado al actor, viéndolo tenso y cansado, de tomar una pequeña dosis de marihuana.

El abogado recordó más adelante que "después de la muerte del padre, Tony Curtis se ha interesado mucho en los problemas del cáncer tanto que ha sido invitado a la presidencia de la Sociedad Norteamericana para la lucha contra el cáncer". "Dejó de fumar y ha rodado muchos films sobre el argumento", concluyó el abogado.

En consideración de las circanstancias, el magistrado decidió condenar a Curtis a sólo 50 libras de multa dándole siete dias de tiempo para pagar.

ROMA, ITALIA, Jacqueline Onassis baja del avión que la trajo desde Grecia en ruta a los Estados Unidos, país al que acude para solucionar los problemas románticos de la hija mayor de su esposo, Cristina Onassis quién rompió su compromiso con su novio, Petres Coulandris..

TAMUT, AUTRALIA. La princesa británica, Anne, luce una blanca tenida con casco de minero mientras realiza una visita a una Planta Industrial de esta ciudad, que está en el itinerario de gira que realiza con sus padres, los reyes ingleses. (RADIO FOTO UPI).



SCOUTS DEL ESPACIO. Es el nombre dado a estos "Missiles" encargados de probar las condiciones atmosféricas. A determinada altura se desprenden instrumentales para medir la radiación o masivas concentraciones de partículas que puedan constituir un peligro para expediciones espaciales. Este dibujo muestra cómo trabajarán estos futuros scouts del espacio.

Naves Haitianas piden asilo en Puerto Rico

WASHINGTON, 27 (UPI). Tres naves haitianas que atacaron el Palacio Presidencial de Puerto Principe, navegan hoy hacia Puerto Rico luego de que sus tripulantes solicitaron asilo en la base naval norteamericana de Guatanamo, en Cuba, según informó el Departamento de Estado.

Un vocero dijo que las embarcaciones salieron hoy temprano bajo escolta de la marina norteamericana y que una vez en Puerto Rico será estudiada la solicitud de asilo.

Las naves haitianas, que arribaron el domingo a mediodia, se dirigen hacia la base naval de Roosevelt Roads, en Puerto Rico, preciso el vocero y estimo que llegaran mañana a mediodia.

Con ellos navegan dos naves escolta, el Spencer y el Cook Inlet, y el remolcador Catawaba, todos de la marina norteamericana.

El informante dijo que desde los buques haitianos se pidieron alimentos, agua y atención médica, todo lo cual fue provisto.

Las autoridades norteamericanas entienden que el Comandante de las unidades, Coronel Octave Cayard planea solicitar asilo politico para el y sus hombres, dijo.

Por último explicó que las unidades son escoltadas hacia Puerto Rico ya que la base naval de Guatanamo, "no es un lugar apropiado" para considerar un pedido de asilo.

Esas tres naves del servicio de guardacostas haitiano protagonizaron el viernes una sublevación y cañoneo, del Palacio Presidencial en Puerto Principe que se prolongo hasta el sábado.

Luego, aparentemente al ver fracasar sus intentos de derrocar al gobierno y al no obtener una reacción favorable en tierra se hicieron a la mar, con rumbo noroeste.

Las autoridades norteamericanas no quisieron formular apreciaciones sobre el trámite que seguiria al pedido de asilo.

Ya el sabado el Presidente de Haiti Francois Duvalier, anunció que si capturaba a los rebeldes los someteria a la justicia militar y anoche reafirmó su decisión de gestionar la extradicción "para juzgarlos ante tribunales haitianos".

EL CABLE DIFERENTE

UTICA, NUEVA YORK, 27 (UPI)—Jackie Wells fue arrestado acusado de tenencia de 38 armas peligrosas 38 cuchillos plegables.

Sin embargo el juez le dejó libre sin cargos porque Wells es coleccionista de armas y la detención se produjo en la exposición de armas organizada por la Asociación de Coleccionistas del Estado de Nueva York.

ILFORD, (GRAN BRETAÑA), 27 (UPI) —Percy Hattley, un taxista de esta ciudad, regresó contento luego de un viaje que le dejó beneficios.

La semana anterior, tres señoras de avanzada edad subieron a su coche y le dijeron "por favor, llevenos a Italia".

El deseo fue satisfecho en 38 horas y el costo ascendió a 150 libras esterlinas.

STANBORD (INGLATERRA), 27 (UPI)—El policia Barry Pegger se encontró un cerdo mientras cumplia la posta acostumbrada y, sin vacilar, llamó por telefono a la comisaria para pedir ayuda y poder apresarlo.

Los superiores del agente enviaron en seguida tres oficiales que colaboraron en la captura del animalito. Lo curioso de todo esto es que los compañeros de Pegler nolas tenian todas consigo porque a los policias se les llama cerdos en argot callejero de clase baja. Y a lo mejor creyeron que Barry no estaba muy seguro de lo que decia.

BOURNEMOUTH (INGLATERRA), 27 (UPI) La Sociedad de Viajantes de Comercio del Reino Unido cambio su nombre y ahora se llama Sociedad de Representantes y Agentes de Comercio.

Un dirigente de la entidad explicó la decisión diciendo "No hay que engañarse. Mucha gente considera que un viajante es un viejo poco escrupuloso. Por eso hubo que cambiar el nombre".

LONDRES, 27 (UPI)—El titular que apareció en el diario Noticias del Mundo ayer fue todo un poema.

"Esposa nudista de un trabajador del Departamento de Bienestar Social cayó prendada de un hipnostista chino. Desde el balcón de una factoria".

Dificil de comprender pero muy pintoresco.

Ardiente polémica sobre viaje de Su Santidad

CIUDAD DEL VATICANO (UPI). El conflicto entre el Papa Paulo Sexto y la prensa Italiana acerca de cuales la versión real en torno al viaje del pontifice a Cerdeña se mantenia entre una bienvenida multitudinaria o una violencia sin precedentes para una visita Papal.

La multitud de medio millón de personas - un tercio de la población de la Isla-que aclamó al pontífice a su llegada a Cagliari el viernes, fue la más grande en la historia de la isla.

La violencia provocada por grupos anarquistas que arrojaron piedras contra un ómnibus policial que integraba la caravana Papal, tampoco tuvo precedentes en lo que hace a los viajes de los pontifices fuera del Vaticano.

Paulo Sexto elogió la gran bienvenida que según espera ayudará a la radicación de industrias en el lugar eliminando la "leyenda negra" del bandidaje en un área donde los secuestros son historia diaria.

Cuando la prensa italiana destacó la violencia en sus titulares el Pontifice dijo que "estos no son diarios que informan sino que deforman".

A su vez el órgano vaticano L'Osservatore Romano acusó a la prensa de falta de honor y dignidad.

Il Messagero, diario romano, respondió diciendo que eso era "un insulto".

La Estampa de Turín dijo que no tenia sentido minimizar la gravedad de los hechos documentados por fotografías, declaraciones oficieles, y testigos". Agregó que fueron hechos sin precedentes en las jornadas papales que los informes noticioso cubrieron adecuadamente, en Milán, Corriere della Sera expresó que el papa criticó a los diarios porque habia sido informado inadecuadamente acerca de un incidente que él no presenció.

Funcionarios vaticanos, que no fueron testigos de los hechos, dijeron que no tuvieron conexión con Paulo Sexto, aunque eso grupo particular de anarquistas habia anunciado con anterioridad que realizaron demostraciones contra su visita a las viviendas más pobres de Caligari.

En los incidentes fueron arrestadas 22 personas y sufrieron heridas 16 policías, uno de ellos la fractura de un hombro.

Estado de emergencia en Bolivia

LA PAZ, 27 (ANSA) - Desde este medio dia y hasta mañana en la noche, las tropas del ejército, la policia y los servicios de inteligencia serán acuarteladas en previsión de hechos de violencia al conmemorarse el primer aniversario de la trágica muerte del ex Presidente René Barrientos Ortuño.

Los adictos al ex Jefe del Estado han convocado a una misa para las diecinueve de hoy en el Templo de Maria Auxiliadora y se presume que tras ella pretenderán realizar una manifestación para desagraviar de alguna manera la figura del ex lider boliviano muy vapuleado desde el pasado 26 de septiembre, al iniciarse en el pais un proceso revolucionario y procurarse la "desbarrientización" especialmente de las masas campesinas.

Quienes consideran que René Barrientos Ortuño fue su paladin, están convocando a la ciudadania a rendirle homenaje y en las invitaciones hay claras alusiones al espiritu cristiano de Barrientos y a su victoria sobre las guerrillas castrocomunistas, en momentos en que se piensa que la izquierda extremista vuelve a levantar cabeza en Bolivia, ante la pasividad del gobierno de Ovando Candia.

El estado de emergencia será en toda la República, y aunque nose lo ha anunciado de modo oficial portavoces del gobierno lo hicieron conocer a algunos medios informativos.

No se extraña además la actitud, sobre todo teniendo en cuenta que el gobierno hace una semana que ha anunciado que "el 27, aprovechando la recordación de la trágica muerte del ex Presidente podria estallar en el pais un movimiento subversivo".

Síntesis del cable

GINEBRA, 27 (DPA)— La Comisión Internacional de Juristas con sede en Ginebra dirigió hoy sendos telegramas al Secretario General de la ONU, U Thant, y al Primer Ministro de Camboya, General Lon Nol, en los que expresan su profunda preocupación por los informes sobre asesinatos en masa y el empleo de paisanos como rehenes en Camboya.

En el telegrama, se pide además a U Thant que intervenga personalmente en Camboya.

"Las masacres de la población civil y la tortura de presos constituyen una grave violación de los derechos humanos asi como de todas las reglas básicas de la humanidad", añade.

PARIS, 27 (DPA)— El Gobierno francés llevará a cabo los próximos meses una serie de experimentos nucleares en las cercanias del Atolón de Mururoa, en la Polinesia Francesa en el Pacífico.

Con este motivo las autoridades francesas de marina han pasado ya las correspondientes instrucciones a las compañias de navegación marítima y aérea para que eviten este punto en un radio de 120 millas marinas.

Según trascendió hoy de circulos allegados a la marina francesa, dos o tres días antes de llevarse a cabo los experimentos se lanzarán nuevos avisos.

BUENOS AIRES, 27 (DPA)— La marina de guerra Argentina adquirirá en el transcurso de este año dos submarinos, dos fragatas y un número indeterminado de aviones para el portaviones "25 de Mayo", según informaron hoy circulos fidedignos en Buenos Aires.

Afirman las mismas fuentes que también se necesitaran algunos vehiculos y equipos para el cuerpo de infantes de marina, así como pequeñas embarcaciones para investigaciones marítimas.

La mayor parte de los buques y equipos serán adquiridos en Alemania Occidental y Gran Bretaña, y los aviones probablemente en Francia, agregan.

PARIS, 27 (DPA)— El escritor francés Jean-Paul Sartre anunció hoy que asumirá provisionalmente la dirección de la revista izquierdista "La Cause du Peuple" (La causa del Pueblo) tras haber sido detenidos dos responsables de la publicación.

En un comunicado publicado por él, Sartre declara que con esta decisión desea "hacer fracasar la maniobra del gobierno Francés que tiene por fin arruinar esta revista mediante repetidas confiscaciones y desacreditarla haciendo creer que sus articulos son instigaciones a asesinatos".

El escritor dice además que si el gobierno tuviese el proposito de hacerle procesar a él (Sartre) entonces el gobierno no podria impedir que su proceso será un proceso politico".

MADRID, 27 (DPA) El Jefe del Estado español, Francisco Franco, indultó al predicador principal de la secta de "Testigos de Jehová", Alberto Contijo Berenguer, que se encontraba desde hace años en la prisión militar de Cadiz.

Según se supo hoy Contijo Berenguer se encuentra ya desde hace tres dias en libertad.

Los Testigos de Jehova pueden ampararse ahora para negarse a prestar el servicio militar en una ley que acaba de ser publicada.

Por la misma se exime del servicio de armas a los objetores de conciencia por motivos religiosos aunque se les obliga a prestar un servicio auxiliar complementario.

LA NACION

el diario de los deportistas

el mejor: Yávar



GUILLERMO YAVAR, fue el hombre de más talento en Universidad de Chile. Hizo lo correcto y luchó en todos los sectores.

Por Jorge Fernández
Enviado Especial de
"La Nación"

MONTEVIDEO. La "U" tuvo a mi juicio la siguiente calificación individual: NEF: Regular. Algunas buenas contenciones en el primer periodo, para perder compostura y seguridad en el segundo. GALLARDO: Regular. Bien al comienzo y con muchos problemas después. JUAN RODRIGUEZ. Bien. Controló sin dificultad a Artime y como siempre sacó partido de su frialdad con la pelota dominada. QUINTANO. Bien. Seguro arriba y rapidísimo para anticiparse. MANUEL RODRIGUEZ. Regular. Muchas veces Prieto lo dejó atrás. HODGE. Bien. Disputó con énfasis su sector y a ratos ejerció cierta primacía territorial. YAVAR. Muy bien. Jamás bajó las manos y por lo mismo nunca dejó de tener influencia en el armado ofensivo de su equipo, no obstante que haya tenido que enfrentar la rudeza de la dupla rival: Duarte y Sierra. ARAYA. Menos que regular. Sólo en los primeros minutos creó cierta inquietud? PARA IR perdiendo intención no bien Brunell lo "encimó" y lo golpeó. El público que deseaba verlo, en realidad no lo vio. MARCOS. Regular. En el primer periodo se echó exageradamente hacia atrás, con lo cual privó al ataque de su presencia. Posteriormente se fue más hacia adelante, pero allí estuvo muy bien vigilado por "Cococho" Alvarez o por Ramos. ARANGUIZ. Regular. Luchador y dinámico, pero un luchador sin ideas, sin panorama y siempre con la vista clavada en sus zapatos. ARRATIA. Mal. Nada de nada. Ni un solo remate en los 45 minutos que jugó. VENTURA. Sin calificación, por los pocos minutos que estuvo en el campo. BARRERA. Regular. Dos o tres entradas, pero al igual que el resto del ataque, cohibido y sin decisión.

Peñarol a un paso de las semifinales de la Copa

MONTEVIDEO (UPI). El campeón uruguayo de fútbol Peñarol, con su victoria frente al Guaraní de Paraguay, dio importante paso para concurrir a las semifinales por la Copa Libertadores de América.

Tras el triunfo de ayer le resta un sólo encuentro, en calidad de local, con la Liga Deportiva Universitaria de Ecuador, a quién venciera ya en el partido de ida por tres goles a cero.

Peñarol debió apelar a todos sus recursos para batir a los paraguayos que cayeron con todos los honores al mantener su valla invulnerable hasta el minuto 44 de la etapa de complemento, cuando el ecuatoriano Alberto Spencer batió con impecable cabezazo al guardián de Guaraní, Aguilera, que fue a lo largo de todo el encuentro la mejor figura del campo.

El equipo uruguayo con sólo empatar el próximo dos de mayo frente a los ecuatorianos quedará clasificado para concurrir a las semifinales por el famoso trofeo.

En Porto Alegre habrá clima local para Nacional. Y por ende juego recio y violento de parte de los uruguayos. El que aparece caído es Aránguiz, a quien Duarte le hizo un violento foul en Montevideo.

¿Por qué perdió la "U"?

Por Juan Carlos Vivas

La Chile perdió por dos razones. En primer lugar porque rindió, tanto en lo individual como en lo colectivo, muy por debajo de lo que mostrara en oportunidad del primer partido jugado en Santiago, y en segundo lugar porque adoptó en el campo de juego una posición que facilitó el trabajo del adversario.

En efecto, el trabajo prolijo, exacto, medido y pensado que exhibieran en su tierra, estuvo totalmente ausente en el Centenario. Inclusive cabe agregar que no pusieron espiritualmente la cuota necesaria para que el accionar del equipo alcanzara el mejor nivel. Pese a la mediocridad técnica de los medio-campistas uruguayos, la fuerza ofensiva de la Chile jamás llegó con la necesaria fuerza a las 18 yardas de Nacional. Con ello, recostándose en su terreno ambientaron una ofensiva desordenada sí, pero casi constante de la gente tricolor. Fue ardua entonces la labor de la extrema defensa trasandina y poco a poco, el cansancio fue haciendo su obra, hasta que al filo de los 45 minutos cayó el arco de Nef.

Para el segundo tiempo, se operó un cambio en el panorama táctico de la "U", llevando más arriba a Marcos, muy retrasado en el comienzo del partido, y éste trató de juntarse con Araya que trabajó un rato por los puestos centrales, pero ya Nacional en ganancia y con más aplomo emanado del alejamiento de los nervios con los que inició el casi decisivo encuentro, se encargó reiteradamente de frustrar esos intentos. El segundo gol desmoralizó por completo a la "U" que pese a invadir esporádicamente en campo adversario, no logró concretar en las cifras ese afán de superación, imprescindible.

En suma, Nacional se enfrentó a un equipo quizás un poco especulativo que pensó mucho en el 3 a 0 de Santiago y que olvidó que los había logrado cargando con fe y con fuerza. Ayer se dejó acorralar esperando un tanteador en blanco, pero el rendimiento de algunos de sus figuras (Hodge, Yávar y Araya, entre otros) no le permitió alcanzar sus propósitos. Tal vez el accionar un tanto duro de algunos defensores de Nacional haya conspirado contra un mejor trabajo de los chilenos, pero no obstante ello, ya en el comienzo, la ubicación en el campo de juego de todo el equipo, nos hizo pensar en que se estaba cometiendo un error. Nacional con terreno a su disposición atacó siempre y así frenó a la "U".



ARANGUIZ, mucha voluntad pero sin levantar la cabeza. Aquí lo vemos centrando sobre la obstrucción de Blanco. Pero no pasará nada.

¿Por que ganó Nacional?

JuanH. Alfonso (BP Color)

Antes del partido, escuchábamos unas declaraciones radiales de un colega chileno que expresaba: "La U jugó en Santiago su mejor partido de los últimos 15 años. Verdaderamente, esa labor la considero anormal. También pienso que Nacional no puede jugar dos veces tan mal como en aquel partido".

Ahora, finalizado el encuentro del Centenario, no podemos menos que recordar esas palabras, al intentar dar una breve opinión de lo sucedido en el campo, a pedido del apreciado amigo Jorge Fernández.

Vimos a Universidad de Chile como un equipo atildado, parejito, pero demasiado liviano, como si algo lo inhibiera de desplegar todo lo que sabe, todo lo que había apabullado a Nacional en Santiago. Adoptó una posición conservadora, dejando para Araya, Marcos y Arratia todo el peso de la parte definitoria. En el medio, trabajando mucho y bien Yávar, pero sin ayuda, porque Aránguiz no estuvo en la conversación y Hodge, muy preocupado por la defensa, le restó su valioso aporte al mediocampo azul. Atrás, el famoso Juan Rodríguez se las tuvo tiesas con Artime, actuando correctamente Quintano, pero donde no hubo firmeza fue en los marcadores, Gallardo y Manuel Rodríguez, quienes sucumbieron a menudo ante los punteros tricolores Morales y Prieto.

En realidad, este equipo de Nacional, que es un pálido reflejo de la verdadera potencia que tiene con todos sus titulares, ganó el partido por dos detalles, a saber: 1) La preocupación ofensiva que siempre mostró. Es decir, que buscó ganar, aunque sus procedimientos fueran por momentos engorrosos y faltos de técnica y 2) porque la "U" no le encontró la vuelta para la marca del brasileño Celio Taveira, hombre que definió el partido con sus dos goles y que permanentemente jaqueó a la última zona chilena. El partido fue discreto. En Porto Alegre las cosas pueden cambiar radicalmente. La Chile deberá olvidar su ventaja de un gol porque si vuelve a extremar las precauciones defensivas puede darle a Nacional un nuevo triunfo.



BARRERA entró en el segundo tiempo y cuando ya no había mucho que hacer. Sin embargo, logró escaparse por el centro un par de veces, como en la escena donde Ramos le alcanza a puntear la pelota.

Stevens pelearía en EE.UU. título mundial

...Nación tenía mucho inte... en conversar con Manuel So... y ayer tuvimos la suerte de ...trarlo. La primera pregunta ...podía dejar de ser de bo... ...siendo de boxeo. Godfrey ...ens tendría que marchar a ...beza.

...No pasa nada hombre, ¿qué ...pasar? Stevens no pudo ...aquí en Chile porque nada ...mueve ni hace nada. Al ...siguiente de la pelea Saijyo-...rey, todos eran empre... ...la plata salía de todas ...Pero fue pasando el tiempo ...hasta aquí nada. Yo no sigo ...con gente así, me largo y ...a tramitar la pelea de ...ens con el ganador Saldí...-...mechon, para que peleen ...Los Angeles, en El Fourum. ...me explico por qué se ...los boxeadores chi...

...¿Qué es lo que lo tiene más ...to?

...poco interés por hacer las ...Quieren todo hecho sin ...nadie un dedo. Eso y ...cosas inexplicables. Por ...el otro día dejaron San... ...sin boxeo después de ...una serie de errores ...de cabros chicos. Ni ...había una pelea de ... Así en esta forma, ...se va a salir del pa...

...¿Qué hará?

...eno, tengo proyectado ...a Domingo Rubio a ...Unidos, ponerlo bajo ...de un buen manager ...tirarlo a la pelea. Ni... ...me gusta nucho, ...puede dar bastante; ha... ...con él y su padre ...no hay nada más que ha... ...que se queda se ahoga."



Domingo Rubio
todavía puede ser gran figura. También irá a la tierra del dólar.



Víctor Nilo puede cambiar su suerte. EE.UU. en su camino.

— ¿O sea que Stevens tendrá que pelear de nuevo en el extranjero?

—"Y que quieren La plata habla ¿donde está?...Si no se arriesgan en un espectáculo que tiene el éxito asegurado, ¿que queda para el resto?...'... ¡No hay salud!

— ¿Aquí se acaba todo?

— No, pero falta muy poco. Antes traeré a Wong, un mexicano de ascendencia oriental, que acaba de empatar en Buenos Aires con Carlos Cañete, peleando éste en la categoría liviano. Vendrá de aquí un par de semanas más a medirse con Godfrey Stevens, que desgraciadamente en estos momentos está enfermo de gripe y guarda cama. Si con esta pelea el entusiasmo de los candidatos a empresarios no prende, creo que estamos perdiendo el tiempo. Si, porque lo más difícil es el entusiasmo del público y este ya está en "onda" hace mucho rato."

—"Esperamos que todo se arregle don Manuel. Lo decimos por los muchachos, que hasta aquí no han sabido defender sus intereses y han sido perjudicados toda la vida. Sin ir más lejos, Víctor Nilo, la semana pasada, perdió plata con la solicitud de permiso que tuvo que extender en la joyería donde trabaja para poder entrenar, con el bien entendido de que pelearía con Julio Novella. Pero este fue suspendido cinco días después de haber hecho las declaraciones que motivaron su castigo. Si los hombres encargados de controlar los espectáculos de boxeo, hubieran marchado cerca de una disciplina acorde con estas actividades, nada hubiera sucedido ni el programa del viernes pasado se hubiera visto afectado."

— "Todo se arreglará si la gente de aquí (empresarios) despierta y se sacude la modorra que nos está atrasando"





Godfrey Stevens reaparecerá frente a Roberto Wong, mexicano

Peñarol-Guaraní:

Brandao: "eso que tuvo Aguilera no es suerte"

En cuanto al concepto de los actores del partido, dijo el veterano capitán de Peñarol, "Tito" González:

"Ha sido un triunfo trabajoso, si se quiere angustioso. Ellos tuvieron una gran defensa, pero también una gran suerte, al final se hizo justicia, llevamos el premio a lo que habíamos desplegado en el campo de juego. Generalmente todo equipo que sale a buscar un punto, al final muere".

Spencer: "Los paraguayos se amontonaron muy bien atrás, hubo muchas incidencias claras de gol, pero Aguilera que es un golero muy bueno, las conjuró en excelente forma".

Osvaldo Brandao, director técnico de Peñarol, dijo: "Eso que tuvo Aguilera no es suerte, lo que pasa que es un gran golero. Guaraní en los primeros quince a veinte minutos salió a ganar el partido, como no le llegó el gol se replegó en la defensa que tuvo un excelente desempeño. Ofreció una última línea de cuatro zagueros muy buenos, serenos, y los demás trabajando en la media cancha. Se ha logrado una victoria muy importante".

En cuanto al juicio de los paraguayos, el arquero Aguilera, figura central del espectáculo, despedido con una ovación por el público uruguayo, declaró:

"Peñarol ganó bien. Estuvo más en el ataque, fue más agresivo que en Asunción, cosa que nuestro técnico había previsto. No puedo decir que Guaraní haya jugado al cero. Tomó sus precauciones para enfriar el partido, poniendo nervioso a quien como local tiene siempre la obligación de mostrar más".

"Estamos liquidados", dijo el técnico de Guaraní José María Rodríguez, "yo vivo del presente y de las realidades. Por eso aseguro que Peñarol ya pasó a la otra ronda de la Libertadores".

Secuela de una Campaña:

Colo Colo sin entrenador y castigo para jugadores

Y en Colo Colo se produjo el caos después de la derrota con Unión Española.

La victoria roja tuvo la virtud de descorrer el velo que escondía la serie de problemas que afectan en estos instantes a la institución más popular del país.

El día lunes 20 dirigentes y cuerpo técnico se reunieron para analizar las actuaciones deportivas de Colo Colo. Al término de las conversaciones se escondió la verdad diciendo que no se había dado ultimátum a los técnicos, los cuales tampoco informaron que habían presentado su renuncia.

El día jueves 23, dirigentes, jugadores y cuerpo técnico se reunieron en un asado para limar todas las asperezas que existían con el fin de llegar fortalecidos depotiva y anímicamente para el encuentro con U. Española. Ninguna de estas cosas se logró, ya que un jugador del plantel se negó a jugar frente a los rojos de Santa Laura.

Solo al término del encuentro se supo que los técnicos Hormazábal y Torreblanca habían presentado su renuncia y que no aceptaban el partido con Unión como una última oportunidad. Cuando se le preguntó a Enrique Hormazábal, ¿por qué deja el cuadro?, éste dijo:

—"**La renuncia la presentamos el día lunes 20 porque Torreblanca y yo no aceptamos que se nos diera este partido como última oportunidad y decidimos presentar la renuncia a nuestros cargos, para ir a trabajar con las divisiones inferiores**".

- ¿Por que cuando se les preguntó si había ultimátum no lo reconocieron?

—"**La verdad es que no recuerdo que hicieran esa pregunta**".

- ¿Se negó Zelada a jugar frente a Unión Española?

—"**No, sólo fue una discusión, pero sí señaló que no se encontraba en condiciones físicas para iniciar el encuentro**".

Esto es lo que dice el director técnico de Colo Colo sobre la crisis que se ha producido.

El Presidente Héctor Gálvez resultó muy cauto en sus declaraciones y no quiso comprometerse con nadie, como lo demuestra el diálogo siguiente:

¿Por qué no se informó de la reunión de los técnicos?

—"**Estimamos que no era el momento propicio para hacerlo ya que la situación era difícil**".

Pero Ud. informó que no había ultimátum.

"**En esa oportunidad el señalar que había ultimátum habría sido como echar leña a la fogata. Por esa razón no se indicó que existía un plazo**".

¿Francisco Hormazábal será el reemplazante?



Enrique Hormazabal prefirió renunciar a que le dieran un plazo perentorio

"**Hasta el momento no hay ningún nombre decidido. Hormazábal está en la lista de nombres, pero solo después de una reunión de directorio, se conocerá quien será el nuevo entrenador de Colo Colo**".

¿Habrá castigo para el jugador Zelada?

"**El entrenador Hormazábal nos informó del caso y este será también tratado en el directorio. Creo que tiene que existir un castigo, el cual lo impondrá también la reunión de directorio**".

El hincha seguidor y sufrido de Colo Colo tendrá que esperar para poder conocer cuál será la suerte de su cuadro para el próximo compromiso del metropolitano frente a Palestino.

Tenis de Mesa

Erika Medina y Luis Aravena campeones de la "Copa Grecia"

Vencieron en sus respectivos encuentros de singles a Lucía Galarce (campeona nacional) y a Osvaldo Flores (Vicecampeón)



Erika Medina volvió con muchos de sus mejores atributos de juego. Dos veces ha vencido a Hilda Avaria, actual campeona sudamericana.

LUIS ARAVENA, tras una reacción encomiable en la que mostró además de su habitual buena defensa una ofensiva no menos contundente, venció a su tradicional compañero de finales, Osvaldo Flores, clasificándose campeón del Torneo de Tenis de Mesa "COPA GRECIA, que al igual que en sus cuatro versiones anteriores contó con la participación de las mejores paletas —damas y varones— de la capital.

Luis Aravena ganó 16-21/16-21/21-10/21-18 y 21-17

Este campeonato que tuvo un desarrollo de varios días (se jugó en Comercio Atlético y Unión Española) llevó a las semifinales y finales realizadas en la sede de la Colectividad Helénica, considerable número de espectadores, todos los cuales aplaudieron con entusiasmo las obtenciones de puntos, luego de reñidas y no menos interesantes esfuerzos de sus protagonistas.

ERIKA MEDINA EN DAMAS

Otro encuentro que gustó por la violencia de los paletazos (poco habitual entre las damas) fue el que animaron Lucía Galarce, actual campeona nacional, título obtenido en el Torneo de Peumo, y la siempre espectacular Erika Medina. La ex pimponista hispana y desde hace un tiempo defensora de Libcen, venció a la campeona chilena con un juego potente que tuvo en su golpe de revés, una de sus mejores armas. Fue un match veloz, sin pausas. Rara vez, muy rara, ambas jugadoras buscaron "calmar" el ritmo del partido. Y tal vez fuera esta disposición la que terminó por desfavorecer a Lucía Galarce. Porque al persistir en remachar todo — cuando las circunstancias indicaban cuidar el punto— llevó innumerables veces la pelota a la red. Hubo sí, momentos de enorme valía técnica.

El triunfo de Erika Medina vino a ratificar que no en vano su nombre figuró hace un tiempo como la más firme realidad del tenis de mesa nacional y sudamericano. Su regreso al pimpón —en el nacional perdió el título ante Lucía Galarce— ha sido fructífero. Ha vencido en dos ocasiones a Hilda Avaria, ostentadora del título sudamericano.

El marcador con que se clasificó campeona de la Copa Grecia fue de 15-21/21-18/27-25 y 21-13.

OTROS VENCEDORES

En el cómputo general, Unión Española fue el vencedor legítimo por una abrumadora ventaja.

Luis Aravena. Se defendió como es habitual, pero esta vez supo atacar. Buen triunfo.

Los campeones de las diversas categorías y los resultados de las finales, fueron los siguientes:

Dobles varones. O. Flores. L. Aravena a M. González. J. González 21-13/21-11 y 24-22.

Dobles Damas. E. Medina. E. Oyarce a B. Bayer H. Avaria 21-14/14-21/ 21-11 y 21-15.

Single, Damas, 1a. categoría. J. Zamora a L. Correa 21-18/21-19/10-21 y 22-20.

Single, Varones, 1a. categoría. C. Pérez (Helénico) a R. Arriagada de (N. Amanecer), 21-17/21-16 y 21-19.

Dobles mixtos. E. Medina-F. Rojas a H. Avaria-L. Aravena 21-16/21-17 y 21-10.

Single, Damas, Juvenil. Sara Villagrán (U. E.) a Mariluz Delgado (U. E.) 21-18/21-16.

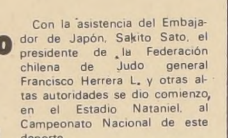
Single, Infantil, Varones. Guillermo González (N. Amanecer) a S. González 21-15/21-14 y 21-7.

Single, Varones, 2a. categoría. C. Díaz (N. A.) a L. Ayala (V. S.) 21-12/21-12 y 21-15.

Single, Varones, Juvenil. J. Farías (UE) a J. Valdés (N. A.) 21-19/21-11/19-21 y 21-9.

Single, Senior, ("Veteranos"). Enrique Valencia a R. Muñoz 21-16 y 21-14.

Torneo Nacional de Judo contó con la asistencia del Embajador de Japón



Dos judokas de la categoría mediopesado se enfrentaron en la primera reunión del Nacional de Judo. Más de cincuenta elementos de diversas instituciones se midieron en la primera jornada.

Con la asistencia del Embajador de Japón, Sakito Sato, el presidente de la Federación chilena de Judo general Francisco Herrera L. y otras altas autoridades se dio comienzo, en el Estadio Nataniel, al Campeonato Nacional de este deporte.

Inició la ceremonia, el propio Embajador Sakito Sato, quien en breve discurso se refirió a la importancia que reviste para ambos países la realización de este certamen, porque es índice de que uno de los principales deportes de su país, ha prendido con caracteres propios en Chile.

Seguidamente, la esposa del señor Embajador, procedió a cortar las cintas roja y blanca, que posteriormente sirvieron de cinturón a los Judokas.

Destacaron nítidamente más tarde, las palabras vertidas por el presidente de la Federación Chilena de Judo, general de Aviación, Francisco Herrera, que teniendo a aproximadamente 50 Judokas al frente les deseó suerte en el torneo y recalcó la gentileza del Embajador, al llegar al Estadio mismo, portando un trofeo, donación que servía para estimular este tipo de defensa personal en nuestro país.

Momentos después se inició el campeonato propiamente tal, que fue seguido con vivo interés por el numeroso público asistente al Nataniel.



El señor Embajador de Japón en Chile, Sakito Sato, realzó con su presencia el Campeonato Nacional de Judo.

Nacional de Tenis:

Francisco Musalem sigue como campeón juvenil

Finalizó el domingo en las canchas del Estadio Italiano el Campeonato Nacional de Tenis Infantil y Juvenil competencia que dejó un saldo técnico bastante aceptable. No hubo sorpresas en los resultados. Se clasificaron campeones aquellos que en realidad (en sus aprontes) habían sobresalido con nitidez en los torneos de preselección.

En juvenil, varones, Francisco Musalem campeonó sin tropiezo. Venció en la final a Marco Antonio Urroz, seis-uno y seis-dos.

En dobles Musalem-Fillol derrotaron a Tello-Pastarrue, seis-tres y seis-dos.

En damas, categoría juvenil, Marta Albagly venció a Marisol Silva seis tres y seis tres.

DAMAS

Infantil. Singles: Silvana Urroz a Claudia Martínez seis-dos y tres-cero (se lesionó debiendo abandonar).

Dobles: Silvana Urroz-María Angélica Valdés a Juan Farías-Patricia Arellano cuatro-seis, seis-uno y seis-cero.

VARONES

Primera infantil. Singles: Belus Prajou a Hans Gildemeister seis-tres y seis-uno.

Dobles: Prajoux Harsen a Gildesmeister-Eynaudi seis-cero y seis-dos.

Segunda infantil. Singles: Ricardo Acuña a Rafael Ossandon ocho-seis y seis-tres.

Dobles: Hermanos Ossandon a Hermanos Acuña seis-uno y seis-cuatro.

Tercera infantil. Singles: Herns Gildemeister a Rodrigo Acuña seis-tres y seis-cero.

Dobles: Heins Gildemeister-Andrés Reyes a Acuña-Valle seis-tres y seis-tres.

Francisco Javier Musalem sigue como la mejor figura del tenis juvenil.

Silvana Urroz aportó belleza y calidad, nuevamente. Se clasificó campeona infantil

EL MAS PROMISORIO

En forma unánime fue distinguido el tenista de tercera infantil y doble campeón nacional de su categoría, Heins Gildemeister, como el jugador más promisorio del tenis chileno. Sus excelentes condiciones ratificadas una vez más en el court, ante otros, también sobresalientes jugadores, fueron apreciadas por los técnicos, que sin vacilar en absoluto le otorgaron el premio, que estimulará su dedicación por el tenis.

Mariscal Santa Cruz campeón de Recopa

LA PAZ (ANSA). Mariscal Santa Cruz de Bolivia se impuso por dos goles a cero a Nacional del Ecuador y ganó el título del Primer Torneo "Ganadores de Copa" instituido a partir de este año por la Confederación Sudamericana de Fútbol.

Unas quince mil personas presenciaron el aburridor match que no mostró ninguna calidad de los intervinientes y más bien estuvo permanentemente interrumpido por lesiones de los jugadores, o por equivocados fallos del referee paraguayo Hugo Sosa Miranda.

El primer gol llegó a los doce minutos mediante la ejecución de un tiro penal concretado por Eliseo Báez después que el árbitro concediera la pena máxima tras un rebote de la pelota en la mano de Escalante.

El segundo gol también fue convertido por Eliseo Báez, tras una mala contención del arquero Baptista, que no pudo controlar un envío desde ángulo difícil de Remberto González.

La pálida victoria no entusiasmó al público boliviano, pues el equipo de Mariscal Santa Cruz debió irse a los camarines con aplausos que más parecían de gentileza que de emoción.

Torneo de Ajedrez

Mañana miércoles continúa disputándose el Campeonato Provincial de Ajedrez de Santiago, organizado por la Asociación respectiva que preside Gregorio Bravo.

El programa de partidas a jugarse a contar de las 19 horas, es el siguiente: Local Club de Chile, (Serrano 14). Universidad Técnica versus San Antonio y Maipú versus Club Chile.

Club Angamos de San Miguel: Maestranza Central de San Bernardo versus Corfo; Tesorería de Santiago versus Universidad Católica.

Club Lo Ovalle: Lo Ovalle versus Angamos; Contraloría versus Macul.

Chilectra: Chilectra versus Renca y Universidad de Chile versus LAN. El torneo que ha logrado acaparar la atención proseguirá el sábado 2 de mayo, a las 16 horas, en las sedes antes nombradas.



Pilotos e instructores del Club Aéreo del Magisterio

Un avión ambulancia en los planes del club aéreo del magisterio

El jueves se realizará la Asamblea General del Club Aéreo del Magisterio destinada a rendir informe anual de la tesorería, elección de la nueva directiva para el próximo período y discusión de numerosos proyectos, en carpeta.

Uno de los más ambiciosos proyectos del "CLAM" es la adquisición de un avión ambulancia especialmente diseñado y equipado para ser utilizado en casos de emergencias.

El pasado 4 de abril esta institución celebró sus cuatro años de vida, sirviendo en forma eficaz a la colectividad. Cuando en Abril de 1966, los miembros que integran este club decidieron formarlo, la principal finalidad fue la de promover la aviación deportiva privada prestar su cooperación a la ciudadanía en casos de accidentes o calamidades públicas y servir a los asociados al Magisterio del país. También durante estos cuatro años se ha trabajado en la formación de pilotos.

Para este año, se contempla la ampliación de la matrícula—en la Escuela de Vuelo— para estudiantes y funcionarios de reparticiones públicas. Todas las personas interesadas pueden pedir los respectivos informes en la secretaría del Club, ubicada en calle Dieciocho N° 289.

La directiva actual del "CLAM" solicita a todos los socios, activos y cooperadores, su asistencia para esta importante reunión del día jueves.

Mundial de Hockey:

Francia superó a Chile 7 a 2

SAN JUAN (ARGENTINA), 26 (ANSA).— Se completaron hoy las fechas V y VI del XIX campeonato mundial de hochey sobre patines.

Los resultados fueron los siguientes:

Quinta fecha:
Francia.......7
España.......12
Argentina......18
Portugal....5
Holanda....8
Sexta fecha:
Chile....8
Brasil....9
Japón...1
Portugal...7
Argentina....2
Chile...2
Brasil....6
Japón....1
Italia....2
EEUU.....1
Alemania....5
Francia...7
España...17
E.E.U.U....3
Italia....2.

San Juan (Argentina), 26 (ANSA) — Nuevo triunfo de España en el mundial de hockey, esta vez fue Japón el derrotado quién cayó por el score categórico de 17 a 1.

Los equipos se alinearon así:

Japón: Inagaki, Akinari Ueno, Tosiaki Tobe, Miyasaba, Kawasaki.

Suplentes: Hiroumi Ij, Sumio Kobayashi, Yosihito Aszawa, Takeo Sawaj.

España: García Arnalot, Villalonga, Noguez Auknis, Carbonell Bosch, Manuel Eb Pruja, suplentes: Juan Villa Berga, Juan Sabater, Manuel Chercoles, Juan Eb Pruja.

Goles: anotaron para España Carbonell Bosch en siete oportunidades. Noguez Auknis cinco veces, Villalonga, Chercole y Juan Eb Pruja en dos ocasiones cada uno.

Fue árbitro del encuentro Zwierleim.

Portugal-Estados Unidos

Portugal prosiguió con su serie de victorias, sólo interrumpida con el empate frente a Argentina. Esta noche venció a EE.UU. por 7 a 3.

Los equipos se presentaron así constituidos:

Portugal:

Antonio Ramalhete, Julio Rendiro, Leonal Fernández, José Casimiro y Amilcar Passos. Como suplentes, Victor Ferreyra, Américo Solipa, Antonio Livramento, Américo Moreira y Antonio Soares.

Estados Unidos:

Lewis Johnson, Koky Thibocaux, Roy Huckaby, Richar Shew y Danny Trussel. Como suplentes: K.B. Graham, Bannie Richarson y J.V. Fhatola.

Marcaron tantos, para Portugal, Amilcar Passos en seis oportunidades y el restante, Julio Rendiro para Estados Unidos, Thibodaux en dos oportunidades y Richarson.

Italia-Argentina

Los equipos se presentaron así constituidos:

Italia: Francesco Fontana, Renato Saccardo, Beniamino Batistella, Filippo Malocchi y Norberto Moncalieri. Son sus suplentes: Mario Saccardo, Aronne Cereto, Flavio Perock, Sergio Palmieri y Tizziano Fecchini.

Argentina: Francisco Velazquez, Roberto Cardozo, Raúl Martinazo, Rodolfo Lombino, Jorge López. Son sus suplentes: Hugo Victoria, Rubén Moreno, Raul Saidl, Mario Jorge Andino y José Martín.

El primer tiempo terminó empatado en un tanto, convirtieron López y Malocchi. En el segundo tiempo fue expulsado Renato Saccardo por cometer violenta infracción contra el argentino Mario Andino.

Los tantos del segundo tiempo fueron logrados por Moncalieri; para Italia, de tiro libre penal y por Jorge Orlando López para la Argentina. Resultado Final: Italia 2, Argentina 2.

TORNEO METROPOLITANO

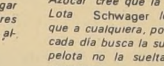
PUNTOS	LUGAR	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	AU.	C.C.	MAG.	U.CH.	U.C.	U.ES.	PAL.	O'H.	PROX. RIVAL
4	2°	AUDAX ITALIANO	3	2		1	5	3	—					0-2	4-1	1-0	U. DE CHILE
1	6°	COLO COLO	3		1	2	3	5		—	2-2		0-1	1-2			PALESTINO
3	6°	MAGALLANES	3	1	1	1	4	6		2-2	—		2-1			0-3	UNION E.
2	5°	U DE CHILE	3		2	1	8	9			1-2	—			4-4	3-3	AUDAX I.
4	2°	U CATOLICA	3	2		1	6	6		1-0			—	2-4	3-2		O'HIGGINS
6	1°	UNION ESPAÑOLA	3	3			8	3	2-0	2-1			4-2	—			MAGA.
1	6°	PALESTINO	3		1	2	7	9	1-4			4-4	2-2		—		COLO COLO
3	4°	O'HIGGINS	3	1	1	1	6	4	0-1		3-0	3-3				—	U. CATOLICA



...por alto, en el fútbol ...es insuperable; lo ...Luis Alamos, que quiere ...de Concepción una nue... ...del balompié chileno.



Guillermo Azócar: "Durante seis años he aprendido a jugar por bajo y arrastrado con tres entrenadores, de todos ellos algo tiene que quedarme ¿no?.



Azócar cree que la hinchada de Lota Schwager le exige más que a cualquiera, por eso es que cada día busca la superación. La pelota no la suelta en ningún momento.

...illermo Azócar:

...ota Schwager y mi otro ...o en el fútbol chileno"

...El defensa minero tiene confianza en Luis Alamos y en el balompié penquista; porque es de la zona lo obligan a una continua superación

...hace un tiempo a esta ...en el conjunto de Lota ...ha venido sobresa... ...nítidamente un joven ...que al decir de su ...Luis Alamos, tiene ...futuro en el ámbito ...nacional.

...de Guillermo Azócar ...23 años, soltero, 6 ...el equipo minero, defen... ...y de profesión ...Vino también inte... ...la delegación de Lota ...que entrenó en la ...del Estadio Independen... ...vísperas de su match con ...por el Campeonato ...

...antecedentes puestos al ...por su entrenador, hicieron ...miradas lo estudiaran a ...en todos los ejerci... ...ados por Alamos y, ...la gramilla de Indepen... ...demostró este jugador, ...en la zona penquista, ...atributos suficientes ...aspirar en un futuro ...a algo más que jugar ...equipo de Primera Divi... ...ser defensa, goza de ...envidiable para su ..., buen rechazo con ..., tranquilidad en los momentos difíciles, cabezazos con dirección y velocidad que pone en jaque su cuidador, fundamentos elementales para llegar a ser un jugador de renombre y el Zorro hay que considerar que en cuanto a jugadores se equivoca pero muy poco. La fuerte práctica a que fueron sometidos, parece que no melló la resistencia física de Azócar, y, finalizada ésta, le quedó tiempo para picar sesenta metros más. Ya en dirección a los camarines, lo abordamos preguntando:

¿No está cansado?

"Sí, ya estamos acostumbrados a estos entrenamientos duros. Don Lucho dice que nos hace muy bien y si él lo dice. . ."

Usted se alza como buena figura en la defensa, ¿Ha influido Luis Alamos en su rendimiento?

"Hasta ahora he tenido tres entrenadores: Hernán Gárate, Isaac Carrasco y Luis Alamos, de todos ellos he sacado buenos conocimientos. Sobre nuestro entrenador actual, sin desmerecer la labor realizada por los anteriores, debo manifestar que para mí y para mis compañeros es un gran aliciente el tener que estar a las órdenes de un entrenador con la experiencia que él tiene. Eso mismo nos hará creo, no pagar el noviciado que es por lo que pasan todos los equipos provincianos".

¿Usted es de la zona?

"Sí, eso mismo me obliga a superarme. La hinchada es muy exigente y como a mí me conocen. . ."

¿Quién lo designó capitán?

"Don Lucho, con el beneplácito de mis compañeros. Influyó, me parece, porque era de la zona. Aquí no hay problemas de ninguna índole. Somos como una familia, no como las que se dicen por decirlas, usted ha podido ver como nos tratamos. Eso, según lo que me han dicho, no ocurre en otros clubes. El único problema que tenemos, es ganar y ganar y en eso estamos. Hasta ahora no hemos perdido".

Y con ganas de continuar conversando, se aleja ante el llamado de los técnicos que se nos antojaron inoportunos en ese momento, porque en la despedida pareció que quiso decirnos que su meta es vestir la camiseta de la selección nacional. . .

Carta de Valparaíso

Una victoria que entusiasmó a Viña:

Everton "congeló" el juego ...Lota no supo marcar

VALPARAISO.- (Por ARMANDO JORQUERA MARQUEZ)

Lo que fue capaz de ofrecer Everton, tiene un solo concepto: APLICACION. Se vivió el partido intensamente, cada minuto, cada sector de la cancha, como si en este resultado conseguido estuviera en juego algo más que dos puntos y un rival de ciertos antecedentes. Sin embargo, ocurrieron cosas que sin desmerecer la trascendencia del triunfo, por lo menos sirven para comprender la razón de una derrota. El partido se definió en el área de la organización. Y Everton se adueñó de ese terreno por una razón simple. Dispone de los hombres indispensables en cantidad y en calidad. Una línea de tres valores: Vásquez, Rojas y Martínez. Ellos se constituyeron en la muralla de contención y el punto de partida para gestar la determinación, apoyados en dos punteros velocísimos como Gallegos y Henry y un ariete en la presencia de Escudero que es un peligro vivo cercá del arco contrario.

Everton ganó dos a uno y la verdad que su victoria fue recibida con enorme alegría por sus adeptos, más aún cuando derribó a un adversario crecido, temible como se entiende es Lota Schwager, pese a que es debutante y que como tal en los momentos de intentar una recuperación táctica y futbolística, se enredó en la lucha, en el vigor y en la impotencia por concretar en cifras un dominio inconsistente, producto solamente del espíritu más que de capacidad.

Yo pregunto: ¿Qué corresponde hacer frente a un equipo rápido? La respuesta es una sola: Congelar el fútbol. ¿Y qué debe hacerse frente a un equipo que congela el fútbol? Una sola cosa: Marcar. Pues bien, Everton congeló el fútbol y Lota Schwager, no marcó. Por el contrario, entregó la iniciativa tan pronto comprendió que no podía nivelar siquiera la contextura de su adversario en ese pedazo de la cancha. Se bastaban Vásquez, Rojas y Martínez para anular la presencia de Páez, Lara y a ratos Fernández, el argentino. Everton, entonces, tuvo proyección de ataque y desde luego respiro en su bloque posterior para controlar ya casi sin problemas las réplicas no siempre llevadas con claridad por los ripios que encontraba Lota en su camino.

Ese fue Everton. Deslumbrante a ratos. Calculador en otras acasiones y soberbio en la materialización de su fútbol.

Fútbol bien conceptuado, fútbol fuerte. Donde la pelota era bien tratada y al pie, en una disposición de ánimo desconcertante y donde también el rival era detenido hasta con vehemencia, en una prueba elocuente de la dimensión que alcanzó la actuación del cuadro evertoniano. Y Lota Schwager, con aceptables individualidades, se desorientó. Se dejó impresionar y cayó en la madeja que le tendió su contendor. Incluso, Julio César Fernández que mostró virtudes notables en el dominio del balón, muy pronto se diluyó en la inconsistencia por la escasa cooperación que recibía de sus acompañantes más cercanos (Páez y el muchacho Inostroza); en tanto los punteros Galleguillos y Osorio, conseguían muy poco contacto con la pelota. En ello radicó la diferencia. En la estatura del fútbol ejercido por Everton y en la ingenuidad de Lota Schwager. Su inocencia y la aceptación a todo lo que le ocurriera.

Everton, ya lo hemos dicho, careciendo de GOL tiene hombres que consolidan atinadamente una disposición futbolística. Hacen lo que han venido haciendo hasta ahora, con el reconocimiento hacia el técnico, Raúl Pino que ha logrado influir para que Everton agregue la fuerza y la personalidad dentro de la cancha. Ya no se le puede faltar el respeto a Everton. Natural, en consecuencias, la irregularidad que puede tener en cualquier compromiso y por cierto su potencia cuando está en onda.

Deslumbrante. Ese es un concepto razonable. Jugadores que no han podido solucionar problemas económicos graves, impagos desde hace tres meses, aunque sin embargo, estableciendo en la cancha que sólo importa el fútbol y el fútbol. Este es Everton y su gente. El equipo que fue a Temuco y "mareó" a los temucanos y que ahora, ante Lota, actuó igualmente con desvergüenza y con prepotencia como si la pelota para ellos tuviera un mango y como queriendo que su público se "caliente" de arrepentimiento cuando en dos presentaciones anteriores los despidiera con prolongadas silbatinas. En esta oportunidad, toda la hinchada de pie ovacionó a Everton. Antes había reprobado el reemplazo de Rojas por Bonano y más tarde alentaba la incorporación futbolística del jugador argentino que aportaba respiro y vigor descansado en el sector más importante de Everton.

Y captamos algo interesante. En el camarín de Lota Schwager nadie criticaba la derrota. Para los dirigentes mineros era más significativo otro aspecto. Sucede que el próximo domingo coincide en las Higueras la actuación como local de Huachipato y de Lota Schwager o por lo menos, imaginamos que ese día querrán jugar los dos, si es que no se ponen de acuerdo. No identificamos a los interlocutores, empero, escuchamos el siguiente comentario de una persona que imaginamos es director del club: "Ya verán mañana los titulares. Todos dirán que Concepción sacó la cara por nosotros en la zona penquista. Eso nos resta posibilidades de conseguir con el privilegio debido el estadio para el domingo. En todo caso, no aceptaremos ningún entendimiento con Huachipato. Nosotros jugaremos el domingo. Y no ellos".



Un trabajo abrumador tuvo la retaguardia de Lota Schwager. Y los problemas de los mineros fueron insuperables. En especial porque no supo explotar su vanguardia, en la actitud de querer sostener un duelo de medio campo que fue el sector con un dueño absoluto: Rubilar, Díaz y Dimeglio por una pelota.

TABLA DE POSICIONES DEL PROVINCIAL

PTOS.	LUGAR	EQUIPOS	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	ANT.	CON.	EV.	GR.	HUA.	SER.	LOTA	RAN.	CAL.	WAN.	PROX. RIVAL
2	9°	ANTOFAGASTA	4		2	2	2	5	–		1-1	0-1		0-2				1-1	RANGERS
5	2°	CONCEPCION	4	2	1	1	10	8		–		3-2	1-1		2-3			4-2	LA SERENA
5	2°	EVERTON	4	1	3		6	5	1-1		–	2-2			2-1		1-1		HUACHIP.
3	6°	GREEN CROSS	4	1	1	2	7	8	1-0	2-3	2-2	–					2-3		LOTA
3	6°	HUACHIPATO	4	1	1	2	3	7		1-1			–	0-2		0-3	2-1		EVERTON
8	1°	LA SERENA	4	4			8	1	2-0				2-0	–		2-1		2-0	CONCEP.
5	2°	LOTA SCH.	4	2	1	1	8	5		3-2	1-2				–	0-0	4-1		GREEN
5	2°	RANGERS	4	2	1	1	6	2					3-0	1-2	0-0	–		2-0	ANTOF.
3	6°	UNION CALERA	4	1	1	2	6	9			1-1	3-2	1-2		1-4		–		WAND.
1	10°	WANDERERS	4		1	3	3	9	1-1	2-4				0-2		0-2		–	CALERA

...neo de Debutantes:

...tiérrez–Olivares ...mejor del campeonato'

...resultó la nueva ...torneo de debutan... ...tan exitosamente viene ...el Cultural Méxi... ...peleas muy emotivas ...la noche, siendo la me... ...espectacular la de los ...Luis Gutiérrez con ... Tres rounds de téc... ...obligaron a los especta... ...ponerse de pie al térmi... ...cada vuelta. Ganó Gu... ...Olivares fue igual... ...aplaudido.

...RESULTADOS

...Peña, derrotó a Luis ...por puntos en pelea en... ...a ratos gustó.

...Cárcamo ganó estre... ...a Feliciano Martínez, ...pelea que le resultó muy ...Martínez vendió cara su ...perdió estrecho.

...Fuentes, otra de las ..., se anotó un nuevo ...KOT. Ganó a Hu..., cuando todos le ...un revés.

Una pelea que motivó un falló muy difícil, fue la que protagonizaron los pugilistas Juan Won y Julio Bello. Los dos muy valientes, se dieron sin pedir ni dar cuartel. Al término del tercer capítulo el jurado dio ganador a Won. Fernando Cáceres derrotó por descalificación a Santos Cabrera, que cometió una serie de infracciones.

Jorge Monsalves derrotó por puntos a Adolfo Catalán en buena pelea.

Bernardo González se impuso por decisión de los jurados frente a José Palma, en pelea regular.

Roberto Rojas en una pelea de valientes se impuso por puntos a José Contreras.

En el último combate de la noche, Torres (así a secas), puso KO de pie a José Jiménez, cuando los dos estaban realizando un peleón.

Al final, los diez combates resultaron todos atractivos. Pero la séptima pelea fue lo mejor del campeonato (Luis Gutiérrez- René Olivares).

1 BICICLETAS

BICICLETAS tipo mini familiar adaptable para todos a precios de fábrica Armaduría Internacional Exposición 348

GRAN LIQUIDACIÓN Triciclos de reparto bicicletas chicas y grandes, repuestos importados grandes facilidades. Liquidación total traiga dinero San Diego 1317 Fono 55117 Matucana 26. D Importadora Cycles Victoria Reparaciones.

6 JUDICIALES Y LEGALES

Tercer Juzgado Civil concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento Manuel Espoz Barraza y Amanda Arévalo Flores, a hijos legítimos Amanda Carmen, Manuel Carlos, Oscar Guillermo Secretaria

Expropiación de terrenos con motivo de la construcción del Retén de Carabineros de Angostura LOTE PROPIETARIO 1.- Comunidad Errázuriz Max y otros. SUPERF. M.2 11.400 (A) (R) VALOR PARCIAL 29.057,00 28.539,79 EN E° TOTAL 57.596,79. Para reclamar de este avalúo, hay un plazo de veinte días contados desde la última de estas publicaciones.

C-29-4-8-5-6

Guía Profesional

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO

Especialmente asuntos matrimonios. Posesiones efectivas
Particiones Alimentos. Rectificaciones nombres
Choques. Testamentos. Exhortos
Tramitaciones urgentes
Moneda N° 1°37 Of. 78
Teléfono 80813

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO

Abogado
Compraventas, Herencias, Arriendos, Cheques, Letras
Huérfanos 886 Oficina 502

DENTISTAS

CLINICA DENTAL EDWARD

Prótesis Dentales. Soldaduras. Reparaciones inmediatas
Compañía N° 1048 3er piso Dpto. A
Edificio Teatro Real

RESTAURACIONES URGENTES

Placas. Puentes. Reparaciones
Clínica Dental Central
Compañía 1068 Of. 1102
Fono 85702

MEDICOS

DR. JOSE FROIMOVICH

ESPECIALISTA EN VEJEZ

Avenida Bulnes 377 Departamento 605
Fono 67176

DR. HERNAN DEL PINO

Enfermedades de niños. Rayos X
Consultas de 14 a 16 hrs.
Mac-Iver 142 2° piso Oficina 204
Fono 393601
Pedir hora Lunes, Miércoles y Viernes
Domicilio Fono 496745

DR. NORBERTO SAINZ RECIO

Medicina Interna
Corazón. Hígado. Riñón. Estómago. Obesidad
San Antonio 427 Of. 715
Hora de atención de 5 a 7
Teléfono 35361

DR. RICARDO-ROJAS NARVAEZ

Urología

Riñón-Vejiga- Próstata.
Atención de 15 a 17 horas.
Avda. Matucana 1319.
Fono 733182

DR. SERGIO PUENTE GARCIA

Cirujía General. Vías biliares y Páncreas
Martes y Viernes 5 a 7 p. m.
Avda. Bulnes 80 Dpto. 108 10° piso
Fono 716973

OPTICAS

SERRA

Mac-Iver 171.
Despacho exacto de recetas. Anteojos. Precisión. Calidad
Economía. Rapidez. Composturas en día

OPTICA SANTA LUCIA

San Antonio 194
Moneda 818
Despacho exacto de recetas. Bifocales. Composturas
Atención rápida provincias

OCULISTAS

DR. WALDO INOSTROZA C.

Enfermedades de la vista
Ahumada 11 Depto. 405
Fono 717445 Santiago
Consultas de 12.30 a 13.30 y de 17 a 19.30 hrs.

DOCTORA TOBAR

Moneda 1040 Oficina 1204 Teléfono 34837
Consulta 18 a 19.30
Horas Sábado de 12 a 13

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE

Edificio Waldorf Ahumada 131 Depto. 916
Fono 60828
Atiendo prescripciones médicas en vía urinarias
curaciones. Inyecciones
Atención domiciliaria

PEDICUROS

BALADA

Podologista Colegiado
Pedicuría Avanzada
Atención pies
Huérfanos 555 fono 398546
(Domicilio)

RODOLFO LOEWENSTEIN

PEDICURO

Sistema Doctor Scholl
También Atención a Domicilio
Estado 360 2° piso Of. C
Fono 393156

AVILES

Pedicuro Practicante
Cumming 632 Fono 65842 87596
Indoloro.
Domicilios
Rancagua Sábados 22386

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTOTELLO

Análisis urgentes transfusión
San Isidro 91
Fono 36338 394871

POR AUTO de siete de abril de 1970. Juzgado Letras Puente Alto concedió posesión efectiva herencia testada Luis Larraín Carrasco a hijos legítimos Miguel Jaime, Pedro Luis, Nelson Guillermo, Eliana Isabel y Carmen Gloria Larraín Solís, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Eliana del Carmen Solís Castro, con beneficio de inventario. Practicaré inventario solemne el 19 de mayo de 1970 a las 11 horas. El Secretario.

A.29.6

Quiebra SOCIEDAD CLARO Y CALVO. Tercer Juzgado Civil Resolución 17 Abril 1970, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con siguientes acreedores: Lidia Orellana Medel por E°171,26; Rosendo Ornosa G. Por E°2.000 y Luis Salas Romo por E°2.000 todos valistas SECRETARIO.

28-C-6

NOTIFICACIÓN Ante Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago autos CORMU con Perfecta Blanco vda. de Miñano, sobre notificación de tasación, presentóse Jaime Silva Arancibia, Vicepresidente Ejecutivo de la Corporación de Mejoramiento Urbano, arquitecto domiciliado en Alameda 874, 8° piso solicitando notificación tasación practicada Comisión Tasadora designada conformidad Ley, fijándola en E°140.000 sobre inmueble ubicado en calle Lira 63, ciudad, de Santiago, que tiene una superficie de 378, 12 m2 y siguientes deslindes Norte, 14.90 mts. y 4,58 mts con calle Lira, Sur 24,48 mts. con Diagonal Paraguay. Oriente 18,76 mts. con calle Lira, Poniente 6.04 y 12,72 mts. con otro inmueble. Predio expropiado figure rol avaluos con N° 322-7 Primer Otrosí consigna 20% monto tasación. Segundo Otrosí: Publicación avisos para que terceros hagan valer derechos Tercer Otrosí documentación previa para giro de cheque. Cuarto Otrosí: Toma de posesión material del inmueble. Quinto Otrosí: se decrete prohibición sobre el inmueble. Sexto Otrosí: acredita personería. Séptimo Otrosí: papel simple. Octavo Otrosí Patrocinio y poder. Noveno Otrosí: notificación por avisos. Juzgado Proveyó: Santiago, 8 de Enero 1970. A lo principal notifíquese, al 1° 4° 6° 7° y 8° otrosíes, téngase presente. Al 2°, 3°, 5°, y 9° como se pide. Háganse las publicaciones por tres veces en los diarios La Nación y El Mercurio, sin perjuicio del que corresponda en el Diario Oficial Rol 2518 E. Avello E. Yáñez. Lo que se notifica a interesados a fin ejerciten derechos que le convengan en conformidad a la Ley. La Secretaria

POR HABERSE extraviado y dado el aviso legal, queda nulo Título 365 - 330 por 447 acciones Banco Chile del Sr. Roberto Sarah.

A. 28.10

NOTIFICACION. Primer Juzgado Civil, expediente 45.763 "Araya Marina con Holling, George". Nulidad Matrimonio, dictóse siguiente auto prueba: "Santiago, diez marzo 1970. Vistos se recibe causa a prueba, fijándose como hechos controvertidos los siguientes. Primero si el matrimonio se celebró ante un oficial incompetente: Segundo cual era el domicilio de las partes a la fecha del matrimonio y su residencia en los tres meses anteriores. Efrén Araya. Contreras. Notifico auto prueba a George Holling Burch. Secretario.

A-27-28-29-6

VOGEL Meyer Walter, Proposiciones convenio. Resolución Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía, señaló audiencia día veinte mayo próximo, quince horas, junta acreedores con objeto de discutir y aprobar proposiciones convenio propuestas. Secretario.

A-27-28-29-6

QUIEBRA; José Galvéz Pardo. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía por resolución de 2 de Marzo de 1970 tuvo por presentada cuenta general de administración, que se tendrá por aprobada si no se objetare en el término legal.

A-27-28-29-6

POR Resolución de este Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía se concedió la posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de Doña María Moreno Lira a sus hermanos legítimos Santiago e Isabel Moreno Lira y a su sobrino legítimo Carlos Moreno Camus. La Secretaria.

A-27-28-29-6

POR Resolución del Quinto Juzgado de Mayor Cuantía se concedió la Posesión Efectiva de la Herencia Intestada de doña Etelvina Cerna, a su hijo legítimo Alberto Gingins Cerna. Acogido a la Ley 16.271. El Secretario.

A-27-28-29-6

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva testamentaria fallecimiento Andrés Dumas Genery a cónyuge sobreviviente María Teresa Cáceres Moya. Secretario.

A-29-6

ANTE Juzgado Civil de Mayor Cuantía de San Antonio Rol N° 22088 Corporación Mejoramiento Urbano ha expropiado a Domingo García Huidobro Fernández inmueble de calle Baquedano Potrero "La Viuda" rol N° 9034-7 comuna y departamento de San Antonio. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 64.638 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano N° T-784 confeccionado por expropiante: NORTE en línea A-F de 58,2 metros con calle El Sauce y en línea E-D de 90 Mts con predio de la Soc. Cooperativa Juan XXIII. SUR, en línea C-B de 150 metros con prolongación de Avda Baquedano ESTE, en línea A-B de 560 metros con fundo Llo-Lleo de propiedad del expropiado. OESTE, en línea F-E de 176 metros con prolongación calle Cardenal Caro y en línea D-C de 360 metros con prolongación calle Cristo Rey. Inscripción dominio expropiado a fs. 17 N° 23 registro propiedad 1941. Conservador de Bienes Raíces San Antonio. Indemnización fijada común acuerdo E° 270.000 (doscientos setenta mil escudos) suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A1-6

PRIMER Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago Rol N° 47945 Corporación de la Vivienda ha expropiado a Iracheta Hnos. inmueble ubicado ciudad Santiago rol N° 121-17/121-18 comuna de Renca- Quilicura departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 867.828 m2. y deslindes y medidas señalados en plano T N° 1088 confeccionado por la Corporación de Mejoramiento Urbano los cuales están detalladamente indicados en autos. Comisión Tasadora designada conformidad Ley, avalúo indemnización por expropiación en E° 2.240.000, por consiguiente quinta parte de esa suma o sea E° 448.000 depositada cuenta corriente este juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme al art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

A-30

HABIENDOSE extraviado la tarjeta de Identidad de la F. A. Ch. Perteneciente al Cabo 2° Raúl Sepúlveda Acevedo "Queda Nula". Se advierte que el uso por personas indebidas está penado por la Ley, y debe devolverse a alguna Unidad de la Fuerza Aérea, Carabineros o Investigaciones.

A-28-10

POR haberse extraviado cheque N° 0418567 del Banco Panamericano queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.

A-30-10

JUZGADO Letras Buin concedió posesión efectiva testamentaria fallecimiento José Nicomedes Zapata Paredes a hijos Eliana del Carmen y José Ricardo Zapata Salinas sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Florencia Lidia Salinas Escobedo. Practicaré inventario solemne 30 Abril 1970 a diez horas. Secretario.

A-30-6

QUIEBRA Luis Antonio Morales Ruz. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un Reparto definitivo de Fondos del 9,3% sobre los créditos valistas. (Huérfanos 620 Of. 816). Síndico de Santiago.

A-30-6

QUIEBRA: Rudi Petrikowsky U. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un Tercer Reparto Provisorio de Fondos del 18% sobre los créditos Valistas. (Huérfanos 620 Of. 816). Síndico de Santiago.

A-30-6

QUIEBRA Laboratorios Lusan S. A. Notificó Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un Reparto Definitivo de Fondos del 6% sobre los créditos Valistas. (Huérfanos 620, Of. 816). Síndico de Santiago.

A-30-6

QUIEBRA: Sergio Acuña Acuña. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un Reparto Definitivo de Fondos del 25% Valista. (Huérfanos 620. Of. 816). Síndico de Santiago.

A-30-6

QUIEBRA: Helga Materne Weber. Primer Juzgado Civil. Resolución 21 Abril 1970, fijo como fecha cesación pagos fallido el día 5 Octubre 1967. Secretario.

A-30-6

RAMONA







QUIEBRA: Diez Amon y Cía. Ltda. Notifica Reparto de Fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notifico a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un Reparto definitivo de Fondos del 27,8% sobre los créditos Preferentes. (Huérfanos 620, Of. 816). Síndico de Santiago.

A-30-6

QUIEBRA: Leopoldo Baudet R. Notifica Reparto de fondos. De conformidad a lo dispuesto en los Arts. 122 y 127 de la Ley de Quiebras, notificó a los acreedores de esta quiebra, que se ha distribuido un Reparto Definitivo de Fondos del 10,3% sobre los créditos Valistas. (Huérfanos 620 Of. 816). Síndico de Santiago.

A-30-6

QUIEBRA: Jorge Ferj Awad. Tercer Juzgado Civil. Resolución 21 Abril 1970, tuvo por presentada cuenta general de administración la que se tendrá por aprobada si no fuere objetada dentro del plazo legal. Secretario.

A-30-6

QUIEBRA: Sociedad Curtidos Chevreau Ltda. Segundo Juzgado Civil. Resolución 22 Abril 1970, ordenó notificar fecha cesación pagos fallido propuesta por Síndico en día 30 Septiembre 1968. Secretario.

A-30-6

QUIEBRA: Industrias Bellavista S. A. Tercer Juzgado Civil. Resolución 22 Abril 1970, modificó nómina créditos reconocidos quedando créditos preferentes que se indican en la siguiente forma: Corporación de Fomento de la Producción por E° 90.000 prenda industrial Servicio de Seguro Social por E° 265.264.83 primera clase, art. 2472 N° 4 Código Civil y Banco del Estado de Chile por E° 890.000 prenda industrial por E° 100.000 e hipotecario por E° 790.000. Secretario.

A-30-6

7 REMATES

REMATE. Ante Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía de Santiago, día 13 de Mayo próximo, 15 horas en secretaría se llevará a efecto remate propiedad ubicada Avda. Echeñique 7277, Comuna La Reina, inscrita a nombre de Mario Enrique Sanchez, a fojas 14,249 Número 15,599 Registro Propiedades año 1964. Conservador Bienes Raíces Santiago. Deslinda: norte. Avda. Echeñique: Sur, sitio 42 y parte sitio 41 Oriente, sitio 23; y Poniente, sitio 21. Mínimo subasta E° 80.000. Pago al contado o bien con 50% al contado y saldo un año plazo en cuatro cuotas trimestrales iguales, con interes anual de 15% y del 18% en caso de mora. Garantía 10% del mínimo en dinero efectivo o boleta Bancaria. Demás bases y antecedentes en secretaría causa Número 171-69 caratulada "Asociación de Ahorro "Calicanto con Mario Enrique Sánchez. Notificación". La Secretaria.

8 CITACIONES

Segundo Juzgado de Letras de Menores Santiago. Cítase parientes audiencia 4 de Mayo a las 13,30 horas. Tuición menores Aspillaga Hidalgo, José y Verónica. Demandante Ena Patrickson de Hidalgo. Expediente 60. 717 Secretaria.

A-23-24-27-8

JUNTA General Socios Unión Amigos Animales Segunda Citación 30 presente 18 horas, Nueva York 52 Oficina 420. Secretario.

A. 28. 10

CITACION. Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, causa 29.231, "Piga con Piga" resolución 21 abril actual, decretó citar parientes de Constanza Piga audiencia 15 mayo próximo, 15 horas. Secretario.

A-27-28-29-6

ASOCIACION Veraneantes en Carpa Rocas Santo Domingo. Directiva. Presidente Jaime Novoa. Secretario: Octavio Adriazola. Tesorero Ramón Castillo. Directores Guillermo Quito, Ricardo Malfatti. Directores Suplentes. J. Isolina Quiroz, y Galvarino Vásquez.

A. 28. 10

CITACION: El Sindicato Prof. EE. PP. Hilton Hotels Internacional de Chile S. A. cita a elección complementaria de un Director para el Lunes 4 de Mayo 1970 desde las 15 a 18 horas en 4° Piso (Casino personal), ante un señor Inspector del Trabajo. Se hace la presente publicación en conformidad a las disposiciones vigentes. El Secretario.

D-28-6

COOPERATIVA de Viviendas Claudio Matte Pérez Ltda. cita a Junta General Extraordinaria de socios Domingo 3 de Mayo a las 10 horas en primera citación, 11 horas segunda citación. En Robles 1105 para acuerdo adquisición terreno.

A-28-8

CITACION. Cítase a Junta General Extraordinaria de socios de la Cooperativa de Producción San José limitada a celebrarse en calle Espech 01741 el día 30 de Abril de 1970 a las 18,30 horas en Primera Citación y a las 19,30 en Segunda con el objeto de elegir Consejo de Administración y Junta de Vigilancia y aprobar balances, memoria e inventario. El Consejo de Administración.

A-28-8

ELECCIÓN de Directiva El Sindicato Profesional de Propagandistas Comerciales. Cita a renión general para el día 29 de Abril a las 22 hras en calle Catedral 1867 a elegir su nueva mesa directiva 1970 - 1971. Asistirá un Señor Inspector del trabajo. La Directiva.

A. 28/8

LLAVERO Plástico Extraviado Viernes 24 Agustinas-Bandera. Gratificación. Avisar fono 82091 o Bandera 250.

A-28-10

9 FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin, Nueva York 66.

11 SOMBREROS

SOMBREROS Hechuras, Composturas Finas, Sombreros Nuevos Fieltro. Vaqueros Texanos. Pitas Clínica Sombreros. Mac-Iver 579 Fono 35106.





¡Qué pícaro...!

...n ejercicio sobre 1.200 me... donde señaló una marca sobresaliente, realizó Pícaro en la arena del Club Hípico. Montado por Carlos Pezoa, para el trayecto señaló 1 minuto 13 segundos con un final de 12 segundos 2/5.

La actividad controlada en la... del Club Hípico fue la siguiente:

500 METROS

...E. Guzmán 31

...METROS.

...F. Venegas, 35 3/5
...forte, F. Venegas, 38 3/5
...E. López, 37 1.5
...J. Mendoza, 37
...G. Jorquera, 37 3/5

...METROS.

... C. Sepúlveda, y ...O. Escobar, 43
...E. López 43

...METROS.

...S. Azócar, 50
...Bula, S. Azócar, 49 3/5
...O. Escobar, 4... ...5
...R. Jaque, 49 2/5
...D. Muñoz, 49 2/5
...R. Clavería, Avíspero, C. Sepúlveda, 49

1.000 METROS.

...Colores, C. Sepúlveda, 1.4 ...
...V. Ubilla, 1.2. Ultimos ...en 12 2/5
...O. Osorio, 1.3
...estone, C. Sepúlveda, 1.3 ...
...S. Azócar, 1.2 2/5
...ador, aprendiz, 1.3
...L. Cifuentes, 1.3 1/5
...ajado, S. Vásquez, 1.2 4/5

...METROS

...C. Sepulveda, 1.16 ...
...L. Toro, 1.26 3/5
...E. Suárez, Albamonte D. ...1.17
...rático, E. Guzmán, 1.18 2/5
...don, R. Jaque, 1.17
...A. Trujillo, Leocadio L. ...1.18

Pihuelo, R. Clavería, 1.17 2/5
Oribel, E. Baeza, 1.16
Los Maquis, M. Ruiz, 1.19 1/5

1.400 METROS.

Viarazza, L. Toro, 1.31 3/5
Pipiolo, P. Ulloa, 1.30 3/5
Martín, E. Vásquez, 1.31
Los Cuatro, L. Carvajal, 1.34
Logroño, E. Vasquez, 1.30

1.800 METROS.

Guantanamera, S. Azócar, 1.58

1.860 METROS.

A Go Go, P. Ulloa 2.2 2/5 Ultimos 200 metros en 12 segundos 2/5

DEL PARTIDOR.

Panfidia, E. Suárez, Tilomonte, P. Ulloa, 1.1 Ganó Panfidia por dos cuerpos.
Paramarivo, L. Cifuentes, 1.2 3/5
Ambisible, O. Escobar, 1.24 2/5
Gran Minero, S. Vásquez, 1.3 4/5
Clerk, E. Gutiérrez, 1.2

Contratodos: una milla de valor

Muy activo estuvo Pedro Medina en la pista. En un alto de la jornada le preguntamos algo sobre Contratodos y su posible viaje. Nos dijo:

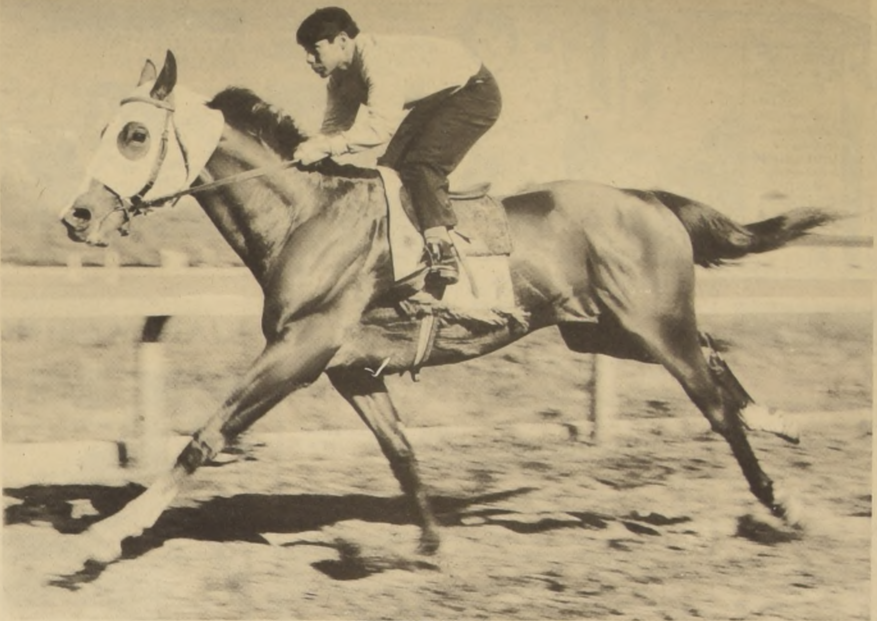
"...efectivamente estamos invitados. Nosotros queremos ir y con miras a esa carrera estamos trabajando..."

¿...Contento con el apronte de esta mañana (ayer)...?

"...muy satisfecho porque demostró estar en buenas condiciones..."

EL APRONTE

Contratodos con Pedro Ulloa en su silla cubrió 1.600 metros. Sus registros fueron los siguientes: primeros 200 metros en 12 segundos 1/5; primeros 400 en 25 segundos; primeros 600 metros en 37 segundos 2/5; primeros 800 metros en 50 segundos; primeros 1.000 metros en 1 minuto 3 segundos 2/5; primeros 1.200 metros en 1 minuto 16 segunddos 2/5; primeros 1.400 metros en 1 minuto 29 segundos; primeros 1.600 metros en 1 minuto 41 segundos 3/5



CONTRATODOS hizo un apronte que lo mostró en su magnitud. Luce un acabado training.

BURNAKOFF irá al Saint Leger en La Palma. Así lo decidió su nuevo preparador Jorge Inda.

Rápida se vio Bisnaga

Muy buenas condiciones de training evidenció el ejemplar Bisnaga al trabajar en la mañana de ayer 1.000 metros en 1.01 4/5.

Todos los cotejos fueron controlados en forma exclusiva para LA NACION, por José Olmos.

PISTA DE CARRERAS

1.200 metros

DISCOTECA (J. Eguren) en 1.18, últimos 500 en 33
CASTIZA (A. Salas) en 1.16, últimos 500 en 32.3/5
QUE RISA (A. Farias) en 1.17.3/5 últimos 500 en 33.3/5

800 Metros

DEMOSTENES (L. Rivera) en 47.4/5
CORAJUDO (G. Fernández) en 50
MIGRATORE (S. Pradenas) en 48.4/5
JACINTA (L. Rivera) en 50

1.000 Metros

FUROR (A. Diaz) en 1.03
VENDAVAL (L. Murillo) en 1.03.4/5
PLAZA ROJA (D. Basoalto) en 1.03. 3/5
BISNAGA (J. Eguren) en 1.01.4/5
HASTA AHORA (E. Naranjo) en 1.02
ROSALERA (J. Eguren en 1.04
VIPERIA (V. Bravo) en 1.02

700 Metros

Agraire (J. Eguren) en 44.2/5 a la mano del Club

500 Metros

SANGRE PURA (G. Fernández) en 30.3/5
RETOQUE (J. Eguren) en 30
PARIDAD (A. Parra) en 30.3/5 a la mano del Club

Argentado y una posibilidad de ir a Brasil

¿Como quedó Argentado?

"Bastante bien. Sin ningún problema"

¿Contento con la actuación del domingo, pese a que no ganó?

"Muy satisfecho. Muy contento porque tuvo un problema en la partida al estrellarse con el partidor y me dijo su jinete que salió algo molesto"

¿Cuando pasó al frente creyó que ganaba?

"Tuve una esperanza"

¿...Y ahora que pasará?

"Lo incribiré para el próximo viernes en la pista del Hipódromo Chile. Si queda bien, lo correremos pues fue invitado para que viaje a Brasil".

¿Que hay de una posible venta?

"Es otra de las posibilidades que está existiendo".

Diálogo entre "La Nación" y el entrenador Manuel Velarde.

Burnakoff en el "Saint Leger"

—¿ Que pasará con Burnakoff ?

"...lo observaremos pero está en mis proyectos, correr en el premio "Saint Leger"..."

—¿... Que jinete sería su conductor ?

"...aún no lo he decidido. Veremos como se porta en el primer ejercicio..."

Dialogo con Jorge Inda.

OPERADOS

Su calidad de reproductor perdieron los pupilos de Pedro Polanco, Canto Gaucho y Waikiki.

NUEVO PUPILO

—¿... Y que sucede con Pimentero ?

"...está con remedio en una pata..."

—¿... Otras novedades en el corral ?

"...llegó Redoblona que ahora defiende las sedas del stud "Za Za" y Que Rabia recibió la aplicación de remedios en los nudos..."

Conversación entre La Nación y el entrenador Juan Melero.

AL HARAS

Humilde, Canelita y Surgidora terminaron su campaña en la pista y fueron enviadas al Haras.

SUELTAME

Este elemento terminó su campaña en las pistas centrales, ya que fue vendida para el exterior.

BELMONT

Seguirá su campaña en el Hipódromo de Concepción.

A ARICA

Rascarrabias seguira su campaña en el hipódromo nortino a donde viajó esta semana.

ARTEL S.A.I.C.

Autorizado por Decreto Supremo N° 471 de 14 de Febrero de 1966

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1969

CAPITAL:
Autorizado .... E° 600.000.-
Suscrito 600.000.-
Pagado 600.000.-

ACTIVO		Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
I DISPONIBLE				
1.- Caja		39.947,33	39.947,33	12.811,96
II REALIZABLE				
a) Inversiones de Fácil Liquidación				
2.- Acciones		11.404.-		
b) Existencias				
3.- Mercaderías	(I)	1.522.919,91		
4.- Materias Primas	(I)	696.705.-		
c) Valores por cobrar a corto plazo				
5.- Documentos por cobrar		79.916.60		
6.- Varios Deudores		785.767.06	3.096.612,57	2.227.219,37
III TRANSITORIO				
7.- Depositos de Importación	(II)	48.487.-		
8.- Gastos Diferidos		58.422,49		
9.- Garantías		5.574.83		
10.-Emprestito Impuesto Renta		45.751.97	158.236.29	198.581.54
			3.294.796.19	2.438.612.87
IV INMOVILIZADO				
11.- Bienes Raices		429.997.83		
12.- Maquinarias		275.331.03		
13.- Material Rodante		138.166.76		
14.- Instalaciones		252.589.85		
15.- Muebles y Utiles		325.509.44		
16.- Herramientas y Enseres		15.404.99		
17.- Derechos Estacionamiento Agustinas		19.372.-		
- Suma		1.456.371.90		
Menos:				
Depreciación Anterior	139.480.40			
Del Ejercicio	79.477.69	218.958.09		
		1.237.413.81		
OTRAS INVERSIONES				
18.- Plan Habitacional DFL-285		92.752.65	1.330.176.46	1.022.326.-
V NOMINAL				
19.- Derechos de Llave		4.000.-	4.000.-	4.000.-
SUMAS ACTIVO			4.628.972.65	3.464.938.87

PASIVO	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
VI EXIGIBLE			
a) Corto Plazo			
20.- Bancos	151.550.78		
21.- Cuentas Corrientes	34.795.76		
22.- Documentos por Pagar	276.580.77		
23.- Varios Acreedores	629.909.42		
24.- Retenciones	90.596.99		
25.- Impuesto Compra Venta	44.300.22		
26.- Impuestos por Pagar	4.307.81		
27.- PROVISIONES: Impuesto	266.472.55	1.498.514.30	1.114.817.04
		1.498.514.30	1.114.817.04
VII NO EXIGIBLE			
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital autorizado dividido en 600.000 acciones de E° 1.- c/u	600.000.-		
28.-Capital suscrito y pagado	600.000.-		
29.-Reservas Sociales Legal	652.868.28		
30.-Reservas Reglamentarias Reavalúo Capital Propio	1.519.796.30	2.772.664.58	2.022.865.86
UTILIDAD DEL EJERCICIO	533.717.27		
Menos:			
N° 3 Art. 35 Ley de la Renta	175.933.50	357.783.77	327.255.97
SUMAS IGUAL AL ACTIVO		4.628.962.65	3.464.938.87

CUENTAS DE ORDEN

VALORES DEL DIRECTORIO EN GARANTIA	500.000.-	GARANTIAS DEL DIRECTORIO	500.000.-

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicios Anterior
1.- DEPRECIACIONES			
Inmovilizado	79.477.69		
Realizable	3.418.09	82.895.78	64.939.03
2.- A) GASTOS			
a) Gastos Generales	345.209.83		
b) Sueldos y Jornales	976.771.92		
c) Leyes Sociales	428.535,20		
d) Gastos Ventas	159.985.97		
e) Conservación Activo Inmovilizado	41.149.21		
f) Seguros	[illegible]		
g) Propaganda	2.869.60		
h) Gastos de Representación	24.265,06		
i) Gastos de Administración	45.142.89		
j) Gratificaciones Legales	103.036.86		
k) Gratificaciones Especiales	446.768.90		
l) Colación Personal	[illegible]	2.770.334.81	2.100.998,26
B) GASTOS TRIBUTARIOS			
a) Impuestos	92.065.69	92.065.69	73.700.40
C) GASTOS FINANCIEROS			
a) Intereses y Descuentos	129.344.26	129.344.26	[illegible]
		3.074.640.44	[illegible]
3.- PROVISIONES			
a) Impuesto 1° Categoría	266.472.55		
b) Art. 35 N° 3 Ley de La Renta	175.933.50	442.406.05	[illegible]
4.- REMUNERACION DEL DIRECTORIO			
a) Dieta por asistencia a Sesiones	13.131,25	13.131.25	10.080.-
UTILIDAD DEL EJERCICIO	533.717.27		
Menos:			
N° 3 Art. 35 Ley de la Renta	175.933.50	357.783.77	[illegible]
TOTALES		3.887.961.61	2.960.932.81

GANANCIAS	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
INGRESOS DE LA EXPLOTACION	7.280.683.50		
Menos:			
COSTO DE LA EXPLOTACION	3.392.721.89	3.887.961.61	2.960.932.81
TOTALES		3.887.961.61	2.960.932.81

OSVALDO PINO GONZALEZ, Contador, Registro N° 2106-Licencia 8716
[illegible] VIDAL, Contralor, R.C. 3459-Licencia 3813
OSVALDO MATZNER SCHOPF, Gerente

NOTAS EXPLICATIVAS

I La existencia de Mercaderías se valorizó a su costo de adquisición
II Los Depósitos de Importación corresponde a Importaciones en Banco Central
III El Activo Inmovilizado se revalorizó de acuerdo con lo dispuesto por Ley N° 16.434, Art. 39, N° 1

CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Los Inspectores de Cuenta que suscriben, certifican haber examinado el Presente Balance General al 31 de Diciembre de 1969 y las Cuentas de Resultado, encontrando conformes sus saldos con el Libro Mayor.

[illegible] MATZNER SCHOPF

OSVALDO MATZNER WINTER

TARZAN

Edgar Rice Burroughs

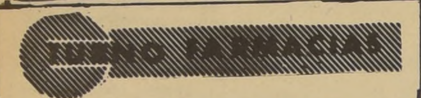
Edgar Rice Burroughs "¡LA JOVEN SALTÓ, Y SE QUEDÓ AHÍ... SIN MIEDO... PERO SIN DECIR UNA PALABRA!
¡ME VOLVÍ PARA VER QUE HABÍA ESTADO HACIENDO! ¡DE UN BRACERO SALÍA HUMO A UNA CHIMENEA QUE DEBÍA CONDUCIR AL CUARTO SECRETO!



DICK TRACY

Chester Gould





SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 25 DE ABRIL AL 2 DE MAYO DE 1970

1er. SECTOR. MAPOCHO AVDA. BDO. O'HIGGINS —TEATINOS CERRO SANTA LUCIA.

FRANCO INGLESA Portal Bulnes N° 405. PORTENA San Antonio N° 94. ROJAS Morandé N° 13. MERCED Merced N° 403. IBERIA Estado N° 190. GUZMAN San Antonio N° 581

2° SECTOR—TEATINOS—CATEDRAL—BALMACEDA—OCC—QUINTA NORMAL —CARRASCAL—BLANQUEADO

COLON San Pablo N° 3310. ITALIANA San Pablo N° 2402. BITRAN San Pablo N° 1505. VENECIA Catedral N° 2201. QUINTA NUEVA IMPERIAL N° 4498. BARRANCAS San Pablo N° 5420. IDEAL Mapocho N° 4052 BELGICA Mapocho N° 6101. LA ESTRELLA San Pablo N° 8735. DIAGONAL Gonzalo Bulnes N° 2491

3er. SECTOR—AVDA BDO. O'HIGGINS—RAMON FREIRE—POBLACION LOS NOGALES. ZANJON DE LA AGUADA—SAN DIEGO

ANDRADE Alameda N° 2902. LAS REJAS Avda. Ecuador N° 5142. SANITARIA Bascuñan N° 698. CARRERA Los Pinguinos N° 4294. SAN IGNACIO Alameda N° 1500. MODERNA Ramón Freire N° 1924 Maipú.

4° SECTOR—AVDA. BDO. O'HIGGINS—FRANKLIN—SAN DIEGO—AVENIDA BUSTAMANTE

BAQUEDANO Vicuña Mackenna N° 2. ALHAMBRA Lira Esq. 10 De Julio. SANTA ROSA Santa Rosa N° 1398. PARIS San Diego N° 2167. MAULE León Ugalde N° 1599. EL MERCURIO San Diego N° 301. AVENIDA MATTA Avenida Matta N° 994. BELEN Nataniel N° 931.

5° SECTOR—PROVIDENCIA—VITACURA—APOQUINDO—LAS CONDES—BILBAO

DE LA CRUZ Avda. Providencia N° 2012. DEL ORIENTE Nueva Las Condes N° 7172. SAN JUAN Avda. Colon N° 5083 TOBALABA Avda Tobalaba N° 1191. VITACURA Vitacura N 5342. LEGUIA Augusto Leguia Norte N° 210

6° SECTOR—IRARRAZAVAL—BILBAO—BUSTAMANTE—MACUL—LA REINA

FARR Irarrazaval N° 3133. LARRAIN Larrain N° 6877. BRASILIA J. P. Alessandri N° 3533. LOS ALMENDROS Pdte Batte y Ordoñez (ex-Diagonal Oriente). LA REINA Simón Bolivar N° 5708. SUR Avda. Grecia N° 1004. LA PROVIDENCIA Roberto del Rio N° 1654. AMAPOLAS Eliecer Parada N° 2032. BILBAO Fco. Bilbao N° 1308. VILLA SANTA CAROLINA Castillo Urizar N° 2259

7° SECTOR—VICUÑA MACKENNA—ZANJON DE LA AGUADA —CAMINO MELIPILLA—SAN MIGUEL—LA CISTERNA—LA GRANJA

AEROPUERTO Camino Melipilla N° 6075. KENIA Avda. Central N° 6553. ROCA San Joaquín N° 2399. TURQUESTAN Enrique Matte N° 1551. ASTURIAS Gran Avenida N° 4308. PUNTA ARENAS Gran Avenida N° 6045. BERMACO Gran Avenida N° 9878. SAN CARLOS Uruguay N° 1612. LA LEGUA Santa Rosa N° 3890. PORVENIR Santa Rosa N° 5962. SANTA ELENA Santa Elena N° 2197

8° SECTOR—AVDA. SANTA MARIA—RENCA—AVDA. FERMIN VIVACETA—AVENIDA INDEPENDENCIA—AVDA. EL SALTO—AVDA. RECOLETA

LA PAZ Avda. La Paz N° 402. SAN LUIS Independencia N° 1102. POPULAR Fermin Vivaceta N° 1811. TERRA Dgo. Santa María N° 2736. SANTAMARIA Avda México N° 1298. PALMILLA Pedro Fontova N° 5102. VAISMAN Recoleta N° 2110. ALEMANA Avda. El Salto N° 2254. SANTA VICTORIA Carlos Aguirre Luco N° 1152

TURNO PERMANENTE FARMACIA DE URGENCIA Portugal N° 155

NOTA: Los turnos son sólo para la atanción y despacho de recetas, medicamentos de urgencia, y útiles de curación, y podrán ser atendidos después de las 20,30 hora en Verano y 20 horas en Invierno.

JUAN MARINO

Sam Lef A. y Mc. Williams



MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

AVISO

Se pone en conocimiento del público, en cumplimiento de lo dispuesto en el Art. 550 de la Ordenanza General de Construcciones y Urbanización, que la I. Municipalidad de Santiago, por Acuerdo N° 48 de fecha 17 de Enero de 1968, resolvió modificar el Plano Oficial de la Comuna en sector de calles **Hermanos Eyraud y continuación de Amengual.**

Los interesados en conocer los antecedentes, de la modificación en referencia, pueden consultarlos en la Sección Plan General Urbano de la Dirección de Obras Municipales, Merced N° 753, 3° piso de 9,30 a 11 horas.

FEDERICO ROSENFELD MORALES
DIRECTOR OBRAS MUNICIPALES
SUBROGANTE

INDUSTRIA DE SAL Y SACOS "INDUSAL" S.A.C. e I.
BALANCE GENERAL AL
31 DE DICIEMBRE DE 1969

Decreto No.367 Ministerio de Hacienda de fecha 2 de Marzo de 1967

Capital autorizado	E° 2,000,000.--
Capital suscrito	2,000,000.--
Capital pagado	1,283,558.--
Reservas	2,892,590.06

ACTIVO	Ejercicio actual Parciales	Ejercicio actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
I DISPONIBLE			
Caja	197,685,99		
Bancos Cuentas Corrientes	118,964.27		
Bancos Linea de Crédito	39,698.90	356,349.16	255,247.99
II REALIZABLE			
a) Inversiones fácil Liquidación			
Acciones		224.73	85.--
b) Existencias			
Sacos vacios	157,573.15		
Producción "Venus"	146,247.50		
Envases	312,874.60	616,695.25	664,447.23
c) Valores cobrar corto plazo			
Documentos por cobrar	906,891.03		
Varios Deudores	2,024,150.60		
Anticipos al Personal	93,318.74	3,024,360.37	2,298,330.59
III TRANSITORIO		-.--	-.--
SUMAS		3,997,629.51	3,218,110.81
IV INMOVILIZADO			
Bienes Raices	2,915,713.--		
Instalaciones	184,872.37		
Maquinarias	1,215,171.78		
Muebles y Útiles	77,980.37		
Material Rodante	109,784.47		
	4,503,521.99		
Menos:			
Depres. Anteriores 168,865.55			
Depres. del ejerc. 213,463.94	382,329.49	4,121,192.50	3,264,676.81
Otras inversiones			
Inversiones DFL-2 Corvi		116,393.03	77,575.53
V NOMINAL			
Marcas Registradas	400.--		
Gastos Org. Soc. Anónima	35,985.25		
	36,385.25		
Menos:			
Depres. Anteriores 17,992.62			
Depres. del ejercicio 8,996.31	26,988.93	9,396.32	18,407.63
TOTALES		8,244,611.36	6,578,770.78

PASIVO	Ejercicio Actual Parciales	Ejercicio Actual Totales	Totales Ejercicio Anterior
VI EXIGIBLE- A CORTO PLAZO			
Avance Bancos	1,669,587.23		
Varios Acreedores	1,436,230.83		
Crédito Corfo	162,571.42	3,268,489.48	2,688,033.49
Previsiones			
Impuestos varios	19,147.24		
Impuesto 1° Categoría	121,510.35		
Leyes Sociales	35,438.28		
Participación Directorio	9,976.10		
Participación Empleados	65,666.75		
Intereses por Pagar	5,132.47		
Indemnización Operarios	50,602.86	307,474.05	253,224.80
EXIGIBLE- A LARGO PLAZO			
Crédito Corfo		292,977.87	374,263.55
SUMAS		3,868,941.40	3,315,521.84
VII NO EXIGIBLE			
Capital y Reservas			
Capital autorizado dividido en 2,000,000 acciones de E° 1.--	2,000,000.--		
Menos: Acc. por suscribir	--,--		
	2,000,000.--		
Menos: Suscrito por pagar	716,442.--		
Capital pagado		1,283.558.--	1,283,558.--
Reservas Sociales			
Legales	48,838.24		
Futuros Dividendos	178,609.90		
Renovación Maquinarias	170,934.27	398,382.41	383,769.29
Reservas Reglamentarias			
Reavalúo Capital Propio	2,359,850.87		
" Activo Realizable	132,516.05	2,492,366.92	1,568,501.23
Otras Reservas			
Fluctuación de valores		1,840.73	12,807.30
Utilidad del Ejercicio		199,521.90	14,613.12
TOTALES		8,244,611.36	6,578,770.78

CUENTAS DE ORDEN

	Ejercicio actual	Ejercicio anterior
Impuesto Ley 16840	15,796.35	
Tributación DFL-285	15,164.73	
Acciones Directorio en Garantía	5,000.--	5,000.--
	35,961.08	5,000.--

	Ejercicio actual	Ejercicio anterior
Responsabilidad Emprestito Ley 16840	15,796.35	
Responsabilidad Trib. DFL-285	15,164.73	
Acciones Directorio en Garantía	5,000.--	5,000.--
	35,961.08	5,000.--

CUENTAS DE RESULTADO

PERDIDAS	Parciales	Totales	Totales Ejercicio Anterior
1) DEPRECIACIONES Y CASTIGOS			
Inmovilizado	226,690.94		
Nominal	8,996.31	235,687.25	110,044.82
2) GASTOS			
a) Gastos Generales			
Sueldos y Jornales	258,575.--		
Leyes Sociales	92,284.42		
Seguros	17,500.79		
Cons. Act. Inmovilizado	124,366.62		
Fletes	43,646.53		
Honorarios	371,721.48		
Varios	168,901.--	1,076,995.84	729,826.34
b) Gastos Tributarios			
Contribución Bienes Raices	12,177.58		
Impuestos Varios	138,848.99	151,026.57	145,513.27
c) Gastos Financieros			
Intereses bancarios	595,987.60		
Comisiones de Cobranza	87,715.46	683,703.06	512,683.93
3) PROVISIONES			
Impuestos 1° Categoría	121,510.35		
Gratificaciones Legales	69,802.71		
Indemniz. por retiro Operarios	48,761.50	240,074.56	181,895.44
4) REMUNERACION DIRECTORIO			
Honorario Directores Ejecutivos	172,984.94		
Participación Utilidades	9,976.10	182,961.04	187,499.67
		2,570,448.32	1,867,463.47
UTILIDAD DEL EJERCICIO		199,521.90	14,613.12
TOTALES		2,769,970.22	1,882,076.59

GANANCIAS	Parciales	Totales	Totales Ejercicio Anterior
Ingresos de la Explotación	10,424,809.47		
Menos: Costo de la explotación	7,680,631.27	2,744,178.20	1,853,300.29
Otras entradas			
Mercaderías varias	2.633.85		
Intereses	7,845.55		
Fletes	136.—		
Dividendos Recibidos	215.04		
Ventas Activo Inmovilizado	14,961.38	25,792.02	28,776.30
TOTALES		2,769,970.22	1,882,076.59

JORGE A. [illegible] CORREA
Contador
Registro C.C. 13,552
Licencia 152136

MARIO BONTA GEORGE
Gerente General

SANTIAGO, 30 de Marzo de 1970

INSPECTORES DE CUENTAS

Certificamos haber revisado el Balance de Industrias de Sal y Sacos "Indusal" S.A.C. e I. al 31 de Diciembre de 1969, y verificado sus saldos con el Mayor.

GUILLERMO SIÑA POZO — RAMIRO RAMIREZ DIAZ

NOTAS EXPLICATIVAS SOBRE LA PREPARACION DE LOS ESTADOS FINANCIEROS

Nota No.1) REVALORIZACIONES: De acuerdo a las disposiciones de la Ley 15,564 se ha revalorizado el capital propio en E° 923,865.69, habiéndose ocupado toda la revalorización en el Activo Inmovilizado

Nota No.2) EXISTENCIAS: Las existencias de Materia Prima han sido considerados al precio promedio de adquisición, al igual que en ejercicios anteriores.

Nota No.3) GASTOS: En el presente ejercicio se ha demostrado en el Debe de las Cuentas de Resultados, solo los gastos de Administración y Ventas de acuerdo a las instrucciones vigentes de la Superintendencia de Sociedades Anonimas.

INFORME DE LOS AUDITORES

Hemos efectuado un examen del Balance General de Industria de Sal y Sacos "INDUSAL" S.A.C. e I. al 31 de Diciembre de 1969, y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultados por el Ejercicio terminado en esa fecha. Nuestro examen fué practicado de acuerdo con las normas de Auditoria generalmente aceptadas e incluyó comprobaciones parciales de la Contabilidad y la aplicación de otros procedimientos de Auditoria en la medida que consideramos de necesidad en las circunstancias.
En nuestra opinión el referido Balance General y el correspondiente Estado de Cuentas de Resultados, han sido correctamente preparados para demostrar la situación financiera de la Sociedad, y los resultados de sus operaciones por el Ejercicio de acuerdo con principios y normas técnico contable generalmente aceptadas.

ESPEJO Y HOLSTEIN LTDA.
Ramon A. Espejo [illegible] Lloyd Holstein S.
cc. 9,301 Lic. [illegible]83 c.c.6,414 Lic. 7090



CINE GUIA

…RMANDIE Alameda 139. Tel …82749. Desde las 14 hrs …paraíso mi amor. Chilena …lores Mayores 14 años.

SECTOR ÑUÑOA—PROVI-…DENCIA-VITACURA

…NDES Avda. Irarrázaval 1435. …43811. Desde las 14 hrs …masiado para un hombre …rguenza. La novia vestía de …ayo.

…LIFORNIA Irarrázaval 1568. …498061. A las 16; 19 y 22. …Bandidos en Roma Policial …ayores 18 años.

…ANTE Washington 26. Tel …4359. A las 16.15; 19 y …15 hrs. La amante que volvió, …ama Mayores 21 años.

…GAÑA Plaza Egaña Te. 271026. …de las 15 hrs. Asalto de los …aviones, ayude a su comisa-… Menores

…GOLF Apoquindo 3368. Tel. …0046. A las 16.15; 19 y 22 …Los principiantes Drama …yores 21 años.

…LLYWOOD Irarrázaval 2900. …42389. Desde las 13 hrs. …cito de cinco. Lo que los dioses quieren destruir, Sed de crimen.

LAS CONDES Apoquindo-Noruega. Tel 484067. A las 16; 19 y 22 hrs. Perdidos en la noche.

LAS LILAS Yáñez-J. de Dios. Tel. 431160. A las 16.30 ; 19 y 22 hrs. John and Mary, Drama Mayores 21 años

LO CASTILLO Vitacura. Tel. 481981. A las 16.15; 19.15 y 22.15 hrs. Almas en pugna Drama Mayores 18 años

MARCONI. Manuel Montt Nº 032 telefono 42867. A las 16; 19 y 22 horas. Ni todo el oro del mundo. Francesa May. y menores.

MACUL J. P. Alessandri 3547. Tel. 213418. Desde las 14 hrs. La pandilla Salvaje, El bastardo, Asalto a las Vegas.

ORIENTE P. de Valdivia 099. Tel. 41345. A las 16.15; 19y 22 hrs. "Zeta" Suspenso. Mayores 14 años.

P. DE VALDIVIA P. de Valdivia-Bilbao. Tel. 43948. A las 15; 18.30 y 22 hrs. Hello Dolly, Musical Menores.

10 DE JULIO— FRANKLIN AVDA. MATA-GRAN AVENIDA

VERDI P. de Valdivia 5273. Tel. 499704. Desde las 14 hrs. Bamby. El tesoro de Tarzán, Tarzán el hombre mono.

ALHUE Población Dávila. Tel. 581427. Desde las 14 hrs. El detective privado. Colorado Charlie, La Sangre de Fumanchú.

BLANCO ENCALADA. Blanco Encalada 2820 Tel. 91787 desde las 14 hrs. El analfabeto Sabes quién viena a cenar La senda de la traición.

AMERICA Ñuble 390. Tel 52443. Desde las 14 hrs. Los locos del volante, Papá soy yo, El pequeño Gigante.

ESMERALDA San Diego 1035. Tel. 64303. Desde las 14 hrs. Ejército de cinco, Lo que los dioses quieren destruir, Sed de crimen.

GRAN AVENIDA Gran Avenida 4830. Tel. 52163. Desde las 14 hrs. Viva Django, Cowboy Mayores 18 años.

IMPERIAL. San Diego 1344 Tel. 51112 Desde las 14 hrs. El analfabeto, Sábes quién viene a cenar, La senda de la traición.

LIRA Pintor Cicarelli 293. Tel. 52181. Desde las 14 hrs. Los 4 despiadados, Los ilusionistas Delito en Roma.

MISTRAL San Diego 279. Tel. 63994. Desde las 13 Hrs, Pinocho, Fantasía, Síganme muchachos, Festival de Walt Disney.

MODERNO Gran Avda. 581782. Desde las 14 hrs. Triple programa sopresa, Menores.

ROMA San Diego 230. Tel. 672558. Desde las 14 hrs. La vida continúa, Cuando tú no estás, Colores Menores.

MONACO. 10 de Julio -A. Prat. Tel. 382845. Desde las 13 hrs. Uno a uno sin piedad, La Piscina, Adiós hombres.

SAN DIEGO San Diego 612. Tel. 81093. Desde las 14 hrs. Funny Girl, Busco mi destino, Mayores.

SAN MIGUEL Avda. Euclides 1202. Tel. 51263. Desde las 14 hrs. Cuando tú no estás, La vida continúa, Musicales Menores.

PORTUGAL 10 de julio 242. Tel. 34816. Desde las 14 hrs. Gentleman Joe Mata, Un hombre, un Colt, Batalla de heroes.

PRAT San Diego 2117. Tel. 50754. Desde las 14 hrs. Gentlem Joe mata Un hombre un Colt, Batalla de héroes.

SECTOR QUINTA NORMAL

IDEAL CINEMA Mapocho 4117. Tel. 713384. Desde las 14 hrs. Charada Internacional, Ben Hur, Oro en la Nieve.

…INES DEL CENTRO

…DITORIUM. Bandera 236. Tel. 84688. Desde las 10.30 hrs. "El …mbre más Cómico del mundo" Chaplin además festival de Tom y …rry, Menores.

…TOR. Estado 257 Tel. 392112. Desde las 10.30 hrs. "Dos almas en …gnas" Colores Mayores 18 años.

…NDERA. Bandera 76. Tel. 714403. Desde las 10 hrs. "Valparaiso …amor" Chilena, Colores, Mayores 14 años.

…TY. Agustinas 1022. Tel. 66687. Desde las 10.30 hrs. "Espionaje …secreto" Rod Taylor, Suspenso Aventuras Mayores 14 años.

…NTRAL. Huérfanos 930. Tel. 33555. Desde las 1030 hrs. "Z" (Zeta) …Montand, Irene Papas, Mayores 14 años.

…RVANTES. M. Cousiño 134. Tel. 381894. Desde las 11 hrs. "John …Mary" Dustin Hoffman, Mia Farrow, Mayores 18 años.

…ELANDIA. Puente 540. Tel. 67532. Desde las 14 hrs. "Los dos …entes" Mexicana. Colores Menores.

…PRI. Monjitas 825. Tel. 392414. Desde las 10 hrs. "Uno a uno sin …dad" Cowboy, "La Piscina" Alain Delón Rommy Schneider. …ores.

…NTINENTAL. Plaza Bulnes 41. Tel. 60735. Desde las 14 hrs. "Dios …cría y Ringo los mata" Ringo Wood, Cowboy, Colores Mayores 18 …

…UCAL. Agustinas 777 Tel. 35375 desde las 10,40 hrs. "Flor …Cactus" Walter Matthau, Ingrid Bergman, mayores 14 años

…PAÑA. Estado 337 Tel. 39488 A las 14 16,30 y 21,30. hrs. …erecho de nacer" Julio Alemán, drama mexicana menores.

…RIDA. Estado 226. Tel. 34289. Desde las 11 hrs. "Bucht Cassidy" …Newman, Robert Redford. Mayores 18 años.

…AN PALACE. Huérfanos 1176. Tel. 60082. A las 15, 18.15, y …45 hrs. "El león en Invierno" Peter O'Toole, Drama, Colores …ores 18 años.

…ELEN. Huérfanos 779. Tel. 31603. Desde las 11 trs. "El Cerebro" …Niven, Jean Paul Belmondo, Menores.

…ERFANOS. Huérfanos 930. Tel. 36707. Desde las 11 hrs. "Los …pantes" Drama Colores, Mayores 21 años.

…PERIO. Estado 215. Tel. 397960. Desde las 10 hrs. "La Batalla de …ra" Michael Caine, Guerra, Acción, Mayores 14 años.

…NG. Huérfanos 840. Tel. 32838. Desde las 10 hrs. "Muchas gracias …" EE.UU. Mayores 18 años.

…O. Huérfanos 680. Tel. 34366. Alas 15, 18.30 y 22 hrs. "Patton" …Acción Colores, Menores.

…AL. Compañía 1040. Tel 65555. Desde las 11 hrs. "Dios los cría …los mata" Ringo Wood Cowboy, Acción. Mayores 18 años.

…EL. Huérfanos 735. Tel. 31143. Desde las 11 hrs. "Perdidos en la …che" Dustin Hoffman, Drama Mayores 21 años.

…O. Monjitas 743. Tel. 33550. Desde las 11 hrs. "Pistolero …esional", Franco Nero, "Vuelven los Siete Hombres" George …nedy Cowboy. Mayores 14 años.

…Z. San Antonio 50. Tel. 380613. Desde las 11 hrs. "Super Festival …" Para Mayores 21 años.

…EY. Huérfanos 1055. Tel 80809. Desde las 10 hrs. "La Amante que …" Katherine Deneuve. Drama Mayores 21 años.

…N MARTIN. B. O'Higgins. 776. Tel. 35357. Desde las 11 hrs. …dos en Roma" Policial, Suspenso Colores.

…TA LUCIA. A. B. O'Higgins San Isidro. Tel. 34718. A las 15, 18.30 …2 hrs. "La última Aventura" Robert Shaw, Robert Ryan. Cinerama …M Colores Menores.

…TIAGO. Merced 829. Tel. 32888. Desde las 11 hrs. "Viva Django" …ores.

…PAULO. Merced 772. Tel. 397946. Desdelas 13 Hrs. "La Viola-…" "Mon Amour Mon Amour" Ambas Drama Mayores 21 años.

…OU. Huérfanos 757. Tel. 30611. Desde las 13 hrs. "Yo yo". Cómica …es Mayores y Menores.

…SCA. Huérfanos 1313. Tel. 711562. Desde las 13 hrs. "Con los …os contados" Sidney Poitier, "Isadora" Vanessa Redgrave. …ores 18 años.

…ORIA. Huérfanos 827. Tel. 30021. Desde las 11 hrs. "Dios los …Ringo los mata" Giuliano Gemma Mayores 18 años.

…SOR. Moneda 1035. Tel. 89761. Desde las 10.35. Hrs. "Milagro …or" Sexual, Drama. Mayores 21 años.

…X. Ahumada 166. Tel. 66687. Desde las 10.30 hrs. "El Angel" …el, Musical Colores, Española, Mayores y Menores.

…O. Monjitas 79 Tel. 391201. Desde las 10 hrs. "Dios los cría …los mata" Ringo Wood Cowboy, Acción, Mayores 18 años.

…RO. Bandera U. Central. Tel. 833361. Desde las … …del Espacio" Ciencia Ficción, Colores MGM Menores.

…O. Monjitas 879 Tel. 392978. Desde las 10 hrs. "2001 Odisea del …cio" Ciencia Ficción. Colores MGM Menores.

…ICO. Huérfanos 1147. Tel. 62921. Desde las 10.30 hrs. "Hello …" Barbra Streinsand, Walter Matthau. Musical. Menores.

…A. Compañía 1068. Tel. 84714. Desde las 10 hrs. "Bandidos …ma" Espionaje Aventuras Colores Mayores.

CANAL SIETE

14.30	Femenino 70
15.00	Martin Rivas
15.30	Femenino 70
16.00	Ajedrez Fatal
17.00	Dibujos animados
17.30	Tomacho
18.00	Los fabulosos cien
18.30	Joven centenario
19.00	El forastero
19.30	Largometraje
21.00	Abogado del Diablo
22.00	Martini al Instante
22.30	Reto al mal
23.00	Una vez un hombre
24.00	Noticiario Prolene

CANAL NUEVE

11.00	Buenos días señora
13.30	Nueve diario
14.00	Teleserie mini
14.30	Magazine
14.45	15 minutos con Angel Parra
15.00	Matinée en el 9
16.30	Aquí no se admiten grandes
18.00	Noticiario Prolene
18.04	Cine como en el cine
19.30	Hit Parade
20.00	Noticiario Prolene
20.04	Esa chica.
20.30	Tema de polémica
20.35	La diligencia
21.30	Nueve diario
22.00	Catalisis
23.00	Mannix
23.55	Cierre

CANAL TRECE

9.15	Teleclases ciencias naturales
9.40	Teleclases matemáticas Séptimos años
13.35	Teleclases ciencias sociales Octavos años
14.00	Pasado Meridiano
17.30	Mister Edd
18.02	Tarde en el cine
20.00	Telenoche
20.25	El tiempo
20.35	FBI
21.35	Cine especial
21.45	Jota Eme
22.00	Teletrece
22.30	Los Rebeldes
23.30	Telecierre
23.45	Cierre

CARTELERA TEATRAL



– Nelson Villagra, en "Los que van quedando en el camino". A. Varas.

– Olvido Leguía, "Qué hace su marido de noche? de Córdoba y Basis.

ANTONIO VARAS. Morande 25 Tel. 6200 Departamento del teatro de la Universidad de Chile presenta a las 19 hrs. "Los que van quedando en el camino".

BULNES. Avda. Bulnes 188 Tel. 88342 a las 19,30 hrs. "Mariana Pineda" de Federico Garcia Lorca.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246. Tel. 99359. Ciudad de los Artistas Descanso.

CAUPOLICAN. San Diego 840. Tel. 85912. Descanso.

LA COMEDIA. Merced 349 Tel. 391523 presenta a las 19,30 hrs. "Las Sillas" de Ionesco

MARU. Huérfanos San Antonio Tel. 397907. Cia de Comedias de Lucho Córdoba y Olvido Leguía a las 19.15 y 22.15 hrs. "¿Qué hace su marido de noche?" de Córdoba y Basis.

MONEDA. Moneda 920 Tel. 715451. Cía de comedias de Pury Durante y Américo Vargas a las 19.15 y 22.15 hrs. "El Precio" de Arthur Miller.

OPERA. Huérfanos 837 Tel. 30176. Cía de revista Bim Bam Bum presenta: A las 19, 21.40 y 23 hrs. "Operación Sex" Nueva revista estreno.

PICARESQUE. Recoleta 343. Tel. 776883 Cía de revistas Strip Tease a las 19,30 y 23 hrs. "Campeonato de Strip"

PETIT REX. Huérfanos 743. Tel. 31143. Cía de los cuatro Presenta A las 22.00 hrs. "Recital a Oscar Castro" con los cuatro de Chile. A las 19.30 "Amor a doce round".

LA NOCHE DE LOS MUSICOS

T. CAUPOLICAN



NUESTROS LECTORES "SABEN" QUE CUANDO SE TRATA DE "LA NOCHE DE LOS MUSICOS" SE MENCIONA

EL MEJOR ESPECTACULO DE CHILE, JUEVES 30

DOCE ORQUESTAS. . CUATRO CONJUNTOS ELECTRONICOS

EL MAS IMPORTANTE DESFILE ARTISTICO INTERNACIONAL, JUEVES 30 EN EL ESCENARIO DEL "CAUPOLICAN".



Francamente, se justifica el enorme entusiasmo público en torno de la NOCHE DE LOS MUSICOS 70, correspondiente al presente año y que se ha acreditado como el mejor espectáculo bajo la responsabilidad del prestigioso SINDICATO ORQUESTAL PROFESIONAL DE MUSICOS DE CHILE.

"LA NOCHE DE LOS MUSICOS" además de exaltar los valores artísticos y musicales de Chile cumple objetivos de asistencia y previsión social y caja de socorros para sus asociados. La ayuda que recibe de los asistentes a LA NOCHE DE LOS MUSICOS, el Sindicato Orquestal "la devuelve" - hablando en plata-mediante la realización de un selecto y valiosísimo programa como ninguna empresa ni institución similar puede presentar.

Y cada año van de superación en superación, en beneficio general del público que asiste a estas clásicas fiestas en el escenario del "CAUPOLICAN". He aquí el programa de "LA NOCHE DE LOS MUSICOS" 70 del jueves 30

LAS ORQUESTAS

La orquesta Show Gigante de la Televisión Canal 13 - Valentin Trujillo. Sonora Palacios, consagrada en Europa. Los Dorados del Hilton Carrera Hotel. Sonora Caravana. Los Bric a Brac. Los Beat Combo. Los Bronces de Monterrey. Huambaly. Los Rocketts. Giolito y su Combo Ritmico. Los Bananas Cinco. Fernando Otárola (Drive In-Lo Curro) cantando la hermosa y notable Nelly Sanders.

ARTISTAS INTERNACIONALES

Luz Eliana, de regreso de México, donde cumplió brillantes actuaciones, aplaudida por la crítica y gran público azteca. Osvaldo Cuadros, eximio cantante brasileño. Amparito Jiménez, excitante colombiana cumbista. Marcelo Paola Sola. Arturo Gatica. Turin Gatica. Pedro Messone. Los de la Hacienda. Osvaldo Díaz. Rose Van. Gloria Benavides. Buddy Richard. Arturo Millán. Don Francisco. Los Fernandos. Verónica Hurtado. Dúo Rey Silva. Embajada Especial del Teatro Opera Bim Bam Bum y "Ciudad de los Artistas". La plana completa de cómicos de "Residencial La Pichanga"

ANIMADORES

Ricardo García. Patricio Varela. Ana María Román, César Antonio Santis.

DIRECTORES DE LAS ORQUESTAS

Valentín Trujillo. Sergio Arellano, Horacio Saavedra. Hugo Ramírez

LAS LOCALIDADES NUMERADAS EN VENTA

Hay insistentes pedidos de boletos numerados en las boleterías del "Caupolicán" abiertas todo el día sin cerrarse ventanillas a E° 25 platea baja numerada. E° 15 quince- platea alta numerada del segundo piso y E° 8-ocho galerías.

TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual	E° 398.00
Semestral	E° 213.00
Trimestral	E° 112.00

LA NACION

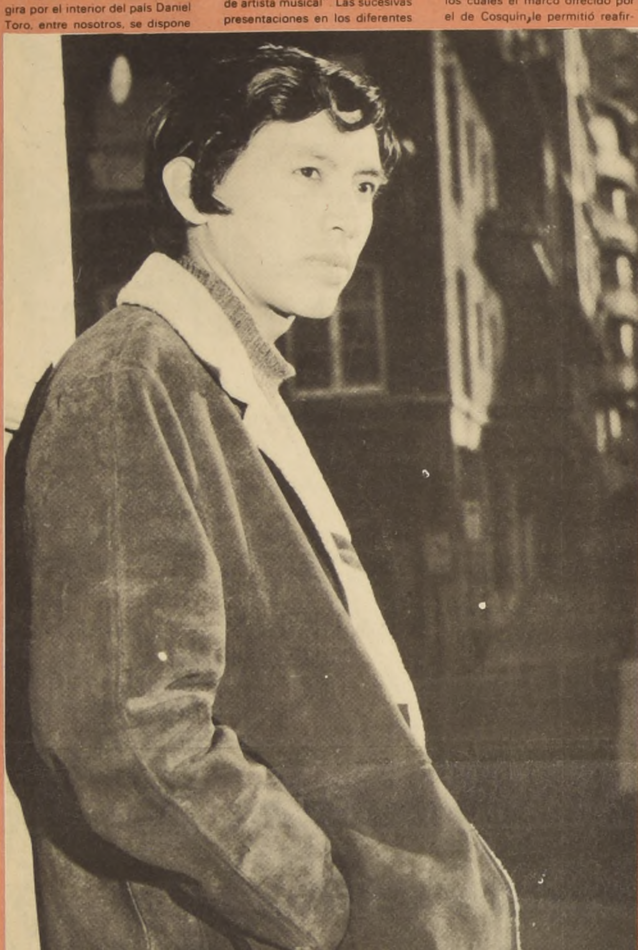
SANTIAGO, MARTES 28 DE ABRIL DE 1970

Presidente del Consejo y Director: Jorge Cash Molina
Director responsable: Raúl González Alfaro
Representante Legal: Mario Penafiel Varas
Propietario: Empresa "La Nación" S. A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago

Daniel Toro: otra esperanza del folklore argentino

● Hasta en Formosa conocen de su canto. El dice ser sólo un cantante argentino. Nota de Luis Marcos Montaldi especial para "LA NACION"

Después de cuatro meses de gira por el interior del país Daniel Toro, entre nosotros, se dispone a dar a conocer, "su nuevo perfil de artista musical". Las sucesivas presentaciones en los diferentes certámenes provincianos entre los cuales el marco ofrecido por el de Cosquín, le permitió reafirmar su popularidad caa día más firme.


Daniel Toro: el joven que canta a su tierra

Toro está en Buenos Aires dando los toques finales a la última creación personal suya que asombrará a muchos por diferentes razones. Se trata de "Un Año de Amor" una obra integral" cuyos versos pertenecen a Néstor César Miguens. En los mismos se relata el nacimiento, desarrollo y muerte de un amor a través de cuatro partes cada una con el nombre de una de las estaciones del año. De modo que en Primavera nacerá el amor, en Octubre alcanzará su máxima cúspide de pasión, en Otoño se preanunciará tibiamente el final y en Invierno la muerte de ese sentimiento se manifestará irremediable. A las tres primeras les corresponde partituras con influencias folklóricas e hispánicas, en tanto la cuarta será ilustrada con música de tango.

Lo importante es el cambio que representa "Un Año de Amor" en la carrera de Daniel, quien no se considera más un folklorista, sino un Músico (con mayúscula). "Vivimos en la era del Boeing, no de la carreta" gusta decir para defenderse de las acusaciones de vanguardismo. Yo canto y compongo, esto es lo que me importa, aclara. "Lo importante es que yo sea honesto conmigo mismo. Y lo soy", subraya.

En la contratapa del PL "Un Año de Amor" Daniel Toro ha escrito especialmente una epístola explicativa de su proceder

CARTA A LA JUVENTUD

Con mi mayor cariño:

Quisiera que recibieras este mensaje, por lo que contiene de sincero y por lo que tiene de nuestro. Comenzaré por decirte que si para ser folklorista hay que vivir apegado al pasado del pueblo, sin preocuparse por el presente de los hijos, yo no soy folklorista. Soy: por lo menos intento serlo— un cantor argentino. Sé que nuestro pueblo avanza por tradición, y yo quiero avanzar con él.

Respetando las esencias, cultivando sus ritmos, pero reflejando un tiempo con hombres que rozan ya la piel enigmática de la luna. Por otra parte, cuento con un elemento que no tiene edad ni fronteras: El Amor.

Tu que lo conoces y lo sientes, puedes reflejarte en él, y yo me sentiré realizado si vemos la vida con la misma fe en el futuro. Para eso fue compuesta esta historia musical. **DANIEL TORO**




Daniel Toro: el pensador

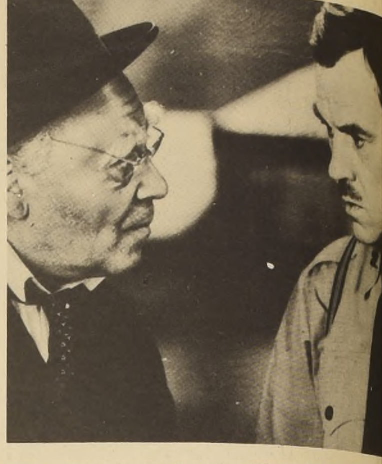
Arthur Miller en la escena soviética

por Yan Ebner, de Agencia ADN

Entre los jóvenes directores de la cinematografía soviética, Mijail Kalik ocupa un lugar destacado. Han pasado diez años desde que egresó del Instituto Cinematográfico moscovita. Kalik rodó pocos filmes, pero casi todos ellos fueron un acontecimiento en la vida cinematográfica de Rusia. Basta con mencionar cintas suyas como "Canción de cuna", "En pos del sol", "Hasta la vista, muchachos" bien conocidas, tanto en la Unión Soviética como en muchos países extranjeros.

Su último trabajo fue el filme basado en la pieza del dramaturgo norteamericano Arthur Miller "El precio".

En el cinematógrafo soviético ya se había adaptado antes otra pieza conocida de Arthur Miller: "La muerte de un viajante" y en los teatros gozan de éxito sus piezas "Esto sucedió en Vichi", "Todos eran mis hijos", "Recuerdos de dos lunes" y otras.


Solomón: Lev Sverdlin y Viktor: Sergei Gluzski, de la obra de Miller en el cine soviético

A primera vista, "El precio" es una obra escrita para el teatro e inadmisible para la pantalla: acción lenta, tan solo cuatro personajes y un mismo decorado. Para la propia manera de Mijail Kalikl, como director, con su carácter poético y emocional, parecía que no servía este material dramático.

—A mí —dice Kalik—, me atrae en los dramas de Arthur Miller el agudo sentido de la responsabilidad cívica, la comprensión de su relación con todo lo que sucede en el mundo. El leit motiv de su obra, se refleja, a mi juicio, en las palabras del héroe de una de las últimas obras del dramaturgo "Esto sucedió en Vichi": "responder por cada persona". Al mismo tiempo, Arthur Miller nunca fue vulgarmente tendencioso, aunque en sus piezas siempre existe una idea social.

¿Por qué resolvió usted adaptar piezas carentes de posibilidades cinematográficas?

"El precio", por sus componentes es verdaderamente, , una pieza, yo diría, "anticinematográfica". El autor observa en ella la unidad clásica del tiempo y el lugar de la acción. Este lugar no sobrepasa los límites del cuarto del difunto Walter y el tiempo no abarca más de un día. Por eso tanto más atractivo fue hallar un equivalente cinematográfico de la pieza. Y otra cosa: quería realizar, por primera vez en mi práctica de director, un "filme de actores", por así decirlo, sin ninguna clase de trucos. "El precio" de Miller me dio esta posibilidad.

—El mayor exito en "El precio", a mi juicio, fue la interpretación que el conocido artista soviético, hoy difunto, Lev Sverdlin, hizo del anciano hebreo Solomón, comprador de muebles viejos. Solomón llegó a América, de la lejana Lituania, a los 19 años. Intentó hacerse americano, pero sin éxito; su alma seguía añorando la bondad y la justicia. Esto le hizo más infeliz aún.

Todos los héroes de "El precio" son infelices y Mijail Kalik supo responder en su filme al por qué estas distintas personas, ajenas y cercanas, afortunadas y desafortunadas, son infelices.

El filme "El precio" termina con una escena trágica y dolorosa. Solo, entre viejos objetos, el anciano Solomón toca un disco en el que una persona se ríe de manera chillona y burlona. Y entre los viejos y vetustos objetos vemos el anciano Solomón abandonado por todos, anticuado, que empieza a reírse largamente, en el último aliento y su risa se convierte en sollozos... En los oídos se sigue sintiendo mucho tiempo después la risa y los sollozos del viejo Solomón.


Escena de "El Precio", en el cine ruso

Los músicos de fiesta

Treinta y nueve años cumple hoy el Sindicato Profesional Orquestal que dirige Benicio Sánchez. Durante esta semana tendrán muchas actividades como lo señala su boletín emitido para la Prensa:

1.- ASAMBLEA GENERAL DE SOCIOS. Se efectuará el martes 28 de abril 1970, de 16 a 17. 30 hrs. en la sede del sindicato. ASISTENCIA OBLIGATORIA. REUNION DE ANIVERSARIO. 39 años.

2.- ANIVERSARIO DEL SINDICATO PROFESIONAL ORQUESTAL. El próximo 28 de Abril, día de la Asamblea- se cumplen **39 años** de la fundación del SIPO, acaecida el 28 de Abril de 1931. Su primer presidente fue D. Carlos Mesías Leyton (padre del pianista Pedro Mesías) y el actual es Benicio Sanchez Abarca.

3.- FESTIVAL LA "NOCHE DE LOS MUSICOS". Vuelve al Teatro Caupolicán este prestigiado espectáculo del Sindicato Profesional Orquestal.

Se efectuará el jueves 30 del pte. en única función nocturna y forma parte de los festejos de aniversario del SIPO.

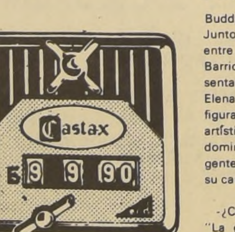
4.- V CONGRESO DE LA FEDERACION INTERAMERICANA DE TRABAJADORES DEL ESPECTACULO (FITE). Esta organización internacional de trabajadores artísticos y del espectáculo en general realizará su V Congreso en nuestra capital. La organización del mismo y su realización está bajo la directa responsabilidad del Sindicato Profesional Orquestal. Se llevará a efecto los días 19-20 y 21 de Mayo próximos. Participarán delegados extranjeros (30 aprox.) de organizaciones sindicales de las Tres Américas, los sindicatos nacionales afines a través de la Federación del Espectáculo de Chile, y los sindicatos de músicos de todo el país, representados directamente por sus propios delegados bajo la tuición de la Federación Nacional de Músicos.

5. SEMINARIO DE CAPACITACION SINDICAL. Paralelamente al desarrollo del V Congreso de FITE, el Sindicato Profesional Orquestal programado un Seminario de Capacitación Sindical a nivel de dirigentes, semana del 18 al 23 de Mayo próximo.

Para este efecto ya se están cursando las invitaciones a los directivos de los sindicatos de provincias y está acordado que oportunamente viajarán a las distintas zonas los dirigentes del SIPO para entrevistarse en asambleas provinciales y resaltar la importancia del V Congreso FITE y las distintas tareas sindicales paralelas.

6.- PRIMER CONGRESO NACIONAL DE MUSICOS. Aprovechando la presencia de los dirigentes de los sindicatos de provincias, se efectuará el Primer Congreso Nacional de Músicos. La Federación Nacional efectuó en 1968 el Congreso constituyente y entre el 18 y 23 de Mayo del pte. año realizará este torneo nacional para revisar la marcha gremial de los músicos profesionales de todo el país, afiliados a FENAMU.


Buddy Richard, éxito tras éxito





Buddy Richard inicia gira de veintitrés días

Treinta y siete artistas componen la embajada artística. La folklorista María Elena Parra la única bella del grupo

Buddy Richard recorrerá el país. Junto a él un grupo de artistas entre los que figuran "Lucho" Barrios y como única representante del sexo bello: María Elena Parra. Treinta y siete figuras componen el grupo artístico. Buddy fue despedido el domingo en el Caupolicán y la gente, una vez más, le demostró su cariño.

-¿Contento?

"La gente me sigue recibiendo con mucho cariño. Veremos que sucede en la gira"

—¿Cuantos días de viaje?

"En total veintitrés"

¿Cuál es el programa?

"Presentaciones primero en algunas ciudades del sur para luego volar al norte y recorrer todo el territorio de esos lados"

¿Cuándo viajas al exterior?

"También figura en mis planes, aunque también tengo como proyecto realizar un segundo festival que ojalá pueda tener el éxito del anterior".

-? ¿Cuándo partes en tu gira?

"Nos vamos el día tres de Mayo"

¿Hay mucha diferencia en el Buddy Richard de hoy, con el de hace sesis meses?

"Siempre hice las cosas con mucho respeto por el público, claro que antes nunca tuve la oportunidad de ser reconocido como lo fue luego del recital. La gente se fijó mas en mí y yo ahora multiplico mis esfuerzos para realmente responder a esa confianza"

Buddy Richard es, hoy por hoy, el artista más solicitado. Recibe premios. Y recibe a diario el reconocimiento de todos.

Me Contaron

—Que Alex Labbé, animador de Magallanes, el domingo, ya estaba en la calle como a las seis de la mañana. Me hicieron la salvedad que a esa hora iba al trabajo.

....

—Que Buddy Richard, la noche del sábado, estaba afirmado a eso de las nueve de la noche, en la puerta del Emperador, muy arropado con una manta mirando cómo pasaban las, bellas por la Alameda.

....

—Que Osvaldo Diaz se va al sur. Ingresa a la Universidad en Puerto Montt, que por allí se instalará a seguir una carrera. De paso diremos que es muy bueno el último disco que sacó. Cada día más parecido a Raúl Videla, pero eso es un honor para cualquier cantante.

....

—Que Juan Carlos Diaz, el pequeño que actúa en la obra "Los que van quedando en el camino", estaba en la función privada de "Estación Polar Zedra". Aseguran que gozo como malo de la cabeza con el buen film

—Que Manuel Mendoza, uno de los hombres importantes en el Servicio de Prensa del Canal Estatal, estaba en el estreno de la nueva compañía del Opera. Manolo — dicen — se rió mucho con los buenos chistes de Gaston Moreno.

....

—Que Radio Balmaceda, la que era **"noticia y musical"**, que **"seguía la noticia las veinticuatro horas del día"**, volvió a cambiar de slogan. Ahora está al Servicio de la Comunidad. ¿No hay otra emisora que tenía parecido...? otro cambio de línea en la programación de la emisora de Calle Nueva York. Creemos que en realidad a Balmaceda le hace falta un director, y por sobretodo original. Nunca hizo nada que no fuera una copia.

....

—Que Nano Peña, que toca el bombo de Los Patricios, se dejará una chaqueta pera ¿Qué será que pretende...?

Mihu...